

LA NACION

SABADO 27 DE SEPTIEMBRE DE 1947
EDICION DE 30 PAGINAS.—PRECIO \$ 2.—

JUGADORES CLANDESTINOS CAERAN BAJO LEY DE FACULTADES EXTRAORDINARIAS

EL CARDENAL CARO LLAMA A LOS CATOLICOS A APOYAR CAMPAÑA CONTRA LA ESPECULACION

"Los especuladores han agudizado la crisis que aflige a nuestra patria"

EL MENSAJE

El Cardenal Arzobispo de Santiago, S. Em. don José María Caro y la Comisión Episcopal Permanente formularon un llamado al clero y a todos los católicos de Chile a apoyar ampliamente la campaña que desarrolla el Presidente de la República contra la especulación que tan funestos daños produce al enriquecer la vida, especialmente en las actuales críticas circunstancias.

El Jefe de la Iglesia hace notar que los especuladores han aido el factor que más ha contribuido a la crisis que a una "crisis tan aguda, que hace tan afectivo el estado de nuestra patria".

El texto del Mensaje dice: "El Gobierno de la República se encuentra empeñado en una laudable campaña contra la especulación que tan funestos daños produce al enriquecer más la vida, especialmente en las actuales críticas circunstancias. Deber de todos es, sin duda, el cooperar noblemente a esta campaña. La especulación usaria está condenada por la doctrina cristiana sobre la justicia; ella constituye un pecado contra uno de los Mandamientos de la ley divina, que la condena con severas palabras y la comina con terribles sanciones. Y por eso la Iglesia, en todo tiempo, predica esta doctrina y amonesta a los que la transgreden. El gran mandamiento divino, resumen de tantos otros, nos manda amar al prójimo como a nosotros mismos; y su consecuencia inmediata es no hacer contra nuestro prójimo lo que no quisiéramos que se hiciera con nosotros. Los que abusan

HABRA ABUNDANCIA DE MANTEQUILLA BARATA

SE IMPORTARAN MIL TONELADAS, DE ARGENTINA

Un millón cien mil kilos de manteca argentina serán importados, de acuerdo con lo resuelto por el Consejo del Instituto de Economía Agrícola, medida que permitirá el abastecimiento del consumo interno, a un precio equitativo. La Central de Leche Chile, entidad autorizada para la internación de esta partida, deberá hacer, en conformidad con los términos del artículo 4.º de la ley 8.094, sobre fomento lechero, una prestación en favor del Instituto de seis pesos por cada kilo de manteca importada al país. Las cantidades que se perciban por este concepto, serán íntegramente destinadas a facilitar en el extranjero de productores de leche.

En la sesión celebrada por el Instituto, el Ministro de Agricultura, señor Bascuñán, hizo una documentada exposición sobre la negociación realizada, con la República Argentina para proveer al país del trigo necesario para saldar el déficit que arroja la producción nacional.

Estimó el Ministro que de no haberse actuado entonces con la celeridad con que se procedió, la situación sería muy

delicada en estos momentos por la escasez de trigo que se había producido, en tanto que en la actualidad, el país tiene asegurados sus abastecimientos y, además, la posibilidad de obtener nuevas cantidades de este producto de la República Argentina.

EXPORTACION DE PRODUCTOS AGROPECUARIOS

Finalmente el Consejo de INECONA adoptó los siguientes acuerdos:

Publicar, dentro del menor tiempo posible, una lista completa de los productos agropecuarios de libre exportación, como asimismo, de los saldos de los contingentes exportables autorizados.

Autorizar las siguientes exportaciones: un mil durmientes de roble pelliñ destinados a las obras del Ferrocarril de Antofagasta a Salta (República Argentina); hasta veinte toneladas de arroz que la "Unión Chilena Salvada a los Niños", enviará a Rumania y Hungría; un mil toneladas de avena Stormking; doscientas toneladas de avena negra. Fue rechazada una solicitud para exportar trigo molido.

Lo estableció la Suprema en el caso de los jugadores relegados al Sur

La Ley de facultades Extraordinarias puede ser aplicada por el Presidente de la República para reprimir aquellos actos que pueden ser constitutivos de hechos punibles, que caen bajo la sanción del Código Penal. Así lo estableció la Corte Suprema en un fallo dictado ayer desechando la apelación interpuesta por Gregorio Aguilera y otros, reelegidos por el Gobierno, acusados de ser jugadores profesionales.

Los inculcados, a quienes en los bajos fondos se les domina "pequeños", apelaron ante la Corte Suprema por el fallo de una de las Salas de la Corte de Apelaciones que había rechazado el recurso de amparo deducido por ellos contra el Director de Investigaciones. A juicio de sus abogados defensores, el Presidente de la República había hecho uso indebido de las Facultades Extraordinarias al aplicarlas a hechos que no tendrían a su subvertir el orden público.

La Suprema al emitir su fallo sienta jurisprudencia estableciendo que el Primer Mandatario aplicó correctamente la Ley de Facultades Extraordinarias al hacerla extensiva a actos que caen bajo la sanción del Código Penal.

Defendió las medidas tomadas por el Ejecutivo el secretario-abogado de la Presidencia de la República, señor Oscar Kolbas. En defensa de los relegados alegó el señor Omar Barrera.

La lista de relegados, proporcionada por la policía, es la siguiente: Mariano Martín Berzúnegui, relegado a Puerto Aguirre; Darío Simadi Corral, a Quellón; Amelio Sánchez Bernal, a Ushuaia; Justo Manuel Pedraza, a Chadmo; Roberto Pava, a Fagundes; Benito Coloso Maure, a Balmaceda; y Gregorio Aguilera, a Río Ibáñez.

S. E. FUE INVITADO A EXPOSICION AGRICOLA GANADERA DE TEMUCO

El Excmo. señor Gabriel González fue invitado a la inauguración de la Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial de Temuco, acto que tendrá lugar en Temuco el 3 de noviembre próximo. S. E. agradeció la invitación y prometió concurrir a las ocupaciones de su cargo si lo permiten.

La invitación le fué hecha ayer por el presidente de la Sociedad de Fomento Agrícola de Cautín, señor Tomás Langdon, y por el Intendente de esa provincia, don Víctor Carmona.

DON ALFONSO GREZ SE DESPIDIO DE S. E. AYER

El Cónsul General de Chile en Nueva York, señor Alfonso Grez, pasó ayer a despedirse de S. E. el Presidente de la República.

El señor Grez regresará a Estados Unidos después de una corta licencia que le concedió el Gobierno.



La señora Rosa Markman de González Videla pronuncia su discurso antes de entregar los carnets a las primeras 69 inspectoras de precios.— A su derecha, la señora Adriana Olguín de Balsa, y a su izquierda, la señora Clara Williams de Yunge

69 dueñas de casa recibieron sus carnets como inspectoras

Reajuste económico provisorio a EE. PP.

La próxima semana quedará terminado el estudio del proyecto definitivo

En algunos días más serán dados a conocer oficialmente los resultados de los estudios que el Ministerio de Hacienda y una comisión de la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales realizan sobre el reajuste de sueldos, provisorios que ignora el personal de la Administración Pública por el resto del año, y que según se nos informó ayer, se encuentran en sus fases finales.

De acuerdo con la fórmula que serviría de base al proyecto de mejoramiento económico, los reajustes serían los siguientes:

Rentas inferiores a \$ 6.000 anuales	100%
Rentas entre \$ 6.000 y \$ 23.399	500
Rentas entre \$ 23.400 y \$ 37.199	600
Rentas entre \$ 37.200 y \$ 54.843	700
Rentas entre \$ 54.844 y \$ 82.499	800
Rentas superiores a \$ 82.500	900

La asignación familiar es mejorada a \$ 200, por carga; y a contar del cuarto hijo \$ 300.

Estas bonificaciones registrarán desde el 1.º de septiembre. El Subdirector de Impuestos Internos, señor Medardo Goyía nos declaró anoche que el proyecto definitivo que será enviado al Congreso sigue en estudio, y es posible que pueda ser dado a conocer la próxima semana.

LAS 69 INSPECTORAS QUE RECIBIERON SUS CARNETS

Nómina de las 69 dueñas de casa que recibieron sus carnets de inspectoras adhonores.

LAS CONDES:
Helen Ebert Baldwin de Rowlands, Adriana Ballester de Gómez, Carmen Errázuriz de Sánchez, Rosa González de Claro, Elvira Bafalluy de Prieto, Julia Jorcal de Neut, Adela Gella de Barquero, Teresa Echeñique de Astaburuaga, Margot Subercaseaux de Latorre, Luis Rodríguez de Balacey, María González Araya, Rebecca Escanilla de Correa, María Valde de Silva, Alicia Rojas de Vives, Iris Martínez Sepúlveda, Dora Dayd de Almaraz, Olga Rodríguez de Román, Inés Tonkin de González.

QUINTA NORMAL:
Elena Zenteno Aldana, Florinda de Ayala, Juana González Fonseca, Aurelia Pinto de Aguilas, Carmen Silva Fernández, María Aravena de Pineda, Morelia Cabello de Silva, Eloy Méter de Moreno, María Cristina Lema de Cáceres, Ana Torres de Plaza, Inés Cerri de Silva, Rosa Pérez de Rivera, Juana Corvalán de Abate, Guillermina Müller de Fontecilla.

DISCURSO DE LA SEÑORA ROSA DE GONZÁLEZ VIDELA

AYER EN LA MONEDA

La señora Rosa Markman de González Videla, en su condición de presidenta de la Asociación Nacional de Dueñas de Casa, entregó ayer sus carnets a las primeras 69 inspectoras de Precios adhonores, que hoy mismo comenzarán a cumplir sus funciones en las comités de Las Condes, Quinta Normal, San Miguel y La Cisterna. Al hacerle la señora esposa de S. E. pronunció un discurso, en parte del cual dijo: "Yo siento una emoción muy profunda al hacerles entrega de este documento, que sé que ustedes, mis nuevas colaboradoras, han de utilizar siempre con honradez, con discreción, con espíritu de justicia, con inteligencia, sin vacilación ni temores".

EN EL SALON DE HONOR

La ceremonia tuvo lugar en el Salón de Honor de la Presidencia de la República. Acompañaron a la señora de González Videla, el Ministro de Economía y Comercio, don Alberto Balsa; la presidenta municipal de Santiago de la Asociación de Dueñas de Casa, señora Adriana Olguín de Balsa; la secretaria ejecutiva nacional, señora Clara Williams de Yunge; los Alcaldes de San Miguel, don René Aravena de Quinta Normal, don Alejandro Ruiz, de Conchalí, don Camilo Fontecilla de Las Condes, don Samuel Sánchez y de La Cisterna, don Humberto Toledo.

Después del discurso de la señora de González Videla, que insertamos más adelante, ella procedió a hacer entrega de los carnets a las inspectoras, que son las primeras mujeres que en Chile reciben una misión oficial de esta especie.

LA SEÑORA ROSA G. DE CLARO

Entre las dueñas de casa de Las Condes que recibieron sus carnets figuró ayer la señora Rosa González de Claro, hija de S. E. y de la señora Rosa Markman de González Videla, quien le entregó su insignia con especial agrado, en medio de los aplausos.

LEYENDA DE CARNET ENTREGADO AYER A LAS 69 INSPECTORAS

El carnet entregado ayer a las primeras inspectoras adhonores, es una tarjeta que tiene a la izquierda la fotografía de la inspectora, y a la derecha la siguiente leyenda: "República de Chile, Comisariato General de Subsidios y Precios, Asociación Nacional de Dueñas de Casa, Reconocido, se como Inspectora del Honorable, a del Comisariato Local de Subsidios y Precios de Carnet No Este carnet es válido por tres meses, debiendo ser renovado a la vuelta. El personal de Carabineros dará las facilidades del caso para el desempeño de sus funciones. Firmado, el Intendente de Santiago y el Comisario General de Subsidios y Precios."

AZUCAR NO SERA ALZADA

"El azúcar no sufrirá ningún alza de precio", declaró categóricamente el Ministro de Economía y Comercio, señor Alberto Balsa, a la prensa, al desmentir la especie difundida por algunos diarios y según la cual, aquella sería decretada en atención al aumento de las tarifas aduaneras.

Agregó el señor Balsa, que el mayor derecho aduanero será absorbido por la reducción del precio de compra del producto en el extranjero.

ECUADOR COMPRARA 5.000 TONELADAS MAS DE SALITRE

Ecuador aumentará en 5 mil toneladas anuales sus adquisiciones de salitre chileno, según lo expresó ayer el Subsecretario de Economía, señor Fernández, el Delegado Agrícola Comercial del Banco Nacional de Fomento de ese país, señor Augusto Cobo, en detenida entrevista que versó sobre diversas materias relacionadas con el intercambio chileno-ecuatoriano.

EDUCADORA AMERICANA LLEGO AYER A SANTIAGO

La Comisaria Departamental de Subsidios y Precios informó ayer telefónicamente al Comisario General de Subsidios y Precios, que un comerciante de la plaza había puesto a disposición del Comisario una importante partida de mercancías, para que fuera utilizada, en el comercio a los precios oficiales.

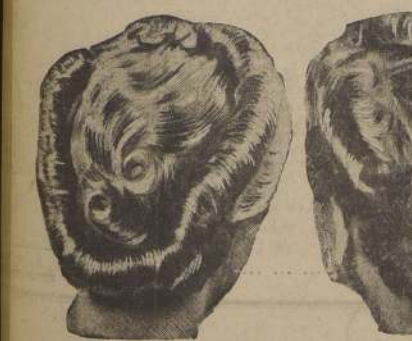
IRIGIO A VALPES. MINISTRO DR. SALAS

La tarde de ayer se dirigió al Ministro de Salubridad, Previsión y Asistencia, doctor José Santos Salas, el objeto de asistir en calidad de hoy a la inauguración de las obras del alcantarillado en Villa Alemana y Pehuén, construidas mediante los recursos aportados por el Interamericano.

"IQUIQUE" FONDEO SAN FRANCISCO

La "Iquique" que fué a San Francisco, llevando las tripulantes que trasaron los tres rescates de alta mar adquiridos por la Armada Nacional, fondeó en el puerto de San Francisco, comandando en el Apóstol, la zona naval norteamericana.

Por avión de la Panagra llegó ayer, procedente de los Estados Unidos, la señorita Rita McLoughlin, Profesora de Español en la Universidad de Loyola que fué becada por la Panagra para perfeccionar sus estudios del español en la Universidad de Chile en Santiago.



Alexandra

Coopera a la labor que desarrolla la Asociación Nacional de Dueñas de Casa, que dirige en su calidad de Presidenta, la Primera Dama de la nación.

HE AQUI ALGUNOS DE NUESTROS PRECIOS:

PEINADOS, \$ 16.- -- MANICURE, \$ 10.-

AHUMADA 370 TELEF 62080

MERCADO VALORES

La Bolsa de Comercio de Santiago, con motivo del sensible fallecimiento de don Benjamín F. Bernstein, socio honorario de esta institución, y de cuyo deceso nos ocupamos en columnas aparte, en señal de duelo y como un homenaje a su memoria, acordó suspender las operaciones de la primera rueda.

Las operaciones se iniciaron con las transacciones del primer fuera de rueda, en donde el oro, Caja 6-3/4, Banco Español, Banco Sud Americano, Punta de Lobos, Victoria de Puerto Alto B., Madeco y Madema, en unión de Muelles, Musard, Vidrios Planos, Lota, Viñas Unidas, Copec, Lamifún, y Pizarreño, operados en el resto del día, obtuvieron para sí las preferencias de conformes.

Se registró un volumen de negocios que en oro, bonos y acciones ascendió a \$ 107.600, a \$ 1.987.500 nominales y a 68.411 unidades, respectivamente.

Las 32 fluctuaciones anotadas —7 de ellas de alza— tuvieron el siguiente desenlace: baja del oro; 1 baja en bonos; otra en títulos bancarios; 1 alza y 4 bajas en mineros; 1 baja en salitreros; 1 alza en agrícola y ganaderos; 6 bajas en textiles; y 5 alzas y 11 bajas en industriales y varias.

3 puntos de alza en Cemento El Melón; 8 baja en el oro; 2 en Banco Israelita; 2 en Tarapacá; 10 en Sumar A y B, respectivamente, y 3 en Vapores, fueron las variaciones de precios más importantes del movimiento.

El mercado una vez más estuvo flojo, y cerró con pronunciada tendencia de baja.

FLUCTUACIONES

BAJARON	
Oro 1.018 t a 1.010 e	BONOS
Caja 6 3/4 62 t a 61 t	BANCOS
Israelita 74 n a 72 v	MINERAS
Carmen 3 v a 2 1/2 t	
Disputada 35 n a 34 1/2 tm	
Puntaqui 18 cp a 17 1/2 c	
Rio Negro 2 7/8 n a 2 1/2 v	
Salitreros	
Tarapacá 45 1/2 tm a 45 1/2 tp	
TEXTILES	
Caupolicán 84 v a 83 tp	
Lino 110 n a 109 t	
Sumar A 130 vm a 120 v	
Sumar B 130 n a 120 v	
Velex 23 1/2 n a 23 t	
V. P. Alto B 27 t a 26 5/8 t	
INDUSTRIALES Y VARIAS	
Alpargatas 73 1/2 n a 73 t	
Cervecerías 109 t a 108 t	
Codina 44 3/4 n a 44 1/2 tp	
Enlozados 17 1/2 n a 17 t	
Indac 27 1/2 c a 26 tm	
L. Penco 41 tm a 40 c	
Madema 26 1/2 n a 25 t	

SUBIERON	
Tocopilla 60 cp a 60 1/2 cp	AGRICOLAS Y GANADERAS
V. Unidas 36 tm a 36 1/2 tp	
INDUSTRIALES Y VARIAS	
C. Melón 139 n a 142 cp	
Gás Sigo. 50 t a 50 1/2 v	
Lamifún 41 1/2 tp a 42 cp	
Muelles 18 3/4 t a 19 cp	
Ref. Vifa 75 3/4 t a 76 vp	
BONOS CHILENOS EN NUEVA YORK	
Chile Bonds del 6 o. 1960.	
a 19 1/2: el mismo valor con	
vencimiento en 1961, a 19 1/4, y	
Chile Caja 6 3/4, 1961 a 17 3/4,	
fueron los únicos títulos chile-	
nos que ayer se cotizaban en	
esta plaza.	
P. y Cartones 52 1/2 t a 51 1/2 vm	
Pizarreño 42 1/2 v a 42 vp	
Vapores 170 t a 167 tm	
Vidrios 40 n a 39 1/2 tm	

COTIZACIONES AL CIERRE

Oro 1010 c.	BONOS	Velex 23 t.
D. Interna 7-1 5/4 c.	Garantía 7-1 5/4 1/2 c.	Vic. P. Alto A 23 n.
Paviment. 7-1 5/4 1/2 c.	Mun. Sigo. 7-1 5/4 n.	Vic. P. Alto B 26 5/8 t.
Caja 6 3/4 61 t.	Hip. 6-1 5/2 c.	Yanur 170 cp.
Hip. 6-1 5/2 c.	Valpo. 6-1 5/2 n.	INDUSTRIALES Y VARIAS
BANCOS		Alcoholes 16 1/2 n.
Central 1700 t.		Alpargatas 73 t.
Chile 440 c.		Arrocera 25 n.
Concepción 114 n.		Bima 112 cp.
Credito 71 c.		Cemento Melón 142 cp.
Expulsi. 200 v.		Cervecerías 109 t.
Hipotecario 320 n.		Cie 47 n.
Israelita 72 v.		Codina 44 1/2 tp.
Italiano 135 n.		Cola 40 n.
Osorno 112 v.		C. Industrial 62 1/2 n.
S. Americano 102 t.		Copec 22 3/4 t.
MINERAS		Cristales 37 n.
Amigos 150 v.		Electr. Ind. 30 v.
Carmen 2 1/2 t.		Enlozados 17 t.
Cerro Gde. 28 vm.		Envases 15 n.
Condonato 3 n.		Expreso VIII. 25 n.
Disputada 32 1/2 tm.		Farmo Química 52 c.
Lota 71 cp.		Fósforos 35 n.
Manganesos A. 12 v.		Gás Sigo. 50 1/2 v.
Merceditas 1 1/2 n.		Ind. Varías 49 n.
Ocuri 7 n.		Indac 26 tm.
Oruro 65 n.		Ingelsac 17 n.
Patino 510 n.		Interocéánica 43 tm.
Puntaqui 17 1/2 c.		Lamifún 42 cp.
P. de Lobos 39 tp.		Lucas Penco 40 c.
Rio Negro 2 1/2 v.		Madema 23 t.
Schwager 214 n.		Mecánica 57 v.
Tocopilla 60 1/2 cp.		Muelles 19 cp.
Totoral 11 1/2 n.		Musard 110 c.
AGRICOLAS Y GANADERAS		Papeles y C. 51 1/2 vm.
Colina 30 n.		Pizarreño 42 vp.
Ch. Valdivieso 50 n.		Ref. de Vifa 75 vp.
Gente Gde. 200 n.		Renta Urbana 405 n.
Laguna Bca. 100 n.		Santitas 62 t.
Rupuncu 140 n.		Socovile 69 n.
Sofroco 41 1/2 n.		Sonavela 18 n.
T. del Fuego 400 t.		Tabacos 60 n.
Vifa C. y Toro 44 v.		Tattersall 252 v.
Vifa La Rosa 25 n.		Teléfonos 59 v.
Vifa Unidas 36 1/2 tp.		T. Panimavida 35 3/4 n.
AGRICOLAS Y GANADERAS		Univero 29 c.
Anglo Chilena 430 vp.		Vapores 167 tm.
Iquique 355 n.		Vidrios Planos 39 1/2 tm.
Lautaro 200 n.		Volcán 53 1/2 t.
Tarapacá 46 1/2 tp.		Zig Zag 23 n.
TEXTILES		TRANSACCIONES
Caupolicán 83 tp.		ORO
Chitico 128 v.		BONOS
Flap 13 n.		ACCIONES
Lino 109 t.		PRODUCCION DE CIA.
P. Concepción 55 1/2 n.		MANGANESO ATACAMA
Paños Tomé 76 v.		Durante agosto pddo. esta
Sumar A 120 v.		Compañía produjo 1.806.26 to-
Sumar B 120 v.		neladas de manganeso y 171.60
Tel. Sello 40 v.		toneladas de bióxido.
Tex. Progreso 21 3/8 n.		

BOLSA DE NUEVA YORK

ANGLO CHILEAN NITRATE AND COMPANY
NUEVA YORK, 26 (U. P.).— Los bonos de la Anglo-Chilean Nitrate y Co. del 4 1/2 por ciento de emisión de 1967, no se cotizaban.

ASPECTO DE LA PLAZA
NUEVA YORK, 26 (U. P.).— Al cierre del mercado de valores de esta ciudad las acciones estaban a la baja, los bonos con bajas irregulares, en tanto que los del Gobierno norteamericano no se transaban.

Se transaron 640.000 acciones y 3.270.000 dólares en bonos. El índice Dow Jones dio un promedio de 115.37 para las acciones de compañías industriales; 47.78 para las de empresas ferroviarias, y 35.17 para las de servicios públicos.

Las acciones oscilaron entre pocas alzas y bajas, debido a las operaciones de semana limitada las operaciones. La actividad fue, por tanto, escasa.

LOS REMATES DE HOY

Existencias de la "Tienda Fenile", a las 10.30 y 15.30 horas, en Alameda Bernardo O'Higgins 61.— Martillero señor Hernán Morales. Menaje de casa del señor Ricardo Varas R. a las 15 horas, en Juan Enrique Concha 501.— Martilleros señores Víctor Araya L., Carlos Schmidt R. y Alfredo Recart.

Maquinarias, motores eléctricos, compresoras, etc. salvados del incendio de la "Cristalería Quinta Normal", a las 15 horas, en Apóstol Santiago 179.— Martillero señor Roberto Fernández Vicuña.

Menaje de casa del señor Octavio Asenjo, a las 15 horas, en San Francisco 764.— Martillero señor Nicanor Stevens, a las 15.30 horas. Menaje de casa de la señora Ana María Stevens, a las 15.30 horas. En Plaza Bello 508.— Martillero señor Manuel Montero.

BOLSA DE CORREDORES D' VALPARAISO

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA	
235 Flap Oct. 23	70	600 Flap Oct. 23	70
12 Melón	140	100 Flap Oct. 2	69 1/4
200 Sofroco Oct. 2	21 1/2	200 Muelles	18 7/8
800 Bellavista Oct. 23	21 3/4	400 Volcán OD	53 3/4
200 Sofroco Oct. 2	130	300 P. Alto B.	26 3/4
4000 Oro	1020	2000 Oro	108 1/2
100 Cartones	52	600 Cervezas	23 1/2
200 Melón Oct. 2	138	300 Copec Oct. 23	23
200 Sofroco Oct. 2	22	2000 Copec Oct. 2	23
200 Zig Zag Oct. 2	43	7000 Valpo. 6-1	60 1/4
1300 Clans Oct. 2	11 1/2	1371 Vifa	75
300 Cartones Oct. 23	14 1/4	1500 Vifa Oct. 2	75
300 Envases	14 1/4	500 Vifa Oct. 23	75 1/2
31 Laguna B. Oct. 2 OD	100	200 Tabacos	86
400 Lamifún Oct. 23	41 1/2	200 Enlozados Oct. 2	17 1/4
1000 Melón Oct. 23	139		

TRANSACCIONES DE PROPIEDAD

Don Ricardo Cox, compró a don José R. Gutiérrez y su esposa 332 1/2 y San Ignacio 343 1/2, en 1 millón 600 mil pesos.
Don Andrés, don Rafael y don Juan Lavallo, compraron a don Juan Hidalgo y otros, Bueros 168 7/2, \$ 1.200.000.—
Don Ignacio Tagle, compró a Sociedad Proveedor de Maquinaria de Construcción Promaco Ltda., Antonio Bellet 241, \$ 1.000.000.—
Don Onofre García se adjudicó de Sociedad García y Lida., Av. Portugal 1767, \$ 900.000.—
Don Augusto Breque compró a Sociedad de Asilo Maternal Creches, Avenida Blanco Encalada 2122 1/2 y Av. Club Rítmico, \$ 850.000.—
Don Esteban Martínez, compró a don Humberto Labraña, Av. B. Leguía 0155, \$ 700.000.—
Doña Patricia Patrillo, se adjudicó, de don Félix A. Vivero, da Italia 2032, \$ 850.000.—
Doña Raquel Melo, compró a don Antonio Palomo, Almirante Roso 444, \$ 610.000.—
Don Julio Bello, compró a don Amador Latras, San Pedro 3082, \$ 550.000.—
Don Marco A. de la Rivera, compró a don Benito Pizarreño, Galileo ex Diagonal Oriente 4216, Rufo, 485 mil pesos.
Doña Patricia Patrillo, se adjudicó, de don Félix A. Vivero, car 1322, \$ 400.000.—
Don José Camargo compró a don Nicolás Labbé, Av. que 5514, Rufo, \$ 400.000.—

MATADERO MUNICIPAL

La siguiente fué la encierra de ayer:
Bueyes

Feria Santa Rosa

Transacciones efectuadas en nuestro remate de ayer viernes 26 de septiembre de 1947.
OVEJUNES
130 lechones a \$ 400, Las Cabras R. V. R.
100 lechones a \$ 388, Melipilla, J. V. L.
90 lechones a \$ 370, Melipilla, E. M.
130 lechones a \$ 350, Melipilla, J. H.
35 lechones a \$ 336, Población, Com. B. P.
100 lechones a \$ 322, Llo-Lleo, Suc. L. E.

DISTRIBUIDORA AGRICOLA S. A. C.

Constituida por escritura pública, de fecha 10 de Octubre de 1944 y autorizada por decreto supremo N.º 4.130, de 31 de Octubre de 1944.

BALANCE GENERAL

Correspondiente al ejercicio social entre el 1.º de Julio de 1946 y el 30 de Junio de 1947

ACTIVO

1.—ACTIVO INMOVILIZADO

Edificios	\$ 690.641.89	
Terrenos	351.148.50	
Muebles y Utiles	149.756.90	
Amort. Ejercicio 30/6/45	\$ 12.791.10	
Amort. Ejercicio 30/6/46	21.256.69	
Amort. Ejercicio 30/6/47	14.975.69	49.023.48
Instalaciones	\$ 89.644.72	
Amort. Ejercicio 30/6/45	\$ 5.524.52	
Amort. Ejercicio 30/6/46	5.701.68	
Amort. Ejercicio 30/6/47	8.964.47	20.190.67
Material Rodante	\$ 268.651.05	
Amort. Ejercicio 30/6/45	\$ 26.433.90	
Amort. Ejercicio 30/6/46	40.078.65	
Amort. Ejercicio 30/6/47	40.297.65	106.810.20
		161.840.85
		\$ 1.373.818.71

2.—ACTIVO REALIZABLE

Mercederías en Existencia	\$ 629.853.89	
Deudores Varios	3.362.238.15	
Deudores Consignaciones	138.506.80	
Letras por Cobrar	1.535.115.37	
Anticipos	777.170.47	
Empleados	55.925.44	
Depósitos en Garantía	3.300.—	
Envases en Existencias	142.071.20	
Existencia Bomba Bencina	17.780.53	
		\$ 6.661.958.85

3.—ACTIVO DISPONIBLE

Caja en efectivo	\$ 55.473.50	
Bancos, Depositado en Cta. Cte.	86.653.31	
		142.126.81

4.—ACTIVO TRANSITORIO

Operaciones Pendientes		399.70
------------------------------	--	--------

5.—ACTIVO NOMINAL

No existe		—
-----------------	--	---

TOTAL DEL ACTIVO

PASIVO

1.—PASIVO NO EXIGIBLE

Capital: 100.000 acciones, de 20 pesos c/u.	\$ 2.000.000.—
Fondo de Reserva Legal	18.923.18
Fondo de Eventualidades	187.515.11
Fondo para Futuros Dividendos	172.025.45

2.—PASIVO EXIGIBLE

A corto plazo	
Acreeedores: Consignaciones	\$ 2.180.760.88
Acreeedores Mercaderías	464.934.36
Acreeedores Varios	415.792.46
Ventas a Consignación	17.686.11
Letras por Pagar	1.964.075.46
A largo plazo	
Documentos por Pagar	\$ 350.000.—
Acreeedores Hipotecarios	237.025.24

UTILIDAD LIQUIDA EN EL EJERCICIO

	\$ 1.178.304.07
--	-----------------

TOTAL DEL PASIVO

CUENTAS DE ORDEN

Acciones en Garantía	\$ 60.000.—
----------------------------	-------------

Garantía de los Directores	\$ —
----------------------------------	------

CUENTAS DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Gastos Generales, Sueldos, Jornales, Utiles de Escritorio, Propaganda, Arriendos, etc.	\$ 1.519.449.18
Impuestos y Contribuciones	172.794.13
Amortizaciones y Castigos	141.927.21
Provisiones Futuros Castigos	108.430.81
Provisiones Impuesto Renta 3.ª Categoría	55.300.—
Remuneración Directores y Sueldos Directores que desempeñan funciones administrativas	20.000.—
	\$ 2.165.551.33

UTILIDAD LIQUIDA EN EL EJERCICIO	169.565.82
--	------------

TOTALES	\$ 2.335.117.15
---------------	-----------------

Comisiones Corretajes	\$ —
Mercaderías	\$ —

TOTALES	\$ —
---------------	------

RAUL CARVALLO MUNIZAGA
Contador

JOSE LETELIER ARAYA
Director - Gerente

Los suscritos, Inspectores de Cuentas de la Distribuidora Agrícola S. A. C., certifican haber revisado el presente Balance General y haberlo encontrado conforme con el Libro Mayor y su documentación correspondiente.

JOSE MANUEL LARRAIN ECHEVERRIA

ENRIQUE BUCHNER WIMMER

INFORME DEL AUDITOR

La revisión periódica de la Contabilidad, que he realizado con los comprobantes que he solicitado, me permite informar que este Balance está ajustado a la realidad.

ANTONIO ALLIENDE WOOD
Contador (R. N. C. 5322)

REINA DE LAS FIESTAS DEL LICEO DE SAN BERNARDO



Señora Iris O'Kingtons, reina del Liceo de Niñas de San Bernardo

SAN BERNARDO, 26. — La señorita Iris O'Kingtons, resultó elegida Reina de las fiestas aniversario del Liceo de Niñas de esta localidad, al obtener la primera mayoría en la elección pública efectuada al objeto.

La nueva Reina del Liceo, es alumna del sexto año de Humanidades de dicho plantel, y goza de una inmensa simpatía entre la juventud de la localidad. La señorita O'Kingtons, obtuvo 25.499 votos, y presidirá los festejos del 37.º aniversario del establecimiento, que se llevarán a cabo en la primera quincena del próximo mes de octubre. (E. PÉREZ VALENZUELA, corresponsal).

POR LA FALTA DE CARBÓN SE PARALIZARÁN LABORES DE LA FABRICA DE CEMENTO

ESTA SITUACION AFECTA A MAS DE DOS MIL PERSONAS

LA CALERA, 26. — Debido a la falta de carbón, la Sociedad Fabril Cemento El Melón procederá a paralizar sus labores.

En el día de ayer se anunció la llegada de un barco con 700 toneladas de carbón, lo que vendría a solucionar sólo para 12 días de trabajo, luego llegaría otro barco días después con 900 toneladas que daría solución a la industria por dos días, en atención que la industria consume 300 toneladas diarias, trabajando con dicho suministro. La administración de la Fábrica Cemento El Melón dio cuenta al Inspector del Trabajo de esta localidad, para que se acordara, según a su vez pudo en conocimiento de esta situación a las autoridades correspondientes.

La situación económica de los obreros.

Por su parte hemos tenido oportunidad de enterarnos al día del Ministerio de la Industria, señor Raúl Videla, quien nos manifestó que para no interrumpir los trabajos de la fábrica, se acordó que los obreros que trabajan en la planta, sean 2.400 más, a los familiares, sería repuesto a la directiva del Sindicato, adelantando el período a unos días, para que tuviera 200 días de trabajo, a la fecha, ya que el período para considerar el período legal es de 21 días de trabajo a 21 de descanso.

MOLO DE ATRAQUE
HAERA EN CASTRO

CASTRO, 26. — Gran júbilo ha causado la noticia de que comenzarán los trabajos del molo de atraque de vapores, con un costo de doce millones de pesos, con lo que se podrá para este año con dos millones, para comenzar esta importante obra, que marcará una etapa de progreso en este puerto. — TRIVINO, corresponsal.

DEFICIENCIAS EN LA MOVILIZACION

QUINTERO, 26. — La deficiencia en la movilización en autocaril producido por el ataque de la zona del molo al fuerte viento que ha tapado la línea del ferrocarril, causa serios retrasos en el transporte de los pasajeros. Además, el sistema de autocaril no reúne las condiciones necesarias para el servicio.

Será necesario que las autoridades viales, por una mayor corrección en el servicio y señalar una cancha oficial para los partidos. — CANALES.

TELEFONO 4427 VALPARAISO BLANCO 1161

OBREROS MARITIMOS SE DECLARARON EN HUELGA

TOTALMENTE PARALIZADAS QUEDARON AYER LAS FAENAS EN LA BAHIA Y EN EL PUERTO

Sorpresivamente, en la mañana de ayer, los obreros marítimos de nuestro puerto, declararon la huelga, paralizando todas las faenas de carga y descarga en el puerto, lo que ha traído enormes perjuicios, pues, los barcos de itinerario fijo, como el motonave "Santa Cecilia" debió zarpar a las 11 horas, sin carga para Nueva York, llevando solamente dos pasajeros.

Los obreros que concurren como de costumbre a sus labores marítimas fueron obligados por los capitales y dirigentes, a regresar de a bordo en vista de que los sindicatos de Lancheros, Estibadores y Desestibadores Marítimos habían declarado la huelga legal a las 8 horas.

Según lo han manifestado los dirigentes marítimos, esta determinación extrema se debe a que no se logró un arreglo armónico en las conversaciones que se desarrollaron en la capital y en la que participaron representantes de la Cámara Marítima y Portuaria de Chile, dirigentes gremiales y autoridades del Trabajo.

En número de obreros marítimos que se encuentran en huelga alcanza a 915 que se descomponen en la siguiente forma: Sindicato Profesional de Estibadores Marítimos, 700; Sindicato Profesional de Lancheros, 140; y Sindicato Profesional de la Compañía Carbonífera e Industrial de Lota, 75.

Los organismos en huelga pidieron un aumento de 60 por ciento de su jornal actual, ofreciendo por su parte los armadores solamente un 13 por ciento no tomando en cuenta el sobretrabajo por trabajos nocturnos y de amanecer, lo que los representantes un total de 30 por ciento. Los obreros marítimos habían quedado de esperar una última reunión, la que debería realizarse el lunes 29, pero precipitaron el movimiento declarando la huelga desde las 8 horas de ayer.

UNA COMUNICACION A S. E. — La presidencia de los Sindicatos marítimos enviaron ayer, a las 10.30 horas, una comunicación telegráfica al Presidente de la República, en la que le comunicaban que agotados todos los esfuerzos de un avenimiento con los armadores, han decidido poner término a las gestiones, por lo que han declarado la huelga. Le manifestaban, además, que rechazan, por ahora, el arbitraje propuesto. Firmas esta comunicación: Luis Franco y Espartaco Roca, como presidentes de los Lancheros y Estibadores, respectivamente.

BARCOS QUE ESTAN DE PARA — Se encuentran inactivos, en el sitio N.º 2, el vapor "Trinidad", que se encontraba descargando materiales traídos desde los Estados Unidos; en el N.º 3, el "San Marcos", descargando mercancías de Liverpool; en el sitio N.º 4, el barco noruego "Politrader", descargando azúcar de la República Dominicana y del Perú; y en el sitio N.º 5, el transporte "Angemo".

MOVIMIENTO DE VAPORES
PROXIMAS LLEGADAS:

LORIGA, de Liverpool.
LAGARTO, de Londres.
AMAZONAS, de Callao.
SANTA LUISA, de Nueva York.
ALONDRÁ, de Arica.
LOBOS, de Lota.

PROXIMAS SALIDAS:

LORIGA, para Londres.
IMPERIAL, para Nueva York.
SANTA LUISA, para Nueva York.
GONTIE, para Iquique.
APOLO, para Iquique.
PELET, para Amsterdam.

EL MUNICIPIO DE SAN FELIPE ADQUIRIRÁ TERRENOS PARA CONSTRUIR EL ESTADIO

YA SE FIRMO LA ESCRITURA RESPECTIVA.— OTRAS NOTICIAS DE LA LOCALIDAD

SAN FELIPE, 26. — Los más favorables comentarios ha suscitado en todos los círculos locales, y en especial entre los deportistas, la iniciativa de la Municipalidad de adquirir los terrenos ubicados a tres cuadras de la Plaza de Armas, a un costado de la Alameda Yungay, pertenecientes a la sucesión Zamora, para destinarlos al Estadio Municipal.

La Municipalidad firmó la escritura del referendado, para la adquisición de más o menos setenta mil metros cuadrados, entregando a la sucesión Zamora, la primera cuota, ascendente a ciento cincuenta mil pesos, la que se reunió con el aporte generoso de los vecinos, siendo las principales donaciones las del Ciudadano Honorario de San Felipe, don Roque Trivelli Colombo, con diez mil pesos, y con cinco mil pesos las siguientes personas: el Alcalde de la comuna, don Carlos Aravena Robles, señores Pedro Lafón, Guillermo Lobo, Montenegro y Espinoza y señora A. de T.

Esta feliz operación ha venido a cumplir una vieja aspiración sanfelipeña, y el Comité encargado de recolectar los fondos, espera que el ejemplo ha dado por los primeros años, sirva de estímulo a las personas pudientes para reunir la segunda cuota que debe entregarse próximamente a los vendedores del sitio aludido.

PLAZA DE JUEGOS INFANTILES Y PLAZUELA O'HIGGINS

Con motivo de la celebración de las Fiestas Patrias, la Municipalidad se refirió al cumplimiento de las disposiciones gubernativas impartidas últimamente y encaminadas a reprimir la especulación de los artículos de primera necesidad.

Las protestas públicas, que cíclicamente tienen su justificación principal en lo referente a la falta de pan y de carne, vienen, por primera vez en esta ciudad, interminables "colas" de público, tratando de obtener estos artículos que están muy racionados, a pesar que en función y haciendas cercanas se guardan disimuladamente considerable cantidad de harina y ganado, para venderlos a precios exorbitantes, burlándose de esta manera al pueblo y a las autoridades, como también, a las disposiciones, expresas del Gobierno.

En Melipilla existe el deseo de que una comisión especial, venida de Santiago, investigue y establezca el efectivo cumplimiento de las leyes respectivas, que actualmente deben respetarse y sancionarse con energía a quienes no las cumplen. — RICARDO JEREZ ARMILLO, corresponsal.

Un acto literario musical ofreció el Patronato de Reos

SAN JAVIER, 26. — En los días de Fiestas Patrias esta institución agasajó a los reos de la Carcel con un acto literario-musical, cuyos números escénicos primarios de la localidad y del Liceo, conjuntamente con obsequiosos un almuerzo y regular un pantalón y una camisa a cada uno de los 23 reclusos de ese establecimiento penal.

El presidente del Patronato, don Raúl Lagos Lagos nos ha pedido agradecer muy sinceramente la cooperación que le prestaron las personas y casas comerciales que a continuación se indican, por la ayuda en dinero y en especies que ofrecieron.

Personas que cooperaron: Gremio de Abasto, carne para caza y asado; José Dieguez, \$ 100 y 30 marraquetas de pan; Mustafá Ale, \$ 100; González y Castillo, \$ 50; Salomón Nazari, \$ 50 y tres camisas; Antonio Chomali, dos camisas y \$ 20; Heberto Fierro, \$ 50; Tienda las Baratas, una camisa; Víctor Cisternas, \$ 50 y verduras; Pascual Salazar, \$ 100; Salvador Jacco, dos camisas y \$ 20; Gutiérrez Hro., de Villa Alegre, tres piezas de ropa; Serafin Gutiérrez, \$ 500; Armando Poliv, \$ 100; Jorge Jadue, \$ 100 y tres camisas; Santos Jadue, \$ 100 y una camisa; Jacob Jadue, \$ 100; Carlos Jadue, \$ 100 y dos camisas; Gabriel Abuyeres, \$ 100 y una camisa; Bartolomé Fontana, \$ 200; Máximo Salvatierra, \$ 50; Emilio Alonso, \$ 50; José Ale, \$ 100; Enrique Acuña, \$ 50; Horacio Hubner, \$ 100 y Víctor Gajardo S., \$ 100.

ACUERDO DE ASAMBLEA RADICAL. — Últimamente se reunió la directiva de la asamblea radical de esta ciudad, y ante la campaña en contra de que vienen siendo víctimas el Círculo, don Alejandro Vivanco Sepúlveda y el Gobierno de ese Departamento, don Pedro Toledo Irujo, con motivo del proyecto de construir una población para empleados fiscales, comunicó a la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, este organismo político acordó dar a la publicidad el verdadero alcance de estos hechos para demostrar la opinión pública que hay elementos interesados en desprestigiar la labor del radicalismo, dando informaciones erradas. — GARCÍA, corresponsal.

SEDE DE PARTIDOS DE FUTBOL Y DE BASQUETBOL

TOME, 26. — La federación de fútbol y básquetbol de Chile, se refirió al cumplimiento de las disposiciones gubernativas impartidas últimamente y encaminadas a reprimir la especulación de los artículos de primera necesidad.

Las protestas públicas, que cíclicamente tienen su justificación principal en lo referente a la falta de pan y de carne, vienen, por primera vez en esta ciudad, interminables "colas" de público, tratando de obtener estos artículos que están muy racionados, a pesar que en función y haciendas cercanas se guardan disimuladamente considerable cantidad de harina y ganado, para venderlos a precios exorbitantes, burlándose de esta manera al pueblo y a las autoridades, como también, a las disposiciones, expresas del Gobierno.

En Melipilla existe el deseo de que una comisión especial, venida de Santiago, investigue y establezca el efectivo cumplimiento de las leyes respectivas, que actualmente deben respetarse y sancionarse con energía a quienes no las cumplen. — RICARDO JEREZ ARMILLO, corresponsal.

SE CONTINUA ESPECULANDO EN MELIPILLA

EN LAS HACIENDAS CERCANAS SE OCULTA GANADO Y HARINA

DEFUNCION

Ha dejado de existir en el Hospital Militar de esta ciudad, el Teniente en retiro, señor

LEONCIO BARDIAN OVALLE

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, hoy sábado 27 del presente, a las 15 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, Avda. Portugal 991.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA "LA UNION"

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable hijo

MANUEL RUBEN BAEZA ALVAREZ

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, hoy sábado 27 del presente, a las 15 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, calle Nuble 199.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA "LA UNION"

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable deudo, señora

ELENA BUSTAMANTE OSORIO

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, hoy sábado 27 del presente, a las 9 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, calle San Ignacio N.º 1041.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA "LA UNION"

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señora

CLEMENTINA ARANGUIZ MARTINEZ

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, hoy sábado 27 del presente, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, calle Nuble N.º 75.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA "LA UNION"

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señorita

MARIA RAMIREZ DIAZ

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, mañana domingo 28 del presente, a las 10 horas, partiendo el cortejo de la capilla de la ASISTENCIA PUBLICA DE SUÑO.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA "LA UNION"

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, señora

LAURA ROSA ORTEGA DE FARIAS

Sus restos serán sepultados en el Cementerio Católico, hoy sábado 27 del presente a las 10 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, calle General Bustamante N.º 638.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA "LA UNION"

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable hija y hermana, señorita

ESMERALDA JERIA HERNANDEZ

Sus restos serán sepultados en el Cementerio Católico, hoy sábado 27 del presente, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo de la Iglesia de San Francisco, donde se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9 horas.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA "LA UNION"

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señora

CARMEN ARANEDA DE PINTO

Sus restos serán sepultados hoy a las 9.30 A. M. en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su domicilio Avda. Zañartu N.º 538.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA ASOCAR

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señor

JOSE TOMAS VENEGAS SALAS

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Briones Luco 077, a las 9.12 A. M.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA ASOCAR

COMITE DE ADELANTO FORMAN EN MARRUECOS.

MARRUECOS, 26. — Se está organizando en este pueblo el Comité Pro Adelanto, núcleo que estará al tanto de toda obra de adelanto local y que será formado por residentes propietarios y vecinos entusiastas.

Oportunamente se dará a conocer la composición de este Comité, como también el programa de trabajo que se trazará en beneficio de Marruecos y a desarrollarse con la colaboración de las autoridades de Talagante y Peñafiel.

ENCUENTRO FUTBOLISTICO

En el sector Esperanza se efectuó el domingo último el partido de fútbol más interesante de Fiestas Patrias, entre los equipos "Brisas" de Esperanza y "Prestal", de Santiago, en disputa por el trofeo que obsequió don Oscar Arana y que lleva el nombre de "Oswaldo Arana".

Después de un reñido encuentro venció el equipo local al metropolitano por un score de uno a cero. — VASQUEZ, corresponsal.

sante programa de trabajos y desfiles a los delegados con sesiones en San Felipe y el Bañero de Jahuel. — EDUARDO VENTURA, corresponsal.

DEFUNCION

Ha dejado de existir en el Hospital Militar de esta ciudad, el Teniente en retiro, señor

LEONCIO BARDIAN OVALLE

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, hoy sábado 27 del presente, a las 15 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, Avda. Portugal 991.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA "LA UNION"

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable hijo

MANUEL RUBEN BAEZA ALVAREZ

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, hoy sábado 27 del presente, a las 15 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, calle Nuble 199.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA "LA UNION"

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable deudo, señora

ELENA BUSTAMANTE OSORIO

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, hoy sábado 27 del presente, a las 9 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, calle San Ignacio N.º 1041.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA "LA UNION"

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señora

CLEMENTINA ARANGUIZ MARTINEZ

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, hoy sábado 27 del presente, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, calle Nuble N.º 75.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA "LA UNION"

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señorita

MARIA RAMIREZ DIAZ

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, mañana domingo 28 del presente, a las 10 horas, partiendo el cortejo de la capilla de la ASISTENCIA PUBLICA DE SUÑO.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA "LA UNION"

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, señora

LAURA ROSA ORTEGA DE FARIAS

Sus restos serán sepultados en el Cementerio Católico, hoy sábado 27 del presente a las 10 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, calle General Bustamante N.º 638.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA "LA UNION"

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable hija y hermana, señorita

ESMERALDA JERIA HERNANDEZ

Sus restos serán sepultados en el Cementerio Católico, hoy sábado 27 del presente, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo de la Iglesia de San Francisco, donde se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9 horas.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA "LA UNION"

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señora

CARMEN ARANEDA DE PINTO

Sus restos serán sepultados hoy a las 9.30 A. M. en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su domicilio Avda. Zañartu N.º 538.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA ASOCAR

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señor

JOSE TOMAS VENEGAS SALAS

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Briones Luco 077, a las 9.12 A. M.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA ASOCAR

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señora

CARMEN ARANEDA DE PINTO

Sus restos serán sepultados hoy a las 9.30 A. M. en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su domicilio Avda. Zañartu N.º 538.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA ASOCAR

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señor

JOSE TOMAS VENEGAS SALAS

MAÑANA SE INAUGURAN OBRAS DE ALCANTARILLADO DE V. ALEMANA

ASISTIRAN A LA CEREMONIA EL MINISTRO DE SALUD Y OTRAS PERSONALIDADES

VILLA ALEMANA, 26. — Mañana a las 11.30 horas se llevará a cabo en esta ciudad el acto inaugural de las obras de alcantarillado, con asistencia del Ministro de Salubridad, altos funcionarios de la Administración Pública, del Instituto de Asuntos Indígenas, autoridades provinciales y locales.

Las obras a inaugurarse consisten en la construcción de una red de alcantarillas que se han estado ejecutando en las calles de la ciudad, en un total de 1.500 metros lineales, con un costo de 1.500.000 pesos.

En esta oportunidad, el representante local en Chile, el señor Theodoro Irujo, jefe de la Oficina de Ciudadanía, ha sido el encargado de dar la bienvenida a los señores que asistirán a la inauguración.

Las autoridades del Trabajo tratan de solucionar este conflicto.

El Inspector del Trabajo de esta localidad, don Luis Bahamonde, manifestó que la huelga de los cerveceros de la Calera, sería legal, pues no tiene pliego de peticiones presentado. — (ALDUNATE, Corresponsal).

LOS CERVECEROS DE LIMACHE EN HUELGA

LA CALERA, 26. — En el día de ayer se declararon en huelga legal los cerveceros de Limache. Por su parte, los obreros del Sindicato de Cerveceros de la Calera-Artificio, se plegaron a este movimiento por solidarizar con los obreros de Limache.

Las autoridades del Trabajo tratan de solucionar este conflicto.

El Inspector del Trabajo de esta localidad, don Luis Bahamonde, manifestó que la huelga de los cerveceros de la Calera, sería legal, pues no tiene pliego de peticiones presentado. — (ALDUNATE, Corresponsal).

IN MEMORIAM

Con motivo de cumplirse un mes del sensible fallecimiento de mi inolvidable hermano, tío y cuñado

RENE CARDENAS BARRIOS

Se oficiará una misa hoy sábado 27 en la capilla del Cementerio General a las 10 A. M., a la que le agradeceremos sinceramente.

MARTA B. V. DE CARDENAS Y FAMILIA

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hermano y cuñado, don

MANUEL CARTER CASTILLO

Sus restos serán sepultados hoy a las 4 P. M. en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Iglesia Santa Trinidad, donde se oficiará una misa, por el eterno descanso de su alma.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA ASOCAR

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable deudo, señora

ELENA BUSTAMANTE OSORIO

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, hoy sábado 27 del presente, a las 9 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, calle San Ignacio N.º 1041.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA "LA UNION"

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señora

CLEMENTINA ARANGUIZ MARTINEZ

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, hoy sábado 27 del presente, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, calle Nuble N.º 75.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA "LA UNION"

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señorita

MARIA RAMIREZ DIAZ

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, mañana domingo 28 del presente, a las 10 horas, partiendo el cortejo de la capilla de la ASISTENCIA PUBLICA DE SUÑO.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA "LA UNION"

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, señora

LAURA ROSA ORTEGA DE FARIAS

Sus restos serán sepultados en el Cementerio Católico, hoy sábado 27 del presente a las 10 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, calle General Bustamante N.º 638.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA "LA UNION"

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable hija y hermana, señorita

ESMERALDA JERIA HERNANDEZ

Sus restos serán sepultados en el Cementerio Católico, hoy sábado 27 del presente, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo de la Iglesia de San Francisco, donde se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9 horas.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA "LA UNION"

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señora

CARMEN ARANEDA DE PINTO

Sus restos serán sepultados hoy a las 9.30 A. M. en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su domicilio Avda. Zañartu N.º 538.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA ASOCAR

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señor

JOSE TOMAS VENEGAS SALAS

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Briones Luco 077, a las 9.12 A. M.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA ASOCAR

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señora

CARMEN ARANEDA DE PINTO

Sus restos serán sepultados hoy a las 9.30 A. M. en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su domicilio Avda. Zañartu N.º 538.

LA FAMILIA.

ATENDIDO POR LA EMPRESA ASOCAR

DEFUNCION

T U R F 9

LINEA DE CARRERA EN EL CLUB HIPICO

LÍNEA DE CARRERA EN EL CLUB HIPICO

3.0 Odeón, 56; F. Santander
4.0 Pistolet, 58; J. Araya
N. T. — 5.0 Gran Copese, 55; 5.0
Impasible, 56; 7.0 Quijote, 58; 8.0 Pu-
ñilero, 58.

Ganada por 1 1/2 cuerpos; el 2.0 a
1/2 cuerpos. Tiempo: 1.17.15.

5.ª carrera — Premio "Undosa" —
1.100 metros — 5.ª serie —
Handicap

2.º Salazar, 43; J. E. Cruz
 3.º Hernández, 47; J. R. Cornejo
 4.º Delguirio, 53; L. A. Correa.
 5.º Monada 50; J. Orrellana
 N. T. 5.º Añilí, 51; 6.º Vaguer-
 ra, 51; 7.º Llanos, 51; 8.º La-
 Cruz, 51; 9.º Belamagis, 53; 10.º
 Gramundo, 53; 11.º El Parquial,
 53; 12.º Llanos, 53; 13.º La
 cabera. Tiempo: 1.6.
 1.ª carrera — Premio "Hípica
 de las Américas-México" — 3.400
 metros — Carrera Especial
 1.º Llanos, 57; P. Santander
 2.º P. Franco, 57; J. R. Cornejo
 3.º Llameno, 58; J. E. Cruz
 4.º Agua Azul, 49.4; G. Silva
 5.º Llanos, 58; 6.º Llanos, 58; Com-
 mandador, 48.8; 7.º Pinolis, 52; 8.º
 Maruche, 49.7.
 1.ª carrera — Premio "El
 caballo" — 2.200 m.
 1.ª carrera — Premio "UFA" — 1.100
 metros — 1.ª serie — Handicap
 1.º Italiano, 56; J. R. Cornejo
 2.º Silva, 58.4; 3.º R. Madariaga
 4.º Bombay, 58.1; J. E. Cruz
 5.º Llanos, 58; 6.º Llanos, 58; 7.º
 N. T. 5.º Desperico, 52.38; 8.º
 Quilián, 51; 9.º Moferra, 53; 10.º Ga-
 rza, 53; 11.º Mayo, 53;
 12.º Armataletas, 53.
 Gansada por 1 pesuceno: el 3.º a
 1.100 metros.
 1.ª carrera — Premio "Urbién" —
 1.100 metros — 2.ª serie — Handicap
 1.º Italiano, 56; J. R. Cornejo
 2.º Huastli, 51; 3.º Mayo
 4.º Calmanje, 51; 5.º Mayo
 6.º Río Mio, 51; 7.º Chapón
 8.º Llanos, 51; 9.º Curile, 51; 10.º
 Longuimay, 53; 11.º Agua, 49.7; 12.º

1.0. Chancelor, 37; 2.0. Diapaterato, 32;
 3.0. Sálpara, 26.1.
 Ganada por 3/4 de cuerpo: el 3.0 a
 13 cuerpo. Tiempo: 1.5.
 2.0. carrera — Premio "Ugale" —
 1.000 metros — 1.0. arria — Handicap
 1.0. Gin Puro, 32; R. Cornejo
 2.0. Racimo, 33.3; J. Marchant
 3.0. Lapacho, 35; J. Olivares
 4.0. Corrión, 35; J. E. Cruz
 5.0. T. — 5.0. Achila, 32.1; 6.0. Ve-
 lesciano, 32; 7.0. Depresión, 34; 8.0.
 Como Naval, 49; 9.0. Casablanca, 41;
 10.0. 10.0. Dificultante, 33; 11.0. Na-
 kayaw, 31.1; 12.0. Huerto, 50.
 Ganada por 1/2 cuerpo: el 7.0 a
 3/4 de cuerpo. Tiempo: 1.5 15.

DEL ESTADO

LICAS, EDIFICIOS

BRE — 1947

ndera en Sección Control En-
as y Contabilidad, en antiguo
del sustrito, a las 16 horas
ría, Sección Arquitectura (En-
15.30 a 17 horas, menos sa-
ntes hasta el día 7 de octu-
mento de Vía y Obras.
ESTACION MAPOCHO.

ERO

AL CO. ANUAL

5% ANUAL
millones de pesos, en letras
ables.
Y COMISION LEGAL
Informes bancarios
RCIAL DE CHILE
152, Depto. 721, Casilla 80.
O 889, Oficina 3, Casilla 1020

LES

y MODERNOS
ALIDAD
TOS

"CATEDRAL"
RAL-1037
(A LA PLAZA DE ARMAS)

NA DE TABACOS

2 (Provisorio) y
Extraordinario

Octubre próximo, se pagará a
intermedio del Banco de Lon-
en Valparaíso y Santiago, y
naña en el resto del país, el
por acción, acordado por el di-
ordinario de \$ 4.— por acción

Extraordinaria de Acciones
último.

Los dividendos referidos se deducirá
la renta de la segunda cata-
to 6,334; y su saldo permitirá
ago de las acciones emitidas
de capital, por su valor no-
a disposición de ellos a conca-
rá oportunamente.

bre de 1947.

EL GERENTE

SEPTIEMBRE

27

SABADO

SANTOS DE HOY

SANTOS DE MASANA

Boletín del tiempo

REDACTADO A LAS 10 HORAS DEL DIA 26 DE SEPTIEMBRE DE 1947 POR LA OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE

Después de una mejoría transitoria que experimentó la zona Sur y extremo Sur, nuevamente la afecta un mal tiempo que ha abarcado parte de la zona Central con lluvias de cierta intensidad.

APRECIACION GENERAL

Se esperan malas condiciones atmosféricas desde la zona Central al Sur con lluvias y vientos fuertes del Norte. En el litoral de la región Central y Sur, es probable que se produzcan temporales.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nubosidad parcial con vientos del Sur, este en el norte de la zona. Variación. Tendencia a precipitaciones con vientos del norte en la parte sur.

ACONCAGUA A MAULE: Mal tiempo. Lluvias y vientos del norte. Probables temporales en el litoral.

CORDILLERA CENTRAL: Mal tiempo. Nubes y vientos fuertes del norte. Probables temporales en el litoral.

QUAPO A EVANGELISTAS: Mal tiempo. Lluvias y vientos del norte. Probables temporales en el litoral.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE (dia 26): Máxima, 12,5 grados C a las 17 ho-

TURNO DE BOTICAS

SEMANA DEL 21 DE SEPTIEMBRE AL 4 DE OCTUBRE DE 1947

FARMACIA	PROPIETARIO	UBICACION
Barria	Torres y Cia.	Estado 101
Impres	M. Arce	Moneda 2497
Roma	F. Paez	A. O'Higgins 3702
Sánchez	Sánchez y Cia.	Santos Dumont 430
Centenario	A. Tapia	Recoleta 2298
Alfonso	E. Dado	Independencia 121
Prado	R. Sca	Independencia 2398
Chile	M. Berrios	Independencia 1728
Guillermo	Sur R. Gallardo	San Luis 1578
Palma	Bochard y Cia.	Av. Maipo 191
El León	Hibola y Cia.	San Pablo 2196
Tuñay	J. Catala	San Pablo 2296
Londra	L. Orandier	San Pablo 4181
Sana	F. Salinas	Mapocho 4181
Melendez	G. Melendez	Av. Bustos 497 (Com. Maipo)
Santa Maria	P. Escobar A. Guerra	D. Santa Maria 1145 (Recoleta)
Gonzalez	P. Gonzalez	Bascuñan Guerrero 402
Ben	P. Ben	Natalie 690
Nueva Luz	L. Echeverria	Lira 301
La Salvadora	F. Sanabria	Av. Maipo 329
San Miguel	P. Toledo	Portugal 1800
San Francisco	R. Sca	San Francisco 1605
Royal	E. Ramirez	Franklin-Cochrane
Boja N. 1	R. Rojas	Bascuñan Guerrero 1500
Industria	Ilana y Cia.	Gran Avenida 5250
San Luis	B. Muñoz	Avenida B. O'Higgins 789
La Gloria	G. Ocampo	Santa Rosa 6337
San Ramón	M. Serrano	Boulevard Alj. Vial (Cisterna)
Erilla	M. Comellas	Avenida Irarrázaval 821
Billar	G. Abusena	Av. Maipo 1299
De la Cruz	R. Martinez	Avenida Providencia 2012
Apogonido	A. Castellanos	Avenida Apogonido 789
Amorosa	A. Arce	El Aguila 1299
Los Orientales	A. Guerra	Los Orientales 2290
Junco de Arco	A. Pizarro	Irarrázaval 3411
Padre	P. Vazquez	Av. Villagra 25 (Los Guindos)
Elvira	Vicente Ruiz	Vicente Ruiz 7181
Emeralda	D. Gil	San Dionisio 2412

1.-ALHAJAS, JOYAS.

COMPRO BRILLANTES y cualquiera joya de valor, boleros de empuño, oro, platino, objetos de antigüedades. Moneda 1114. 30 Sept.

¡¡¡ANTIGÜEDADES COMPRO!!! Restaurantes de porcelanas y muebles antiguos, perras, atries. Carlos Silva Correa, Merced 625. Teléfono 33574. septiembre 30.

JOYAS, ANTES VENDERLAS CONSULTEN.

Pagamos mejores precios. Brillantes, Marfil. Objetos de arte. Boleros de empuño, etc. Bandera 31. Fono 88072. Oct. 1.0

NOVIOS, ARGOLLAS ORO 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde 300 pesos par. San Diego 780. Relojería Sportman. Oct. 1.0

¡NOVIOS! PARA ARGOLLAS Fábrica Soslin. Nueva York No 66. Oct. 1.0

ORO, JOYAS, BRILLANTES, platino, plata, monedas antiguas, compramos. Supero cualquiera oferta. Bandera No 88. Sep. 30

BRILLANTES, JOYAS, boleros, vendo y compro. Supero cualquiera oferta. Ahumada 88, esquina Nueva York. Sept. 30

S. SACK
FIERRO NACIONAL
RECONO CUNERO PIANO
S. PABLO 1179
MORAND 817

PROPIEDADES CENTRALES

\$ 250.000.—ACONCAGUA, casa un piso, 4 piezas y servicios, patio.
\$ 225.000.—ROINERO, casa un piso, 10 piezas, servicios, 2 patios.
\$ 250.000.—Lado Avenida Portales, casa un piso, living, comedor, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, 2 patios. Denda: \$ 30.000. Banco Hipotecario de Chile y Periodistas.
\$ 330.000.—SAN FRANCISCO, casa un piso, con 10 piezas, dependencias, 2 patios.
\$ 340.000.—Lado Matallán, esquina, casa un piso, con tres piezas, servicios y patio y local comercial.
\$ 250.000.—A una cuadra de Carmen, 4 del Centro Santa Eulalia, casa esquina, un piso, comedor, salón, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, patio, parrón.
\$ 380.000.—Madrid, casa un piso, sólida, amplio hall, comedor, 6 dormitorios, baño instalado, dependencias, patio, parrón.
\$ 400.000.—BRASMO ESCALA, casa dos pisos, 2 halls, comedor, salón con parquet, escritorio, 5 dormitorios, baño, dependencias, jardín y patio.
\$ 420.000.—SAN IGNACIO, 2 casas de un piso, una con comedor, salón, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, patio. La otra, con hall, com-

edor, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, patio.
\$ 450.000.—CARRERA, amplia casa un piso, con 8 piezas, baño instalado, galería, dependencias, 2 patios, parrón. Denda: \$ 30.000. Banco Hipotecario y facilidades de pago.
\$ 450.000.—AYDA, BEAUCHEN, chalet moderno, rodeado de 500 m. de jardines. Living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, entrada de auto. Denda: \$ 70.000. Caja F.F. del B.
\$ 500.000.—CARMEN, casa amplia, un piso, 14.90 por 43 metros. Tiene 9 piezas, baño, servicios, dos patios.
\$ 500.000.—COMPANIA, muy central, casa 1 piso, con hall, living con chimenea, comedor, 5 dormitorios, baño instalado, numerosas dependencias, dos patios. Denda: \$ 28.000. Caja F.F. del B.
\$ 540.000.—SANTA VICTORIA, casa un piso, sólida, 10 x 40 metros. Galería, comedor, salón, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, baño instalado de empleadas, jardín, parrón, gallineros. Denda: \$ 60.000. Banco Hipotecario y facilidades de pago.

TARZAN (1858) KILA DOMINADA

KUNGU SIGUIÓ ENTONCES LAS HUELLAS DE KILA...



LA GORILA, SIN EMBARGO, NO ERA RIVAL PARA TARZAN Y PRONTO FUÉ DOMINADA.



...QUE NO LEJOS DE ALLÍ LUCHABA CONTRA TARZAN.

LA GORILA, SIN EMBARGO, NO ERA RIVAL PARA TARZAN Y PRONTO FUÉ DOMINADA.



Por Edgar Rice Burroughs

INQUIETO PORQUE TENIA QUE PROTEGER A DOS PERSONAS INDEFENSAS, EXTRAJO SU ARMA.



FARMACIA DE TURNO
PERMANENTE HASTA LA UNA DE LA MADRUGADA
Andrade
DELICIAS 2802-FONO 92340

TERRY Y LOS PIRATAS
Por Milton Caniff



7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.

ALFOMBRAS COMPRAMOS, vendemos, cambiamos, arreglamos, limpiamos, teñimos. Técnicos expertos. Clínica de Alfombras. Avenida B. O'Higgins 189. Teléfono 30242-51799. septiembre 30

¡HOTELES, RESIDENCIAS! Colchones desde \$ 200. Somieres, \$ 250.— Fábrica colchones, somieres, sobrecamas "Caupolicán". San Diego 813. Fono 68377. S. 30

COCHECUNAS, SILLAS de paseo. Colchones de lana y algodón. Marquesas cromadas. Somieres metálicos. Camas. Refrigeradores a hielo. Facilidades sin pie. Metalux. Monjitas 843, entrepiso. S. 30

USE CERA "OSMA" CASA O Massa. San Antonio 473.

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

TINTORERIA DUCAL Y SU cadena de sucursales: Irarrázaval 1302, Miraflores 353, La Pintana 139 (Población José Maza). O. 17

LA CLINICA DE SOMBRES de Moneda 732, atiende en su nuevo local: Mac-Iver 579, casi esquina Santo Domingo. Hechuras y composición en Pitas, Brisas y Panamá. Limpieza, aplanchados de ternos, trajes-sastre. O. 7

"LIMPSAC" S. A. C. DE LIMPIEZA al seco, ofrece limpiados rápidos y garantizados. Servicio a domicilio. Calle Reñaca 15 (Plaza Italia). Fono 81373. H. A.

¡SEÑORAS! PARA FIESTAS sociales arriende sus servicios "Casa Acevedo" Santo Domingo 585. Fono 30904. O. 5

8.-ARRIENDOS, OFRECIDOS.

\$ 7.500 ARRIENDO CASA inmediata al centro, calle Agustinas, esquina, altos siete dormitorios, escritorio y comedor, dos baños completos. Dependencias. Construcción moderna y estado impecable. Tratar: Santo Domingo 1243. Fono 62697. S. 22

ARRIENDO PIEZAS CON pensión, todo confort, comida de primera, en casa honorable.—Castro 80. S. 30

TRASPASO LOCAL COMERCIAL en San Diego. Tratar: Colchenera. Franklin, esquina Arturo Prat. O. 7

3540
¿ESTÁ SEGURO QUE UNA DAMA PUEDE ESTA NOTA PARA MI? NO CONOCENOS A NADIE.
SEGURO. NO, SEÑOR. LA DAMA PARECE CONOCERLO.



9.-ARRIENDOS, BUSCADOS.

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

¿QUIERE VENDER SU AUTOMÓVIL, señor, o comprar otro? Avenida B. O'Higgins 1340. septiembre 30

¡COMPRVENTA AUTOMOVIL! Figueras. Lina Ltda. Alameda B. O'Higgins 1705. Teléfono 69687. S. 30

BOLSA DEL AUTOMOVIL. Serrano 35. Fono: 64819. Compramos, vendemos, permutamos automóviles. Anticipamos fondos. S. 30

EN SIETE HORAS HACEMOS fundas de automóviles en tela y petate. Brasil 451. H. A.

SEÑOR AUTOMOVILISTA: Alameda B. O'Higgins 21. Compraventa de automóviles. Permutas. Operaciones rápidas. Alameda 21. H. A.

TAPICERIA Y FUNDAS PARA automóviles y muebles. Maestro Ramirez, atiende personalmente. Julio Prado 2131 (Irarrázaval, altura 10). H.A.

VENDO NEUMATICOS Y CAMARAS para camiones y automóviles, en todas las medidas. Arturo Prat 22. O. 23

BANCO AUTOMOVILISTA. Santa Rosa 329. Fono. 89484. Compró al contado coches en buen estado mecánico, vendido con facilidades de pago, mitad al contado, saldo hasta 8 meses. Facilidades directas y rápidas con o sin informes bancarios. Venda y compre en el Banco del Automovilista. Santa Rosa 329. H. A.

NEUMATICOS COMPRO, vendo, permuta, arreglo. Vulcanización eléctrica. Garantía. Joaquín Díaz García 018 (Vicuña Mackenna, altura 265). H. A.

NO ES MÁS QUE UNA SUGERENCIA, PERO POR QUE NO LA LEES? ¿QUIZAS DE JO UNA PISTA... ¿CÓMO PUEDES ENFRENARLO? ¿DEMAS? ¿NOMBRE?



10.-AUTOMOVILES, NEUMATICOS, GARAGES.

ENSEÑO MANEJAR Y MECÁNICA de automóviles. Profesor autorizado. Luis Miranda Torres (antes Almirante Barroso), ahora Manuel Rodríguez 740. Fono 80593. S. 30

INDUSTRIA AVICOLA PLOPIO, ofrece pollitos un día, viernes, Leghorn, Rhode-Island, catalanes y Plymouth-Rock finisimos. Pollitas 3 semanas, criadas en acreditado kindergarten avícola. Avenida Brown Norte 164. Rufoa. Atendemos festivales. S. 30

REPUSTOS, ACCESORIOS importados y fabricación propia para toda clase de bicicletas. "Record", la Casa del Ciclista. Portugal 666. H.A.

VENDO BICICLETA DE Paseo. Muñoz, Gamero 350 (ex Elvira). El Salto. S. 29

FRIGIDAIRE 4 PIES \$ 14.000. Todo el día. Domingo F. Sarmiento 239. Teléfono 43897. Rufoa. S. 27

BALANZA 15 KILOS IMPORTADA, vendo ocasión. Grajales 1955. Departamento B. S. 27

COMPRO COLECCIONES DE estampillas. "La Bolsa Filatélica". Huérfanos 1055, local 315. Frente Teatro Miami. septiembre 30.

16.-DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE EXTRAVIADO letra por \$ 1.286, girada por Antonio Rovigno a favor de Lorenzo Lagomarsino, cuyo vencimiento es el 28/9/47, queda nula y sin valor. S. 27

Dr. Saavedra
FONO: 66811
GALVEZ N.º 178

¡CIELOS! ¡ESCUCHA ESTO, CARLOS!... ¡SI EL BESO SURTIÓ EFECTO, ME RECORDARAS CUANDO VENGA A VERTER OTRA VEZ!... ¡Y ESTÁ FIRMADA "ROMA"!



11.-AVES, ANIMALES, PAJAROS.

INDUSTRIA AVICOLA PLOPIO, ofrece pollitos un día, viernes, Leghorn, Rhode-Island, catalanes y Plymouth-Rock finisimos. Pollitas 3 semanas, criadas en acreditado kindergarten avícola. Avenida Brown Norte 164. Rufoa. Atendemos festivales. S. 30

REPUSTOS, ACCESORIOS importados y fabricación propia para toda clase de bicicletas. "Record", la Casa del Ciclista. Portugal 666. H.A.

VENDO BICICLETA DE Paseo. Muñoz, Gamero 350 (ex Elvira). El Salto. S. 29

FRIGIDAIRE 4 PIES \$ 14.000. Todo el día. Domingo F. Sarmiento 239. Teléfono 43897. Rufoa. S. 27

BALANZA 15 KILOS IMPORTADA, vendo ocasión. Grajales 1955. Departamento B. S. 27

COMPRO COLECCIONES DE estampillas. "La Bolsa Filatélica". Huérfanos 1055, local 315. Frente Teatro Miami. septiembre 30.

FRIGIDAIRE 4 PIES \$ 14.000. Todo el día. Domingo F. Sarmiento 239. Teléfono 43897. Rufoa. S. 27

14a FILATELIA.

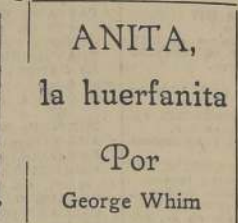
COMPRO COLECCIONES DE estampillas. "La Bolsa Filatélica". Huérfanos 1055, local 315. Frente Teatro Miami. septiembre 30.

HABIENDOSE EXTRAVIADO letra por \$ 1.286, girada por Antonio Rovigno a favor de Lorenzo Lagomarsino, cuyo vencimiento es el 28/9/47, queda nula y sin valor. S. 27

Dr. Saavedra
FONO: 66811
GALVEZ N.º 178

NEUMATICOS COMPRO, vendo, permuta, arreglo. Vulcanización eléctrica. Garantía. Joaquín Díaz García 018 (Vicuña Mackenna, altura 265). H. A.

ME TENIA QUE BA A DEIR ALGO POR EL ESTILO



12.-BICICLETAS.

REPUSTOS, ACCESORIOS importados y fabricación propia para toda clase de bicicletas. "Record", la Casa del Ciclista. Portugal 666. H.A.

VENDO BICICLETA DE Paseo. Muñoz, Gamero 350 (ex Elvira). El Salto. S. 29

FRIGIDAIRE 4 PIES \$ 14.000. Todo el día. Domingo F. Sarmiento 239. Teléfono 43897. Rufoa. S. 27

BALANZA 15 KILOS IMPORTADA, vendo ocasión. Grajales 1955. Departamento B. S. 27

COMPRO COLECCIONES DE estampillas. "La Bolsa Filatélica". Huérfanos 1055, local 315. Frente Teatro Miami. septiembre 30.

FRIGIDAIRE 4 PIES \$ 14.000. Todo el día. Domingo F. Sarmiento 239. Teléfono 43897. Rufoa. S. 27

BALANZA 15 KILOS IMPORTADA, vendo ocasión. Grajales 1955. Departamento B. S. 27

16.-DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE EXTRAVIADO letra por \$ 1.286, girada por Antonio Rovigno a favor de Lorenzo Lagomarsino, cuyo vencimiento es el 28/9/47, queda nula y sin valor. S. 27

Dr. Saavedra
FONO: 66811
GALVEZ N.º 178

NEUMATICOS COMPRO, vendo, permuta, arreglo. Vulcanización eléctrica. Garantía. Joaquín Díaz García 018 (Vicuña Mackenna, altura 265). H. A.

NEUMATICOS COMPRO, vendo, permuta, arreglo. Vulcanización eléctrica. Garantía. Joaquín Díaz García 018 (Vicuña Mackenna, altura 265). H. A.

NEUMATICOS COMPRO, vendo, permuta, arreglo. Vulcanización eléctrica. Garantía. Joaquín Díaz García 018 (Vicuña Mackenna, altura 265). H. A.

NEUMATICOS COMPRO, vendo, permuta, arreglo. Vulcanización eléctrica. Garantía. Joaquín Díaz García 018 (Vicuña Mackenna, altura 265). H. A.

NEUMATICOS COMPRO, vendo, permuta, arreglo. Vulcanización eléctrica. Garantía. Joaquín Díaz García 018 (Vicuña Mackenna, altura 265). H. A.

NEUMATICOS COMPRO, vendo, permuta, arreglo. Vulcanización eléctrica. Garantía. Joaquín Díaz García 018 (Vicuña Mackenna, altura 265). H. A.

NEUMATICOS COMPRO, vendo, permuta, arreglo. Vulcanización eléctrica. Garantía. Joaquín Díaz García 018 (Vicuña Mackenna, altura 265). H. A.

NEUMATICOS COMPRO, vendo, permuta, arreglo. Vulcanización eléctrica. Garantía. Joaquín Díaz García 018 (Vicuña Mackenna, altura 265). H. A.

NEUMATICOS COMPRO, vendo, permuta, arreglo. Vulcanización eléctrica. Garantía. Joaquín Díaz García 018 (Vicuña Mackenna, altura 265). H. A.

NEUMATICOS COMPRO, vendo, permuta, arreglo. Vulcanización eléctrica. Garantía. Joaquín Díaz García 018 (Vicuña Mackenna, altura 265). H. A.

NEUMATICOS COMPRO, vendo, permuta, arreglo. Vulcanización eléctrica. Garantía. Joaquín Díaz García 018 (Vicuña Mackenna, altura 265). H. A.

NEUMATICOS COMPRO, vendo, permuta, arreglo. Vulcanización eléctrica. Garantía. Joaquín Díaz García 018 (Vicuña Mackenna, altura 265). H. A.

NEUMATICOS COMPRO, vendo, permuta, arreglo. Vulcanización eléctrica. Garantía. Joaquín Díaz García 018 (Vicuña Mackenna, altura 265). H. A.

18.-EDUCACION.

UNICA ESCUELA PROFESIONAL Francesa, Suramericana, 1927, enseñanza reconocida P. S. G. mas autorizada, cursos nos, nocturnos, cursos, costura, flores, bordado, quina (interior), permanente, Pida, Casilla 8894. Tel. 1214

MODAS, CORTE, confección, nuevos cursos, enseñanza completa, la, garantía. Sistema, derno, facilísimo, Atención especial, ra especialista, feccionan trajes, Diplomas, Academia, Santo Domingo 100, Puento).

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

CURSOS RAPIDOS de grafías, Dactilografía, gramática, Contabilidad, métrica, Escritura, Ensenanza completa, cliente, económica, tos. Instituto de Comercio, fundado en 1922, Santo Domingo 100, Puento).

ACREDITADO INSTITUTO Técnico, Santo Domingo, esquina. Testimonios, completos: Comercio, lografía, Contabilidad, confección, Pielquería, grafía, Manicura, prospectos.

FAGASE CONTADOR, cinista, Taquígrafo, onsal, Relojero, dental, Aprende Modas, nados, Permanentes, "Universidad Técnica de Fesiones Libres". Ca 1467.

DACTILOGRAFIA, Taquígrafo, enseñanza en grafo Congreso, Institutos, rales Matus, Huérfanos

19.-ELECTRICIDAD. RAUL E. UBEDA, lador-Electricista, Alameda B. O'Higgins no: 87520. Instalaciones, Alumbrao, Pueras, ción y Campanillas.

CASA A. VALENZUELA, talador técnico, materiales eléctricos, laciones luz, fuerza y San Diego 1974. Fono 52869.

CASA ELECTRICA MI, San Diego 45. Fono Especialidad: Reparación, planchas, colchones eléctricos y todo eléctrico.

REPARACION, TRANSFORMACION de embobinadores y transformadores eléctricos.— Luis Murracced 376. Fono 30254.

Don Juan Martínez de Rozas, abogado chileno, es contable el hombre de mayor prestigio con que contó la revolución de Chile su cuna. Nació en Mendoza, en 1879, cuando la provincia de Córdoba pertenecía al territorio de Chile, pues fue separada en 1881.

Residió gran parte de su vida en Concepción, donde desempeñó el cargo de asesor técnico de don Ambrosio O'Higgins, cuando fue intendente de esa provincia, y luego comandante de su ejército de milicias. Más tarde, con vistas al mejor desarrollo de sus actividades revolucionarias, aceptó el cargo de secretario del último gobernador español de Chile, García Carrasco, posición que le permitió salir por el ensanche de las influencias que debían darse al ejército chileno en la administración pública.

Fue vocal de la Primera Junta Gubernativa, cuya presidencia alcanzó al año siguiente, por muerte del Conde de la Conquista, lo que le permitió para introducir reformas beneficiosas a los postulados de emancipación, como la formación de un ejército nacional y el establecimiento del libre comercio con todas las naciones. Terminada la duración de la Junta, se retiró a Concepción. Poco después, habiendo entrado en divergencias con Carrera, este lo expulsó y acabó sus días en su ciudad natal, en 1813.— (Sigue).

Don Juan Martínez de Rozas, abogado chileno, es contable el hombre de mayor prestigio con que contó la revolución de Chile su cuna. Nació en Mendoza, en 1879,

Enormes dificultades para filmar producción inglesa "Un marido en alquiler"

La industria cinematográfica
brilante bajo la dirección de Sir
Alexander Korda, ha tenido que
emplear todos sus recursos para
conseguir llevar a la pantalla a
los para una película total basada
en la famosa obra de Oscar
Wilde y filmada en technicolor.
El hecho de que se trata de una
historia del siglo pasado impone
muchas dificultades para el direc-
tor, técnicos, vestidores,
decoradores, etc.

sobre todo los de las mujeres, constituyen un gran problema en un país donde cada metro de seda es estrictamente rationado y sólo se puede comprar entregando cupones. Pero lo más difícil es el problema de los decorados; los cual les tiene que representar el Londres de hace 60 años.

El guión de la película se inspira en las escenas más importantes que tienen que ser filmadas en el famoso Hyde Park Corner, o sea la entrada principal al parque más grande del centro de Londres. La entrada consiste en una estructura de grandes arcos y pilares, todo edificado de piedra que en su detallado muestra ahora los defectos de muchos años del mal tiempo, de la neblina y del humo de la gran

[illegible]

construir un nuevo y oficial By-

TERCERA SEMANA DE UNA OBRA EN EL T. IMPERIO

Con un éxito aún mayor que el de "Tengo una voz lechosa", la continuación en el Teatro Imperial de la comedia de Sacha Gádseev "¡Ay, qué respiego me da!",

Martes REAL

A DELICIA

Willy, qué vergüenza de dall'entre hoy a su tercera semana de representaciones consecutivas, atraen en cada día mayor cantidad de público.

Es la obra más divertida y más fastuosamente montada de cuantas ha llevado a escena Luchó Córdoba en su actual temporada. Y el público le ha tributado una acogida aún más grande que la anterior de las obras del mismo Luchó Córdoba, "Ten-

DE LAS MIL Y UNA CARCAJADA.

BOB

MATINEE TARDE Y NOCHE



Lucho Cárdenas encarna en "¡Ay, que vergüenza me da!" al mejor de sus papeles, y lo mismo hay que decir de los otros integrantes del elenco, como Clívio Leguía, en una creación verdaderamente brillante: Peter López, José Gálvez, Andrés Barea, Rubén Darío Guerrero, Ernesto Fariñas, Humberto Ostello, Yoya

Marín, Rey Dimerías Amparito
Landaeta.

**HOY TERMINA
ELECCION DE**

**ES UN FILM PARAMOUNT
LA MARCA DE PRESTIGIO**

COMPANIA

LOS MEJORES

PERIODISTAS

Al cumplirse la segunda jornada de la elección del directorio del Círculo de Periodistas, los resultados eran anoche los siguientes:

Para presidente, don Julio Arriagada 70; señoría Lenka Franulic 32; para tesorero, don...

...no, don Carlos Anziz, 87; por directores: Reinaldo Lombay 103; Mario Moraga 87; Inocencio Pinto 71; Adolfo Alencar 39; Arnaldo González 68; Héctor Paundá 98; Carlos Guerrero 68; Roberto Kleiner 67; Carlos Santana 67; Gustavo Rol 67; Luis Araoz 66; Guillermo Eduardo Felli 50; Leoncio del Canto 50; Alberto Arellano 50.

Año 49: Rafael Duceo; 44: Raúl
 Carrido; 41: y Guillermo Ra-
 mírez 39.

También obtuvieron votos los
 señores Leonardo Espinoza, Luis
 Hernández Parker, Orlando Ca-
 rretero Reyes, Emilio Kerberhard,
 Rafael Fuentes, Manuel Solá-
 z, Luis Pérez Silva, Alejandro
 Bermúdez y...

La votación terminará hoy
 de 18 a 21 horas, haciéndose o-

Los precios de los artículos de primera necesidad están fijados para proteger al consumidor. Hágalos respetar; no pague por ellos un precio mayor al fijado. Compre por kilos o fracción de

CIJA NACIONAL DE TEATROS S.A. CHILENA
LOS MEJORES ESPECTACULOS
HOY EN LOS MEJORES TEATROS

CENTRAL FONOS 33555 3, 615 y 945 P. M. Mirinda Legrand y Juan Carlini. Thorry, co. "EL RETRATO" (Solo mayores)	SANTA LUCIA FONOS 61379 3, 615 y 945 P. M. "EL CANTO DE SCHERARADA" Yvonne de Carpio (Solo mayores)	CONTINENTAL FONOS 80778 3, 615 y 945 P. M. María Galiza y Gerdely "DOS QUE VOLVIERON" (Solo mayores)
CERVANTES FONOS 80509	BANDERA FONOS 80711	NORMANDIA FONOS 87743

2.15, 5.50 y 9.45 P. M.
"LO MEJOR DE NUESTRA VIDA"
 Nueva premiación en la
 Acad. de Artes y Ciencias

2.10, 6.30 y 10 P. M.
TUTO ES MI CORAZÓN
 Ingrid Bergman y Car-
 ry Grant.
 (Solo mayores)

ORIENTE
 FONO 41145

6.10 y 9.40 P. M.
"AVENTURAS"

2.10, 6.30 y 10 P. M.
EL GOLF
 FONO GOLF - 257 y 463

6.30 y 9.45 P. M.
"LOS QUE VOLVIERON"
 María Calvo y Sara
 García

8.10 y 9.40 P. M.
"LOS QUE VOLVIERON"
 María Calvo y Sara
 García

9.30 y 11.30 P. M.
"AVENTURAS A GRANEL"
 Una película descon-
 (Solo para mayores)

ALCAZAR
 FONO 10722

Raoul Butler (Solo Mayores)	García (Solo para Mayores)	(Solo para Mayores)
ALAMEDA FONO 51255	IMPERIO 32627 CIA. DE COMEDIAS COMICAS LEGUIA-CORDOBA	
8.30 y 9 P. M. [Sabatinas triples] "DEVARIO" y "MI ADORABLE NIÑAL"	6.30 y 10 P. M.— 12a SEMANA! La comedia mas sensacionalmente cómica de Luchito Cordoba "¡AY! QUE VEGUÑEA ME DA"	

LOS ENVIAN UN SALUDO CORDIAL



En la fotografía aparecen los dos principales protagonistas de la obra "El amor las vuelve locas", la actriz principal y el actor principal, en una escena de la película.

UNA CINTA MUSICAL ESTRENARA EL LUNES LA PANTALLA DEL VICTORIA

De las oficinas de Paramount nos han informado que el próximo lunes se realizará una exhibición en el Victoria, de la cinta musical "Del cielo bajó una estrella", en la que veremos por última vez al famoso Fred Astaire, ya que desde ahora es un flamante productor de películas. Bing Crosby, que en "Del cielo bajó una estrella", se nos presenta a la monísima Olga San Juan, que al bailar con gracia, canta aún con mayor plenitud. Joan Caulfield, revela en esta película facultades artísticas que se le desconocían. Todos sabemos que su belleza filmaría estupendamente en tecnicolor. Las esperanzas no han quedado defraudadas.

El conocido programa "Cine de la Noche" que dirige el periodista Carlos Carli, se trasladará a la pantalla una vez más. Desde el 1.º de octubre se podrá anticipar por las ondas de Radio Yungay, durante los días martes, jueves, sábados y domingos, de 20 a 20.30 horas. Junto al "Doctor" Carli colaborarán los "doctores" Gregorio Araya y Julio Martínez, y el "Intervista" León, que se han granjeado las simpatías de todos los deportistas por la forma optimista, original y liviana en que transmiten sus noticias y comentarios.

Los auditores habituales de "Cine de la Noche" siguen este programa a la espera que se traslade. Esperamos anticipar desde el próximo miércoles por los micrófonos de C. B. 101, donde de seguro ha de andar por largo tiempo.

CONCURSO "CESAR Y CLEOPATRA"

Gane obsequios en dinero y entradas para ver la cinta

LEA LAS BASES

Con motivo del estreno de la superproducción inglesa en tecnicolor "César y Cleopatra", que tendrá lugar el martes 30 del presente, simultáneamente en los teatros Central, Santa Lucía y Continental, el diario LA NACION y Artistas Unidos auspician un concurso entre los lectores de este rotativo, con valiosos premios.

Las personas que deseen participar en el concurso, deben contestar las siguientes preguntas:

1) ¿Qué edad tenían César y Cleopatra cuando se conocieron?

2) ¿Quién escribió el drama "César y Cleopatra", en que se basa la película?

3) ¿Quiénes son los cuatro principales actores de la cinta "César y Cleopatra"?

Los concursantes que contesten acertadamente las tres preguntas, tendrán derecho a participar en el sorteo de los siguientes premios en dinero efectivo:

Un primer premio de \$ 300; un segundo premio de \$ 150; y un tercero de \$ 50.

Además, se sortearán 50 entradas a platea, para las exhibiciones de estreno de la magna película "César y Cleopatra" en los tres cines ya mencionados.

Cada respuesta al certamen debe ir acompañada del cupón respectivo, que aparece publicado con esta información, diariamente hasta el 28 de septiembre. Allí se debe indicar el nombre y dirección del concursante. En hoja aparte, se deben escribir las respuestas, con sus correspondientes preguntas. Las soluciones deben enviarse por correo, colocando en el sobre la frase CONCURSO "CESAR Y CLEOPATRA", Casilla 81-D, Santiago. También se pueden depositar personalmente en la Sección Propaganda de LA NACION, en Agustinas 1269. Las respuestas se recibirán hasta el 29 de septiembre a mediodía. Los premios se dispondrán esa misma tarde, a las 17 horas, en las oficinas de LA NACION, en presencia de las personas que deseen asistir. Cada cupón da derecho a sólo una solución. Las soluciones que lle-

guen sin cupón no serán consideradas. Los resultados completos del sorteo se publicarán en la edición del martes 30 de septiembre, en esta misma sección.

Para evitar que una misma persona reciba varios premios, en desmedro de los demás concursantes, sólo se otorgará un obsequio a cada uno de los sorteados.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

Para obtener este cupón, envíe a los señores que aparecen en la lista, un boleto de lotería, con la participación de todos los artistas.

OSVALDO GÓMEZ CUMPLE UNA ÉXITOSA GIRA ARTÍSTICA EN ZONAS DEL SUR

EL 5 DE OCTUBRE ACTUARA EN RADIOS Y TEATROS DE CONCEPCIÓN

El cantante nacional Osvaldo Gómez, ha cumplido una gira y exitosa, recorriendo las ciudades australes de Temuco, Valdivia, Osorno y P. Montt. Ahora se comunica que para el 5 de octubre está anunciado su debut en teatros y radios de la ciudad universitaria.

SUS ACTUACIONES

Osvaldo Gómez, tiene sólo seis años de actuación radial. Ha actuado en los principales sitios y emisoras de la capital, entre ellas en el "Tap", "Casanova", "La Americana", "Radio Prati", "La Americana", "Radio Prati", "Cooperativa Vitalicia", etc.

Sus principales éxitos los ha conseguido en la zona sur, ya que ha actuado en "Bata" en todo Chile. Entre sus últimas grabaciones figuran temas de los compositores nacionales Fernando Lecaros, Julio Toro y Eduardo Negrete.

HA PROGRESADO

Antes de emprender su gira al sur, Osvaldo Gómez nos expresó:

"Estoy muy satisfecho de la carrera artística que he desarrollado hasta ahora. Creo sinceramente que he progresado. Tengo, especialmente, que agradecer a don Enrique Doctor, director artístico de "Odón", y al compositor nacional Fernando Lecaros, entre los que más han colaborado para que yo pueda surgir en mi carrera artística".

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

Osvaldo Gómez

MARY CORTES EN UNA COMEDIA DE ALTA CHISPA Y MUSICA BAILABLE

El cine mexicano, en su larga historia, nunca había presentado una película en la cual se hiciera justicia de buen gusto, por lo que se refiere al nivel intelectual, como "El amor las vuelve locas", cuyo argumento ha inspirado en los tres ejemplares de las regiones más altas en la historia del Continente.

"El amor las vuelve locas" es una comedia chispeante, que en su trama ha entrelazado muchos momentos de gran efecto, y que, seguramente, serán del agrado de todos los públicos, además, en una de sus partes, será el momento de todas las damas, hoy una exhibición de modas femeninas y de bellezas más pura regionalismo, graciosamente representadas.

Por su argumento resquebrajado y por su falta de desarrollo pleno de situaciones, a cual más grandes, interesantes y de toda la familia con su novedoso trazo, exótico y vago, y de una situación irrisoria.

El éxito de "El amor las vuelve locas", queda asegurado con la actuación de sus principales intérpretes, dos de los más famosos del cine mexicano, Mary Cortes y Rafael Baledón, secundados por el gran actor Che Reyes y Fernando Cortes.

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

MARY CORTES

EL CINÉ

Sigue su Marcha

COMO EN SUS BUENOS TIEMPOS

Los escándalos y las continuas visitas a los juzgados en compañía de abogados defensores y acusadores, parece ser el nuevo sistema de vida dinámica de Charles Chaplin. Dos películas esperan ahora a Chaplin en las cortes norteamericanas. Una de ellas es el que ha entablado David O. Selznick a Chaplin y a Mary Pickford, por tratar de alejarlo de la empresa Artistas Unidos, donde los tres formaban parte del directorio; el otro es el pleito que Artistas Unidos entabla a Charles Chaplin, por no entregar su última película — "Monsieur Verdoux" — para que ésta sea distribuida en el mundo entero por esa firma cineasta. Sobre esto último no existen informaciones oficiales. Chaplin, además de haber escrito el argumento, de ser el director, el productor y el principal actor de la cinta, está escribiendo el guión musical de "Comedia de crímenes". Entretanto, según rumores, el famoso bufo está preparando dos producciones más para el presente año. Estas cintas serán filmadas en cuanto regrese de Europa, después de una corta visita que hará al Viejo Continente, acompañado de su esposa. Chaplin será intérprete y director de uno de estos films, mientras que en el otro sólo desempeñará las funciones de director. Además, se dice que regresará a las actividades cinematográficas con nuevos bríos, anunciando dos películas por año durante un largo tiempo. Esta vez, a diferencia del viejo Carlitos, su famoso personaje, hablará y estará rodeado de sonidos, como lo exige el moderno arte cinematográfico.

PEPE ARIAS SE VA A FRANCIA

Pepe Arias, el actor cómico argentino, está resuelto a ausentarse de Buenos Aires, rumbo a Francia, de un momento a otro si nos atenemos a los rumores que circulan dentro del ambiente criollo, para filmar a las órdenes de un gran director: Marcel Pagnol, la versión castellana de "La mujer del panadero". Si bien es cierto que la propuesta que se le hizo es brillante desde todo punto de vista, nosotros creemos que lo que más ha determinado su viaje próximo es el deseo de olvidar y poner distancia a un complejo de carácter sentimental que desde hace tiempo lo viene torturando.

DE NUEVO A LAS ANDADAS

Se dice que las actrices francesas no se quedan atrás de sus colegas norteamericanas. Danielle Darrieux acaba de anunciar su segundo divorcio y tercer casamiento, simultáneamente. La bella estrella del cinematógrafo galo estuvo casada hace unos años con el director Henri Decoin, a quien dejó por el millonario y diplomático centroamericano Porfirio Rubirosa. Como se recordará, a los pocos días de liberada París de los nazis, la pareja fue atacada a balazos por un grupo de "maquis" que la consideraban "sospetosa" de colaboración con el enemigo. El señor Rubirosa, herido, fue atendido solícitamente por Danielle, que desmintió todo entendimiento con los invasores. Ha pasado el tiempo, y ahora, según declaró ella a un periodista de un conocido rotativo parisino, Rubirosa ha aceptado la noticia del divorcio "como un caballero". "Pienso volver a casarme — agregó Danielle Darrieux —, bien pronto, con mi socio Pierre Louis". Como se ve, todos amigos y felices.

ESPERAN SUS DIVORCIOS

National con la "U" y Wanderers con Santiago

SE INVITARA A BUENOS AIRES A VARIOS CICLISTAS CHILENOS

BUENOS AIRES, (APP).— El Consejo Directivo de la Federación Ciclista Argentina no autorizó la participación del corredor Antonio Bertola en la carrera denominada Vuelta del Gran Chaco.

Dispuso también la organización del Campeonato de la República, que tendrá lugar entre el 11 y 19 de octubre, y en el cual se disputarán dos carreras básicas.

La primera de estas pruebas, será de velocidad sobre mil metros en recta y otra de resistencia sobre 120 kilómetros en Circuito.

En estas pruebas intervendrán 120 corredores del interior 24 de la capital federal y 12 extranjeros.

Se dispuso asimismo invitar a representantes de Brasil, Uruguay y Chile.

Fluminense, Flamengo, Botafogo y Vasco de Gama, son los teams con mayor chance para el título

EL MOMENTO ACTUAL DEL FUTBOL BRASILEÑO

RIO DE JANEIRO, (A. F. P.).— (Por Alvaro Paes Leme).— No hay duda que el Campeonato Carioca, ha asumido este año un aspecto de mucho interés, pues varios son los clubes que figuran como candidatos a la conquista del título.

Fluminense, Flamengo, Botafogo y Vasco de Gama, surgen como los más acreditados para esa conquista, y a pesar que sólo recién está por terminar la primera rueda, el último de estos conjuntos se destaca como el más homogéneo de los cuadros en actividad, pues no obstante contar con un ataque formado por elementos jóvenes y poco experimentados, viene actuando con gran eficacia.

Nada menos que dos de los jugadores de Vasco de Gama, ocupan los dos primeros puestos en la tabla de los "artilletes": Dimas, centro delantero, y Maneco, insólito derecho, son los "scorers", tanto de su equipo como del Campeonato carioca. Trátase de dos elementos muy jóvenes, susceptibles de grandes progresos técnicos. Y la defensa de Vasco, es también muy fuerte y de magnífica calidad técnica. Se destacan en ella como figuras relevantes los medios Ely, Danilo y Jorge, y en la zaga Augusto y Fafanelli, constituyen un dúo fuerte y seguro que actúa con una regularidad de pendulo. Y en el fondo está el arquero Barbosa, que también ha actuado en forma enconchable.

Habiendo enfrentado ya a Flamengo y Botafogo sobre los que se imponen, el equipo dirigido por Flavio Costa, tiene que jugar sólo con Fluminense para dar término a la primera rueda. Y así pues, la situación del equipo de la Cruz de Malta es excelente.

El Fluminense que el año pasado conquistó el título de "super campeón", no ha estado bien en esta primera rueda, pues sufrió una derrota inesperada frente a América, en su campo, y empujó con Olaria y Flamengo. En este último encuentro el cuadro de Ademir demostró gran fibra, pero a pesar de la cooperación de varios titulares, terminó el primer período perdiendo por 0/2, reaccionó en el segundo hasta empatar a tres.

Botafogo tiene una escuadra poderosa que bajo la dirección de Odirio Viera, se está esforzando en el sentido de conseguir una acción conjunta más

DAMAS E INFANTILES SIGUEN ACTUANDO EN TORNEO DE PING PONG

La Asociación de Ping-Pong de Santiago ha fijado para hoy partidos correspondientes al torneo entre infantiles y para mañana por el de damas.

El programa es el siguiente:

HOY

Local del Hayduck: Audax Italiano con Hayduck a las 17 horas, turno: Audax.

Estrella con Banfield, a las 17.30 horas. Turno: Estrella.

Local de la Igualdad y Trabajo con Caupolicán, a las 17 horas, turno: Caupolicán.

Magallanes CB con Libertad, a las 17.30 horas, turno: Magallanes.

Mañana, damas. — En el local de la "U", gimnasio de la Piscina Escolar, proseguirá mañana el torneo oficial de Damas, conforme al siguiente programa:

10.30 horas — Igualdad y Trabajo A, con Universidad de Chile.

11.15 horas — Igualdad y Trabajo B, con Magallanes.

11.45 horas — Lautaro A, con Lautaro B.

Director de turno: Universidad de Chile.

solida, sin conseguirlo. Después de empatar con Flamengo y de ser derrotado por Vasco, Botafogo tendrá frente a sí a Fluminense, compromiso muy difícil. Podrá ser cuadro conseguir la armonía que le falta y con ella aspirar al título, pero no será tarea fácil.

Flamengo cuenta con un gran cuadro, pero integrado por hombres que ya pasaron la edad ideal, lo cual ha significado un cansancio prematuro. Pero si sus integrantes se reponen puede ser un equipo de mucho peligro.

Estos son en realidad, los cuadros que tienen posibilidades de conquistar el título, destacándose los jugadores Ademir, que sigue siendo el player más completo del Brasil, Zininho, Heleno, Ely, Augusto, Danilo, Maneco, Dimas, Orlando, Haroldo, Gualter, Gerson, Nilson II, e Tivelinha, Luis y Biglia.

Con equipos de seis divisiones se medirán albicelestes y aurinegros

POR EL CAMPEONATO DE LA SECCION CADETES

Por la competencia oficial de la Sección Cadetes, se jugarán mañana las siguientes partidas de fútbol:

CANCHA RODRIGUERO. — Magallanes con Badminton, 9.45 horas, tercera infantil; 10.15 horas, segunda infantil, y 11 horas, primera infantil. Turno: Colo Colo.

CANCHA COLO COLO. — (Ex Carabineros) — Magallanes con Badminton, 9.30 horas, división juvenil; 10.15 horas, división intermedia, y 11.15 horas, división especial. Turno: Santiago Nacional.

CANCHA SANTA LAURA N.º 2. — Unión Española con Santiago, 9.45 horas, tercera infantil; 10.15 horas, segunda infantil, y 11 horas, primera infantil. Turno, señor S. Zúñiga.

CANCHA N.º 3 DEL ESTADIO NACIONAL. — Universidad de Chile con Iberia, 9.30 horas, división juvenil; 10.15 horas, división intermedia, y 11.15 horas, división especial. Turno, Universidad de Chile.

CANCHA N.º 6 DEL ESTADIO NACIONAL. — Universidad de Chile con Iberia, 9.45 horas, tercera infantil; 10.15 horas, segunda infantil, y 11 horas, primera infantil. Turno, Iberia.

CANCHA U. CÁTOLICA. — Green Cross con Univ. Católica, 9.10 horas, segunda infantil; 9.45 horas, primera infantil; 10.30 horas, segunda división juvenil; 11.15 horas, tercera infantil. Turno, Badminton.

En el básquetbol, siete equipos han puesto término a su campaña oficial

MAÑANA JUEGAN BARCELONA CON ESCUELA MILITAR

El puntaje de los equipos que intervienen en el torneo oficial de la Asociación de Básquetbol, es hasta el momento el siguiente: L.º Tama y Suyo, con 7 puntos; Los Alcatrazes, con 6 puntos; Los Alcatrazes, con 5 puntos; Los Alcatrazes, con 4 puntos; Los Alcatrazes, con 3 puntos; Los Alcatrazes, con 2 puntos; Los Alcatrazes, con 1 punto.

Han terminado su campaña los equipos de: L.º Tama y Suyo, Los Alcatrazes, Los Alcatrazes, Los Alcatrazes, Los Alcatrazes, Los Alcatrazes, Los Alcatrazes.

Mañana en la cancha Farnes, se jugará mañana el encuentro entre Barcelona con Escuela Militar, que tiene especial importancia para

los equipos de: L.º Tama y Suyo, Los Alcatrazes, Los Alcatrazes, Los Alcatrazes, Los Alcatrazes, Los Alcatrazes, Los Alcatrazes.

El primer equipo de LA NACION jugará hoy con el team de la Contraloría General, por el torneo oficial de la Adip. El match se llevará a efecto a las 15.45 horas, en la cancha Norte-américa, ubicada en Severino Cana, con General Saavedra. El cuadro que representará a "LA NACION" es el siguiente: Díaz, Delgado y García; Undurraga, Pizarro y Yáñez; Julio Aguilín, Antognini, Escalante, Espinoza y Jara.

En el Estadio Nacional y como preliminar del match entre Colo Colo y Green Cross se medirá mañana los teams de Iberia con Tranvías, a las 13.45 horas.

"La Nación" juega con Contraloría

ESTA TARDE

El primer equipo de LA NACION jugará hoy con el team de la Contraloría General, por el torneo oficial de la Adip. El match se llevará a efecto a las 15.45 horas, en la cancha Norte-américa, ubicada en Severino Cana, con General Saavedra. El cuadro que representará a "LA NACION" es el siguiente: Díaz, Delgado y García; Undurraga, Pizarro y Yáñez; Julio Aguilín, Antognini, Escalante, Espinoza y Jara.

En el Estadio Nacional y como preliminar del match entre Colo Colo y Green Cross se medirá mañana los teams de Iberia con Tranvías, a las 13.45 horas.



DE LA "U". — Adelmo y Sergio Yori, medlezaquero derecho y puntero derecho, respectivamente, que integrarán esta tarde el cuadro azul que se coteja con Santiago Nacional. Adelmo recién se ha incorporado al team de honor de la Universidad, con buenos resultados. Sergio, ya es un valor

La Copa del Mundo en fútbol

RIO DE JANEIRO (APP).— La Confederación Brasileña de Deportes acordó aceptar la sugerencia de la Comisión Ejecutiva de la FIFA, en el sentido de postergar de 1949 para 1950, la disputa de la Copa del Mundo.

El directorio de la Confederación se reunió anoche y acordó, esperar solamente la comunicación oficial de la FIFA, para dar su respuesta afirmativa a dicha sugerencia.

Una de las razones que favorecen a Brasil, en esta postergación, es que hasta el momento no hay en Río de Janeiro un Estadio de Fútbol, que pueda servir para la realización de un Campeonato tan importante.

Existe en Río de Janeiro el Estadio de Vasco de Gama, que sería el más apropiado, pero actualmente el Consejo Municipal de Río de Janeiro, está discutiendo la construcción de un Estadio Municipal, que sería el más grande de Sudamérica. Se piensa que este Estadio estaría listo para 1950.

BUENOS AIRES, (APP).— En relación con la denuncia de gobierno hecha por Estudiantes de la Plata contra Atlanta, concurrió citado por el Tribunal de Penal, de la APA, el jugador Bertarelli.

Aunque no trascendió el interrogatorio a que fué sometido el jugador de Atlanta, se supone que el Tribunal tiene interés en conocer los detalles relacionados con el incidente registrado en la cancha de Estudiantes y la vinculación que ha tenido un hermano de Bertarelli, según denunciaron los jugadores de Estudiantes.

TENIS
HOLLYWOOD (APP).— Todos los extranjeros fueron eliminados en la jornada última del Campeonato de Tenis del Sud Oeste cuyas resultados fueron:

Brink ganó a Long por 6/2 y 6/4; Moylan venció a Palla por 6/2 y 7/5; Parker a Sidwell por 6/1 y 6/1; Talbert a Enrique Morea por 6/4 y 6/1; Beamer a Coghell por 6/4, 4/6 y 6/1.

En los singles para damas, Miss Bolton quedó clasificada para las semifinales.

En los dobles Parker y Segura Cano ganaron a Palla y Long por 11/10, 6/3 y 6/2; Drobny-Cernik ganaron a Talbert-Sidwell por 4/6, 10/8, 4/6, 6/2 y 7/5.

En gran parte estos resultados se achacan al hecho de que los jugadores norteamericanos están más aclimatados que los extranjeros a las canchas de cemento.

RIO DE JANEIRO (APP).— La Federación Boliviana de Tenis envió a la Confederación Brasileña una invitación para que mande una delegación de tenistas juveniles al Campeonato Interamericano para jugar que se realizará en La Paz en marzo próximo.

BASQUETBOL
BUENOS AIRES, (APP).— Con motivo de celebrarse la fusión del Basquetbol argentino, en los días 17 y 18 de octubre próximos, se disputarán torneos internacionales entre los seleccionados argentinos, integrados por jugadores de la Asociación y Federación Argentina, contra el combinado uruguayo, que sería el que se clasificó campeón sudamericano en el reciente torneo realizado en Brasil.

En el Estadio Nacional se efectuará hoy a las 14.30 horas una práctica de beisbol, deporte que goza de amplia popularidad en los países del norte de América.

Actuarán en esta exhibición los jugadores del "Centro Venezolano" que es la institución organizadora de la reunión y que ha invitado a miembros de todas las colonias extranjeras residentes y a numerosos públicos.

En el Estadio Nacional se efectuará hoy a las 14.30 horas una práctica de beisbol, deporte que goza de amplia popularidad en los países del norte de América.

Actuarán en esta exhibición los jugadores del "Centro Venezolano" que es la institución organizadora de la reunión y que ha invitado a miembros de todas las colonias extranjeras residentes y a numerosos públicos.

En el Estadio Nacional se efectuará hoy a las 14.30 horas una práctica de beisbol, deporte que goza de amplia popularidad en los países del norte de América.

Actuarán en esta exhibición los jugadores del "Centro Venezolano" que es la institución organizadora de la reunión y que ha invitado a miembros de todas las colonias extranjeras residentes y a numerosos públicos.

ACUAN ESTA TARDE POR LA COMPETENCIA OFICIAL DE FUTBOL PROFESIONAL, EN LA CANCHA DE S. LAURA

Para mañana

El puntero del Campeonato, Colo Colo, tendrá mañana como adversario al Green Cross, que bien lo puede obligar a muchos esfuerzos. Los de la "Cruz Verde" se han preparado especialmente para esta competencia, que presenta muchas dificultades, dada la capacidad actual de los albos.

Audax Italiano, ubicado en el tercer lugar del torneo, deberá enfrentarse en la cancha de Santa Laura, con Badminton, el tesonero y brioso equipo aurinegro, que ha cumplido hasta ahora una buena campaña.

En su cancha de Avenida Independencia, la Universidad Católica, recibirá la visita del Iberia, cuyas últimas performances han sido muy bajas, siendo muy escasas sus posibilidades de triunfo ante un contendidor de tanta capacidad como es el conjunto de Livingston.

Completa la 18.ª fecha del fútbol profesional, Magallanes y Everton, que medrarán sus fuerzas en el Estadio de Playa Ancha. Los albicelestes, invictos en la segunda rueda, esperan con escasa posibilidad de victorias que los ha conducido a una amplia recuperación.

PROGRAMA OFICIAL
El programa oficial dispuesto por la dirigente profesional es el siguiente:

HOY. — CANCHA SANTA LAURA. — A las 14.45 horas: Universidad de Chile, con Santiago Nacional; árbitro, señor Agustín Ramírez. Director de turno, señor Renato Court.

MAÑANA. — CANCHA ESTADIO NACIONAL. — A las 16 horas: Colo Colo con Green Cross; árbitro, señor Julio White. Director de turno, señor R. Pinto.

CANCHA SANTA LAURA. — A las 16 horas: Audax Italiano con Badminton; árbitro, señor Francisco Rivas. Director de turno, señor R. Green.

CANCHA UNIVERSIDAD CATOLICA. — A las 16 horas: Iberia con Universidad Católica; árbitro, señor Higinio Madrid. Director de turno, señor Fructuoso Esteban.

CANCHA PLAYA ANCHA (Valparaíso). — A las 16 horas: Magallanes con Everton; árbitro, señor Juan Concha. Director de turno, señor Aquiles Cáceres.

Quedará libre Unión Española.

Actividad en los Centros de Box

YARUR B. C.

Mañana, a las 18 horas, se llevará a efecto un festival pugilístico entre aficionados del Club Yarur y Farnes, en el Estadio abierto que posee el primero de los nombrados, frente a la Fábrica Yarur. El match principal de esta reunión será protagonizado por los pesos gallo, Luis Zapata y Miguel de la Fuente. El programa que se ha elaborado para este festival es el siguiente:

Hernán Moraga con Julio Reyes, José Castro con Raúl Vargas, Luis Aravena con Santiago Arriola, José Solís con Daniel Hormazábal y Pedro Cortés con Manuel Reyes. Semifinales: Manuel Soto con José Ramírez y Manuel González con Humberto Díaz. Match de fondo a 5 rounds: Luis Zapata con Miguel de la Fuente.

MEXICO, BOXING CLUB
En el gimnasio del Club México ubicado en San Pablo 1617, se efectuará esta noche otro festival en el que actuarán aficionados del club dueño de casa y del Tranvías. Para esta competencia se disputarán varias

Es sugestivo inesperado retiro del boxeo, del peruano Frontado

EN VISPERA DE SU MATCH CON RAUL RODRIGUEZ

UN CIRCUITO PARA LOS MOTOCICLISTAS

Sobre un recorrido de 205 kilómetros se correrá mañana un circuito motociclístico, en el que intervendrán los más preparados corredores neotropicales y seis elementos portados.

El recorrido será el siguiente: largada desde San Pablo con Matucana, para continuar por San Pablo, Pudahuel, Cueta Lo Prado, Santiago, Cautín, Casablanca, Cuesta Tabache, Melipilla y Población Pedro Aguirre Cerdá, donde estará ubicada la meta.

americanos, toda vez que el campeón del Perú es un pugilista relativamente nuevo en el arte del boxeo rentado, y al decir de muchas gentes que lo han visto actuar, tiene un ancho camino en el mismo continente. Aun más, todos aquellos buenos conceptos que se vertieron tantas veces, se vieron confirmados cuando el manager del campeón del mundo, Joe Louis, ofreció llevarse al peruano a los Estados Unidos. Este ofrecimiento fue como una patente para considerar a Frontado como una promesa del boxeo sudamericano, porque ya nadie podía dudar de sus facultades ni menos de su futuro, sin embargo, la sorpresiva decisión adoptada por el campeón peruano, ha dado margen para hacer conjeturas, máxime si el argentino ha manifestado que esta vez lo pondrá knock out para dejar de manifiesto su superioridad.

Las declaraciones de ambos son realmente una muestra de lo que puede acontecer esta noche en la plaza de toros de Lima. Un presbitero que regresa a su país, tardando por última vez ante un público extranjero y que antes de combatir, promete dejar fuera de dudas al público, y otro que se anticipa a retirarse del boxeo en forma inesperada, como presagio de lo que puede ser.

¿Cae esta noche el invitado Frontado?

SE FIJARAN VARIOS LANCES A CARO DE EQUIPOS DE BARCELONA

Mañana, en la cancha de Fútbol Profesional, se jugarán los siguientes partidos de fútbol profesional:

CANCHA N.º 1. — A las 19.30 horas: Colo Colo con Green Cross; árbitro, señor Agustín Ramírez. Director de turno, señor Renato Court.

CANCHA N.º 2. — A las 19.30 horas: Audax Italiano con Badminton; árbitro, señor Francisco Rivas. Director de turno, señor R. Green.

CANCHA N.º 3. — A las 19.30 horas: Magallanes con Everton; árbitro, señor Juan Concha. Director de turno, señor Aquiles Cáceres.

CANCHA N.º 4. — A las 19.30 horas: Universidad Católica con Iberia; árbitro, señor Higinio Madrid. Director de turno, señor Fructuoso Esteban.

CANCHA N.º 5. — A las 19.30 horas: Colo Colo con Green Cross; árbitro, señor Julio White. Director de turno, señor R. Pinto.

CANCHA N.º 6. — A las 19.30 horas: Audax Italiano con Badminton; árbitro, señor Francisco Rivas. Director de turno, señor R. Green.

CANCHA N.º 7. — A las 19.30 horas: Magallanes con Everton; árbitro, señor Juan Concha. Director de turno, señor Aquiles Cáceres.

CANCHA N.º 8. — A las 19.30 horas: Universidad Católica con Iberia; árbitro, señor Higinio Madrid. Director de turno, señor Fructuoso Esteban.

CANCHA N.º 9. — A las 19.30 horas: Colo Colo con Green Cross; árbitro, señor Julio White. Director de turno, señor R. Pinto.

CANCHA N.º 10. — A las 19.30 horas: Audax Italiano con Badminton; árbitro, señor Francisco Rivas. Director de turno, señor R. Green.

CANCHA N.º 11. — A las 19.30 horas: Magallanes con Everton; árbitro, señor Juan Concha. Director de turno, señor Aquiles Cáceres.

CANCHA N.º 12. — A las 19.30 horas: Universidad Católica con Iberia; árbitro, señor Higinio Madrid. Director de turno, señor Fructuoso Esteban.

CANCHA N.º 13. — A las 19.30 horas: Colo Colo con Green Cross; árbitro, señor Julio White. Director de turno, señor R. Pinto.

CANCHA N.º 14. — A las 19.30 horas: Audax Italiano con Badminton; árbitro, señor Francisco Rivas. Director de turno, señor R. Green.

CANCHA N.º 15. — A las 19.30 horas: Magallanes con Everton; árbitro, señor Juan Concha. Director de turno, señor Aquiles Cáceres.

CANCHA N.º 16. — A las 19.30 horas: Universidad Católica con Iberia; árbitro, señor Higinio Madrid. Director de turno, señor Fructuoso Esteban.

CANCHA N.º 17. — A las 19.30 horas: Colo Colo con Green Cross; árbitro, señor Julio White. Director de turno, señor R. Pinto.

CANCHA N.º 18. — A las 19.30 horas: Audax Italiano con Badminton; árbitro, señor Francisco Rivas. Director de turno, señor R. Green.

CANCHA N.º 19. — A las 19.30 horas: Magallanes con Everton; árbitro, señor Juan Concha. Director de turno, señor Aquiles Cáceres.

CANCHA N.º 20. — A las 19.30 horas: Universidad Católica con Iberia; árbitro, señor Higinio Madrid. Director de turno, señor Fructuoso Esteban.

CANCHA N.º 21. — A las 19.30 horas: Colo Colo con Green Cross; árbitro, señor Julio White. Director de turno, señor R. Pinto.

CANCHA N.º 22. — A las 19.30 horas: Audax Italiano con Badminton; árbitro, señor Francisco Rivas. Director de turno, señor R. Green.

CANCHA N.º 23. — A las 19.30 horas: Magallanes con Everton; árbitro, señor Juan Concha. Director de turno, señor Aquiles Cáceres.

CANCHA N.º 24. — A las 19.30 horas: Universidad Católica con Iberia; árbitro, señor Higinio Madrid. Director de turno, señor Fructuoso Esteban.

CANCHA N.º 25. — A las 19.30 horas: Colo Colo con Green Cross; árbitro, señor Julio White. Director de turno, señor R. Pinto.

CANCHA N.º 26. — A las 19.30 horas: Audax Italiano con Badminton; árbitro, señor Francisco Rivas. Director de turno, señor R. Green.

CANCHA N.º 27. — A las 19.30 horas: Magallanes con Everton; árbitro, señor Juan Concha. Director de turno, señor Aquiles Cáceres.

CANCHA N.º 28. — A las 19.30 horas: Universidad Católica con Iberia; árbitro, señor Higinio Madrid. Director de turno, señor Fructuoso Esteban.

CANCHA N.º 29. — A las 19.30 horas: Colo Colo con Green Cross; árbitro, señor Julio White. Director de turno, señor R. Pinto.

CANCHA N.º 30. — A las 19.30 horas: Audax Italiano con Badminton; árbitro, señor Francisco Rivas. Director de turno, señor R. Green.

CANCHA N.º 31. — A las 19.30 horas: Magallanes con Everton; árbitro, señor Juan Concha. Director de turno, señor Aquiles Cáceres.

CANCHA N.º 32. — A las 19.30 horas: Universidad Católica con Iberia; árbitro, señor Higinio Madrid. Director de turno, señor Fructuoso Esteban.

CANCHA N.º 33. — A las 19.30 horas: Colo Colo con Green Cross; árbitro, señor Julio White. Director de turno, señor R. Pinto.

CANCHA N.º 34. — A las 19.30 horas: Audax Italiano con Badminton; árbitro, señor Francisco Rivas. Director de turno, señor R. Green.

CANCHA N.º 35. — A las 19.30 horas: Magallanes con Everton; árbitro, señor Juan Concha. Director de turno, señor Aquiles Cáceres.

CANCHA N.º 36. — A las 19.30 horas: Universidad Católica con Iberia; árbitro, señor Higinio Madrid. Director de turno, señor Fructuoso Esteban.

CANCHA N.º 37. — A las 19.30 horas: Colo Colo con Green Cross; árbitro, señor Julio White. Director de turno, señor R. Pinto.

CANCHA N.º 38. — A las 19.30 horas: Audax Italiano con Badminton; árbitro, señor Francisco Rivas. Director de turno, señor R. Green.

CANCHA N.º 39. — A las 19.30 horas: Magallanes con Everton; árbitro, señor Juan Concha. Director de turno, señor Aquiles Cáceres.

CANCHA N.º 40. — A las 19.30 horas: Universidad Católica con Iberia; árbitro, señor Higinio Madrid. Director de turno, señor Fructuoso Esteban.

CANCHA N.º 41. — A las 19.30 horas: Colo Colo con Green Cross; árbitro, señor Julio White. Director de turno, señor R. Pinto.

CANCHA N.º 42. — A las 19.30 horas: Audax Italiano con Badminton; árbitro, señor Francisco Rivas. Director de turno, señor R. Green.

CANCHA N.º 43. — A las 19.30 horas: Magallanes con Everton; árbitro, señor Juan Concha. Director de turno, señor Aquiles Cáceres.

CANCHA N.º 44. — A las 19.30 horas: Universidad Católica con Iberia; árbitro, señor Higinio Madrid. Director de turno, señor Fructuoso Esteban.

CANCHA N.º 45. — A las 19.30 horas: Colo Colo con Green Cross; árbitro, señor Julio White. Director de turno, señor R. Pinto.

CANCHA N.º 46. — A las 19.30 horas: Audax Italiano con Badminton; árbitro, señor Francisco Rivas. Director de turno, señor R. Green.

CANCHA N.º 47. — A las 19.30 horas: Magallanes con Everton; árbitro, señor Juan Concha. Director de turno, señor Aquiles Cáceres.

CANCHA N.º 48. — A las 19.30 horas: Universidad Católica con Iberia; árbitro, señor Higinio Madrid. Director de turno, señor Fructuoso Esteban.

CANCHA N.º 49. — A las 19.30 horas: Colo Colo con Green Cross; árbitro, señor Julio White. Director de turno, señor R. Pinto.

CANCHA N.º 50. — A las 19.30 horas: Audax Italiano con Badminton; árbitro, señor Francisco Rivas. Director de turno, señor R. Green.

CANCHA N.º 51. — A las 19.30 horas: Magallanes con Everton; árbitro, señor Juan Concha. Director de turno, señor Aquiles Cáceres.

CANCHA N.º 52. — A las 19.



2 ETAPAS DEFINITIVAS

en el progreso de nuestro Santiago Monumental

La fundación
de Santiago y



LA URBANIZACION
Pedro de Valdivia Norte

CASILLA 2241 - TELEF.: 91091 - 91092 - SANTIAGO

IMPORTANCIA DE LA ORIENTACION SOLAR EN EL DISEÑO DE CASAS

La casa debe quedar con la cara vuelta hacia el lado norte

Los medios para conseguir la luz solar en los hogares

El calor del sol es aprovechable durante los meses de invierno

La introducción al estudio de la orientación solar no puede ser una cuestión de los aspectos técnicos en que ella se ha construido unas "casas solares", aparentemente con buenos resultados. La experiencia de la Universidad de Illinois no ha investigado hasta el momento los problemas relativos a la orientación de este tipo de viviendas en cuenta de los puntos:

1. La orientación debe ser adecuada a toda clase de proyecciones arquitectónicas; pero su mejor aplicación está en los tipos de viviendas que permiten el uso de grandes superficies vidriadas o grupos de ventanas. Las áreas vidriadas pueden ser ejecutadas, según los casos, con ventanas corrientes, o de vidrio estructural. Los grandes vidrios ofrecen posibilidades de diseño. Una casa solar no es una vivienda, pero, si es una vivienda, debe tener las superficies vidriadas. Los grandes vidrios han sido cuidadosamente estudiados y protegidos de los temporales de viento.

2. La orientación solar significa la posición de la casa en el terreno, con respecto a los puntos cardinales, de manera que sus dependencias estén convenientemente relacionadas con la posición del sol, dirección del viento, vista al exterior, o aire.

3. La orientación solar significa la ubicación de las habitaciones como se relaciona con la cara vuelta hacia el norte, de manera de obtener los beneficios de la luz solar. Requiere un previo conocimiento de los ángulos del sol a diferentes horas del día y en las diferentes estaciones.

4. BENEFICIOS DE LA ORIENTACION SOLAR

1. Calentamiento adicional. El calor radiante del sol (rayos infrarrojos) penetra a través de los vidrios, sumando a la calefacción mecánica durante las horas del día. 2. Luz.—Se provee de mayor iluminación natural a las habitaciones. La orientación norte provee, además, una ventilación perfecta.

3. Vida más placentera.—Para muchas personas, una mayor iluminación solar durante el día, y perspectivas más amplias del exterior, son ventajas muy importantes. Las grandes ventanas contribuyen a una sensación de mayor bienestar.

4. La felicidad de la orientación depende del conocimiento de la posición variable del sol a lo largo del año. Todo el mundo sabe que el sol está mucho más alto en verano que en invierno, que se levanta y declina en el eje oriente-poniente en verano, y al norte de la misma hora en invierno.

5. La variación de la posición del sol en el cielo ocurre debido a la medida que la tierra sigue su órbita, la inclinación del eje de la tierra nos coloca en una posición determinada con respecto al sol.

6. La posición del sol y el ángulo de la luz solar pueden ser determinados minuciosamente para cualquier hora del día, en cualquier época del año y en cualquier latitud.

7. CONTROL DE LA LUZ SOLAR. El calor adicional que da el sol es deseable en el invierno, pero es objetable en el verano. Este motivo el estudio de la orientación solar permite controlar la cantidad de luz que cae sobre las superficies vidriadas. Las leyes del ángulo del sol hacen posible esto. Si la mayor área vidriada mira hacia el NORTE, las ventanas del norte pueden ser de protección (aleros, persianas, etc.) que arrojen sombra sobre los vidrios en el verano. El sol pasará al sol durante el invierno. El todo es un familiar de controlar el sol.

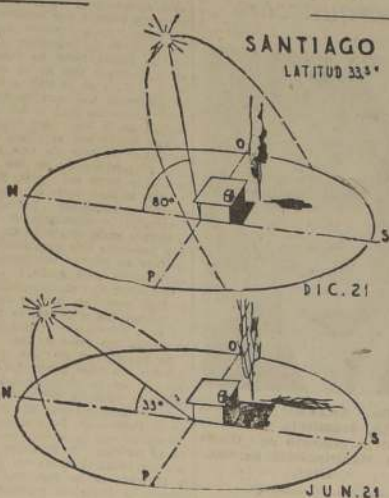
8. El control de la luz solar en verano y otoño tiene relativa importancia, porque el tiempo es más templado.

9. En invierno el sol se levanta por el nororiente y se pone por el noroccidente. Por este motivo pocas veces la luz solar por las ventanas mira al este u oeste en la orientación.

10. En verano, el sol se eleva temerariamente más bien al suroriente y se pone tarde, en el suroccidente. Sobre las superficies vidriadas que miran al oriente y poniente, no es posible controlar la luz. Al levantarse y al ponerse, el sol está bajo y sus rayos penetran directamente por las ventanas, dando lugar a un calor poco deseable.

11. En invierno, el calor es deseable, pero en verano, el calor es molesto. Las grandes ventanas o las persianas que proyectan sombra sobre las ventanas orientales.

Angulo de luz solar



62

La posición del sol y el ángulo de la luz solar pueden ser determinados minuciosamente para cualquier hora del día, en cualquier época del año y en cualquier latitud.

1. Si o poniente pueden tener un éxito relativo. 2. HAY SUFICIENTE SOL EN INVIERNO COMO PARA JUSTIFICAR LA BUENA ORIENTACION?

En contra de lo que se cree, la radiación solar de invierno es perfectamente utilizable para una buena orientación. Los informes meteorológicos de 39 años establecidos para los tres meses de invierno en la latitud 40° (Valdivia) como de efectivo valor radiante el 54 por ciento del sol de la estación.

El calor solar es útil y aprovechable durante los meses de invierno, aun cuando el sol no brilla. Si se adjudica un valor de 100 a la variación solar de un día despejado, la de un brumoso alcanzará hasta 60 y 80, y la de un día tempestuoso y obscuro, desde 5 a 50 por ciento.

La Tierra está más cerca del sol en diciembre y enero (invierno en el hemisferio norte); también hay menos vapor de agua en el aire durante el invierno. Por estas razones, en el hemisferio norte se reciben más o menos un 16 por ciento más de calor solar (en una superficie perpendicular a los rayos del sol) en invierno que en verano.

Los rayos infrarrojos del sol pasan a través de los vidrios en cierta longitud de onda ultracorta. Chocan contra los objetos situados dentro de la pieza y los calientan, y son entonces reflejados en una longitud de onda mayor que no puede atravesar de nuevo, hacia afuera, los cristales.

Las grandes áreas vidriadas deben ser de un espesor mayor que el del vidrio común. Si no lo son, el calor obtenido de los rayos solares vuelve afuera por pérdida excesiva de calor a través de los vidrios, especialmente durante la noche.

3. PRODUCEN RESOLANA LAS GRANDES AREAS VIDRIADAS?

La resolana se produce por el contraste de luz interna y obscuridad. Es probable que ocurra en una pieza con una ventana pequeña, porque la superficie brillante de ésta está en fuerte contraste con los muros más oscuros que la rodean. Al aumentar la superficie de ventanas, se aumenta la iluminación dentro de la pieza; los contrastes son más suaves y el efecto de resolana desaparece. Los objetos o superficies exteriores, como pavimentos, etc., que producen resolana en el campo visual, deben evitarse.

El ángulo de los rayos del sol en fecha y hora cualesquiera varía con la latitud. Se puede determinar exactamente para cada localidad. Sin embargo, estos cálculos son de carácter técnico y demasiado largos para entrar a detallarlos aquí. Los diagramas adjuntos son válidos en Chile para las latitudes que se indican.

Al planificar la casa de acuerdo a una buena orientación, debe exponerse al sol directamente (norte) el máximo posible de la zona de habitación, es decir: sala de estar, comedor, dormitorios. Al lado sur de la casa se puede ubicar la zona de servicio: cocina, baños, garage, etc. (en Chile, cocina al sur).

4. CUALES SON LOS EFECTOS DE LA ORIENTACION Y LA DIMENSION DEL SITIO?

Es obvio que el plano "solar" sólo puede ser logrado en un sitio amplio, 35 x 40 m. Los nuevos principios del planeamiento de comunidades reconocen este hecho, y es probable que muchas poblaciones del futuro sean subdivididas en lotes, en los cuales puedan acomodarse casas "solares". Sin embargo, los principios básicos pueden ser aplicados en cualquier sitio con bastante éxito; en un sitio de 15 m. por ejemplo, la zona de estar y, por lo menos, un dormitorio en una casa de un piso, pueden quedar mirando al sol. En sitios angostos, una solución de dos pisos puede procurar una excelente orientación solar.

La importancia de planificar con el máximo de exposición al sol, no debe destacar otras consideraciones que afectan el plan de la casa y los gustos individuales que deben satisfacerse. Viduales que grandes áreas vidriadas que miran a un patio lateral angosto (norte) proporcionarían una vista limitada y sin interés, y, seguramente, recibirían la sombra de la casa vecina.

Las grandes ventanas que den a los jardines al oriente o poniente, deberán ser protegidas del sol por árboles o persianas.

Santiago Monumental

POR LUIS E. MUÑOZ MALUSCHKA.

El diario LA NACION se ha propuesto dedicar algunas páginas al tema de los edificios monumentales de Santiago, y de preferencia en los que se han edificado recientemente.

Cumple hacer, a petición del diario en referencia, un comentario del tema enfocado desde el punto de vista de la técnica de la urbanización de ciudades.

Este fenómeno que ya comienza a hacerse sentir en Santiago, es fácilmente explicable por el hecho de que, en la mayoría de las ciudades, mientras el ancho de las calles apenas se duplica, la edificación se eleva cuatro o seis veces de lo que tenían los edificios en la etapa premoderna. Esto produce actualmente un desequilibrio entre el ancho de las vías y la solidez de tránsito como fenómeno general, y que debemos considerar en la edificación de nuevos edificios monumentales en el centro de la ciudad.

La falta de previsión o de amplitud de los proyectos de Urbanización o de los Planos Reguladores debemos cargarlos íntegramente a nuestra deficiente legislación en materia de expropiación por utilidad pública y que hasta la fecha ha hecho impracticable la consideración de ensanche de vías más allá de veinte o treinta metros, ancho incompatible con el tránsito mecanizado contemporáneo para una edificación completa de ocho o diez pisos de altura.

La única situación realmente adaptable al uso de grandes edificios es aquella en que el edificio está al sur de la casa. En este caso el ocupante tiene la intimidad asegurada; él puede controlar el aislamiento y rozar de la vista del jardín.

Sobre el particular, debemos hacer la misma constatación que ha hecho Oswald Spengler en su obra "El Hombre y la Técnica", en el sentido de que la técnica del Urbanismo está fracasada en las ciudades de Estados Unidos, donde el ancho de las calles no ha podido ser adaptado a las necesidades del tránsito de automóviles, llegando a ser estas máquinas completamente inútiles dentro de muchas ciudades.

Sólo la consagración del principio "del descuento del beneficio operado por la obra en las expropiaciones", en otra forma que actualmente la entiende la justicia chilena, podría permitir la realización de transformaciones urbanas, verdaderamente útiles, y a base de grandes avenidas de 50 a 60 metros de ancho.

Podría observarse que tanto el Código Civil como la Ley General de Construcciones establecen que no se podrá considerar en el precio de expropiación los beneficios que el predio obtendrá con las obras que motivan la expropiación, disposición que resulta ineficaz por el hecho de que tan pronto como se aprueban planos definitivos de mejoramiento de un sector, éstos adquieren inmediatamente una plusvalía que se anticipa a la expropiación en los casos de aplicación del Código Civil, y en la cual se debe, a criterio de los jueces, pagar el valor del predio en el momento en que se expropia.

En dos de sus proyectos la Sección Urbanismo ha logrado, sin embargo, realizar, a

magro en vía de ejecución por medio de una tributación especial de los beneficios operados por el gravamen exclusivamente del suelo valorizado y por zonas de beneficios.

La experiencia enseña que obras de esta naturaleza requieren una organización especial para su realización, por lo cual el proyecto presentado al Supremo Gobierno por el Arquitecto don Carlos Cruz Eyzaguirre, para construir la Diagonal Norponiente de la ciudad, por medio de una Corporación especial creada para el objeto, ha servido para plantear este problema por la Comisión Ejecutiva a cargo de los trabajos de la Construcción de la Avenida Bulnes, en forma más amplia, dándole a esa iniciativa el carácter de nacional, y financiada en lo sustancial por aportes de todos los Municipios del país, obligados a realizar sus Planos Oficiales de Urbanización.

Creemos que dándole a la Corporación Nacional de Urbanización de Ciudades, la facultad permanente de tributación de los beneficios operados por las grandes obras urbanas, se podría afrontar proyectos de la envergadura necesaria para que los grandes Edificios Monumentales de la ciudad no sean el principal motivo de la sobrecongestión del tránsito urbano.

Terminamos dejando constancia de que el urbanismo contemporáneo, sólo ahora está encontrando técnicas económicas y financieras para realizar obras urbanas en la escala necesaria para el tránsito actual, como lo es la Diagonal Norponiente.

Santiago, septiembre de 1947.

ciopios del país, obligados a realizar sus Planos Oficiales de Urbanización.

Creemos que dándole a la Corporación Nacional de Urbanización de Ciudades, la facultad permanente de tributación de los beneficios operados por las grandes obras urbanas, se podría afrontar proyectos de la envergadura necesaria para que los grandes Edificios Monumentales de la ciudad no sean el principal motivo de la sobrecongestión del tránsito urbano.

Terminamos dejando constancia de que el urbanismo contemporáneo, sólo ahora está encontrando técnicas económicas y financieras para realizar obras urbanas en la escala necesaria para el tránsito actual, como lo es la Diagonal Norponiente.

Santiago, septiembre de 1947.



Trazado de la Avenida Diagonal Norponiente de Santiago, según puede observarse desde el aire. Esta nueva arteria dará vida y animación a un extenso sector de Santiago, ahora tan abandonado. Este proyecto que ya está aprobado, es de los arquitectos señores Carlos Cruz Eyzaguirre y Escipión Munizaga S.

MODERNAS CONSTRUCCIONES



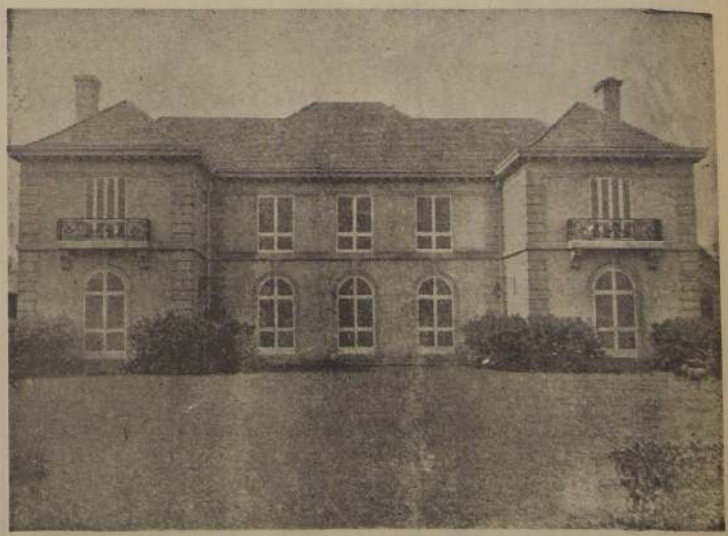
Teatro Oriente



Edificio de Departamentos Huérfanos esquina Santa Lucía



Edificio Comercial Agencias Graham, S. A. C.



Residencia particular, Avenida Lyon — Sr. O. Bascuñán

CARLOS CRUZ EYZAGUIRRE
ESCIPIÓN MUNIZAGA S.

ARQUITECTOS

BARRIOS Y COMUNAS ENTEROS PODRIAN PLANIFICARSE RACIONALMENTE

Viviendas, áreas verdes, patios y plazas de juego

ES NECESARIO ORGANIZAR LA CIUDAD, NO REMENDARLA

IMPORTANCIA DE LA LEY DE PISOS Y DE LA CAJA DE LA HABITACION

Tanto de la fundamentación del esparcimiento como de la crítica a lo que hoy constituye su desarrollo como función urbana, se desprende que dimensionar la superficie de esparcimiento en un plano de ciudad va mucho más allá de fijar rigidamente y en forma automática y mecánica áreas destinadas a plazas, plazoletas, calles, avenidas, jardines o antejardines, o espacios libres de carácter público cuyas áreas parciales sumadas deben corresponder por lo menos a un 30 por ciento del total del sector que se ha de convertir en población (ver Ord. Gen. de Cons. y Urb. — 11.ª parte, Cap. VII, Art. 301).

Semejante criterio codificado no

Estudio de problemas de urbanismo



El Director de Obras Municipales, don Florencio González, en compañía de los arquitectos del servicio, estudian algunos de los muchos problemas relacionados con el urbanismo de nuestra capital. Asiste a la reunión el Regidor don Wenceslao Morales.

que debe existir entre las superficies libres y la función esparcimiento, ni los fijan otros datos que ayuden a fijar el enunciado del problema. Conviene recalcar que el urbanismo es una disciplina de índole técnica y que es bueno saber que a estas alturas no pasa de ser pedantería fijar en 25 metros el alto de los edificios de las calles Estado, Matías Cousiño, Ahumada, etc., como fijar en 20 metros el ancho de las mismas o en un 30 por ciento las superficies libres de toda población o núcleo poblado.

superficie ocupada por ellas a este 30 por ciento no es aventurado pensar que quede reducido a un 20 por ciento o poco menos, del área total por urbanizar. En todo caso, esta proporción —30 por ciento de un área total— no dice nada de la relación

EDIFICIOS DE DEPARTAMENTOS



Edificio de departamentos ubicado en Miraflores 249. Arquitecto: MATEO HOMAR



Edificio de departamentos ubicado en Avenida Providencia N.º 955, esquina Rafael Cañas. Arquitecto: MATEO HOMAR

que debe existir entre las superficies libres y la función esparcimiento, ni los fijan otros datos que ayuden a fijar el enunciado del problema. Conviene recalcar que el urbanismo es una disciplina de índole técnica y que es bueno saber que a estas alturas no pasa de ser pedantería fijar en 25 metros el alto de los edificios de las calles Estado, Matías Cousiño, Ahumada, etc., como fijar en 20 metros el ancho de las mismas o en un 30 por ciento las superficies libres de toda población o núcleo poblado.

VIVIENDAS Y ÁREAS VERDES

Tres factores deben determinar la proporcionalidad entre viviendas y áreas verdes: la densidad de población, la altura de los edificios circundantes o emplazados en el área verde y la distancia entre sus fachadas más próximas. De los tres, sólo es constante siempre la densidad de la población que debe ser fijada por los urbanistas para cada sector de la ciudad antes de comenzar su proyección. De los otros dos, cualquiera de ellos puede ser función del que se ha fijado de antemano; pero ambos están sujetos a la condición de producir el máximo asoleamiento de las áreas verdes y reducir a un mínimo la superficie de sombras permanentes.

Se desprende de aquí que el porcentaje de áreas verdes con relación a la vivienda puede ser determinado de antemano por los urbanistas para cada caso. El ideal sería que todo el terreno destinado a la vivienda fuera a la vez un área verde. Es decir, el 100 por ciento del total; lo cual no es imposible si se considera que en las ciudades de Le Corbusier, la zona de habitación está emplazada en un gran parque y sobre pilares que sostienen su primer piso, en forma de que prados y caminos continúan bajo las habitaciones.

La frecuencia de la actividad física y la violencia de los temblores impiden adoptar en Chile semejante solución; tampoco es posible reducir, en beneficio de la gran altura la base de los edificios para tratar de absorber en vertical la densidad fijada por las mismas razones.

La solución en un piso edificable reduce la superficie de espacios libres a los patios o jardines privados de cada vivienda, superficie que por estar dividida por los medianeros no es apta para el esparcimiento individual. Por otra parte, las sombras permanentes alcanzan en este tipo de solución su más alto porcentaje, factor que contribuye a disminuir su área útil.

COLECTIVIZACIÓN DEL SUELO

Un número no exagerado de pi-

Plazas y jardines son salud y alegría para nuestra ciudad

EL PARQUE BUSTAMANTE HERMOSEA UN NUEVO BARRIO RESIDENCIAL

Santiago es una ciudad de hermosos parques. Sin embargo, sus áreas verdes son escasas y están distribuidas en forma que no satisfacen ni las conveniencias de la higiene ni el bienestar de la población. Los barrios enteros que carecen de plaza. Así sucede, por ejemplo, en Independencia, en Recoleta, en grandes sectores del Matadero.

La edificación de grandes edificios y especialmente el alto costo de la tierra han impedido en los últimos años entregar a la ciudad las extensiones de parques y plazas apropiadas. Uno de estos jardines que hemos desde hace poco un próspero sector residencial, es el Parque Bustamante, aún no terminado. Forma con el Parque Gran Bretaña, un conjunto único, además, a la Plaza Baquedano.

El primitivo proyecto consideraba la idea de enlazar a través del Parque Bustamante el Parque Gran Bretaña con un gran parque que se construiría sobre los terrenos del Zanjón de la Aguada, que actualmente están ocupados por pobladores que han levantado viviendas improvisadas.

El centro de Santiago quedaría así, agregando la Quinta Normal y el Parque Forestal, rodeado por una cadena, ininterrumpida casi, de grandes áreas verdes. Si a esto se agrega la posibilidad de que en tiempo no lejano el San Cristóbal se convierta en un verdadero jardín, totalmente plantado de árboles, y se construyen en diversas zonas de la ciudad algunas plazas, Santiago podría ofrecer para el solaz y la salud de sus habitantes, una serie de áreas verdes de gran interés.

Otro aspecto notable de la ciudad, ha sido el aumento de los árboles en sus calles. El Municipio en los últimos años ha arbolado numerosas avenidas que hasta no ha mucho, carecían de sombra grata. En los jardines actuales, además, se puede ver hermosas flores que son cultivadas en los viveros municipales. Santiago es por esto una ciudad de hermosas avenidas y jardines floridos.

—entre cuatro o cinco— da, do a la solución de la vivienda, permite aumentar la zona de espacios libres a un 90 y hasta un 99 por ciento del terreno destinado a la población. No requiere la división en patios, posibilita la instalación de piscinas, canchas de deportes, juegos infantiles, servicios comunes de lavandería, garajes, etc. Este sistema garantiza, además, para cada vivienda: ventilación e insolación perfectas, vista al paisaje desde cada aposento y aislamiento de las casas de las arterias de tránsito con todas las ventajas consiguientes.

En todo caso, y de un modo general, es posible asegurar que para una densidad de población prefijada siempre existen medios urbanísticos cuya aplicación se organice el esparcimiento ciudadano en la proporción que su importancia exige dentro del plano de la ciudad, como recuperación de energías aportadas a la producción y como complemento a la vivienda en planos reguladores superficies equivalentes al 30 por ciento del terreno total destinado a poblaciones para convertirlas en plazas, jardines, avenidas, etc., sin fijar otras condiciones de mayor importancia para el bienestar colectivo; pues la experiencia ha demostrado que, por regla general, para cumplir con las disposiciones legales se consultan las plazas y jardines de uso público en los terrenos sobrantes del loteo, vale decir, en las partes más inadecuadas, por tener menor valor comercial, formas irregulares difíciles de ser transformadas en predios enajenables o en espacios resultantes de ensanchar o bifurcar vías de circulación y por lo tanto rodeados de tránsito, muchas veces intenso.

ESPARCIMIENTO CIUDADANO
El esparcimiento ciudadano debe ser organizado como integrante fundamental del problema urbano, en la misma forma y con la misma importancia que los que deben abordarse los emplazamientos de la producción y de la vivienda. En tal carácter debe ser la obligación relación entre estas dos funciones. Por esta razón, no puede el esparcimiento ser estudiado como un problema desligado de los otros factores que determinan la organización urbana. Y se hace esta observación en vista de la frecuencia con que se enuncia por la prensa la inauguración de tal o cual plaza de juegos infantiles.

HERMOSOS JARDINES EN EL LLANO SUBERCASEAUX

El Llano Subercaseaux, principal arteria de la comuna de San Miguel, está siendo transformado por iniciativa de la Municipalidad. Para las recientes fiestas patrias se terminó un trozo del paseo frente al paraceró 9. Los trabajos continuarán hasta dejarlo totalmente modernizado conforme a los planos del arquitecto urbanista señor Prager.

Se han replantado los grandes árboles. Se plantarán hermosos jardines y se ubicarán entre ellos algunos monumentos apropiados.

Distinguido arquitecto



Sr. Dr. ARTURO COTA-PIS, arquitecto secretario del Departamento de Obras de la Municipalidad de Santiago.

ubicada en la parte centro de esta o de la otra avenida (lo que significa exponer a los niños a la aventura de cruzar el tránsito público) o del emplazamiento de nuevos campos de deportes por los extremos de la ciudad. Todo lo que demuestra que se está tratando de corregir a la ligera las improvisaciones de quienes han autorizado el caos que impera actualmente en los centros poblados.

NECESIDAD DE PLANES DE CONJUNTO

Tanto la Caja de la Habitación, las Cajas de Previsión y los planes particulares pueden desde ya contribuir a la organización del esparcimiento. Es hora de terminar con los patios privados con los predios limitados por paredes antestéticas e insalubres en los cuales —en contra de lo que se cree— la individualidad se atrofia, se agota y termina por extinguirse. Se atraviesa por un período histórico del que nadie puede substraer a ser miembro de la colectividad, en la que cada individuo representa ya un valor positivo, ya un valor negativo, pero nunca indiferente. La individualidad se fortalece no en el aislamiento, sino en la sociedad. Y la colectividad a la que pertenece será tanto más fuerte y positiva cuanto más fuerte sean por separado, las individualidades que la integran. La capacidad productiva colectiva también está en razón directa de la energía propia de cada ciudadano. Y esta energía, se dijo, está en función del bienestar en que el elemento humano desarrolla su vida —a cubierto de vicios y enfermedades— y que debe ser proporcionado por las instituciones estatales o particulares que se sirven del individuo en la justa medida en que le exigen rendimiento.

Organizar, pues, el esparcimiento y el solaz de los centros ur-

HACIA LA PLANIFICACION TERRITORIAL

Otro precedente de importancia —pese a que hasta la fecha no ha sido aprovechado ni aplicado sino con una timidez que contrasta con el vigor con que deben aplicarse las leyes de la República, en una de las cuales tiene su respaldo— es la facultad que se ha conferido a la Caja de la Habitación para expropiar los terrenos que estime necesarios para la buena ejecución de la ley. Este importantísimo factor por sí sólo puede constituir la base de una magnífica transformación de las ciudades a lo largo del país, y si se quiere, la base de la tan repetidamente mencionada planificación territorial —estándar de cuanto urbanista serio existe en Chile— y que jamás ha sido expuesta o presentada en forma comprensiva ni convincente para nadie.

Organizar el esparcimiento ciudadano exige, en buenas cuentas, lo mismo que organizar la vivienda o la circulación; organizar las ciudades, no remendadas.

Se cuenta con factores que colaboran con tales propósitos, ya se dijo: la ley de la propiedad sobre pisos de edificios de varios y la ley de Expropiación de la Caja de la Habitación. Se pueden complementar con la acción coordinada de las Cajas de Previsión, cuya política hasta la fecha en pro de la vivienda se ha reducido a fomentar la iniciativa particular de la construcción sin preocuparse de la parte que les cabe en la desurbanización de las ciudades al entregar al imponente la elección de la ubicación, dimensionamiento, forma de construcción y concepción de su vivienda; esta política debe ser orientada con criterio urbanístico y dirigida por los planes de conjunto establecidos por los organismos pertinentes, a los cuales deberá someterse sin restricciones.

SE TRANSFORMA EL T. MUNICIPAL

Están por terminarse los trabajos de transformación del T. Municipal. Ya está en marcha la nueva subienda a plaza al el foyer de Agustinas. El que da a Tenderini se transformará en una sala de fumar con sillas y muebles apropiados. Como se sabe, hace ya años se transformó totalmente el escenario.

La modernización de la principal coliseo se debe a la iniciativa del regidor don B. Phillips. El costo de la subienda a \$ 1.200.000. El plan completo de las 504 subriendas, Los planes de transformación son de los señores Pardo de la Cruz, Fernando Valde y Eduardo Sechl.

Director de Obras

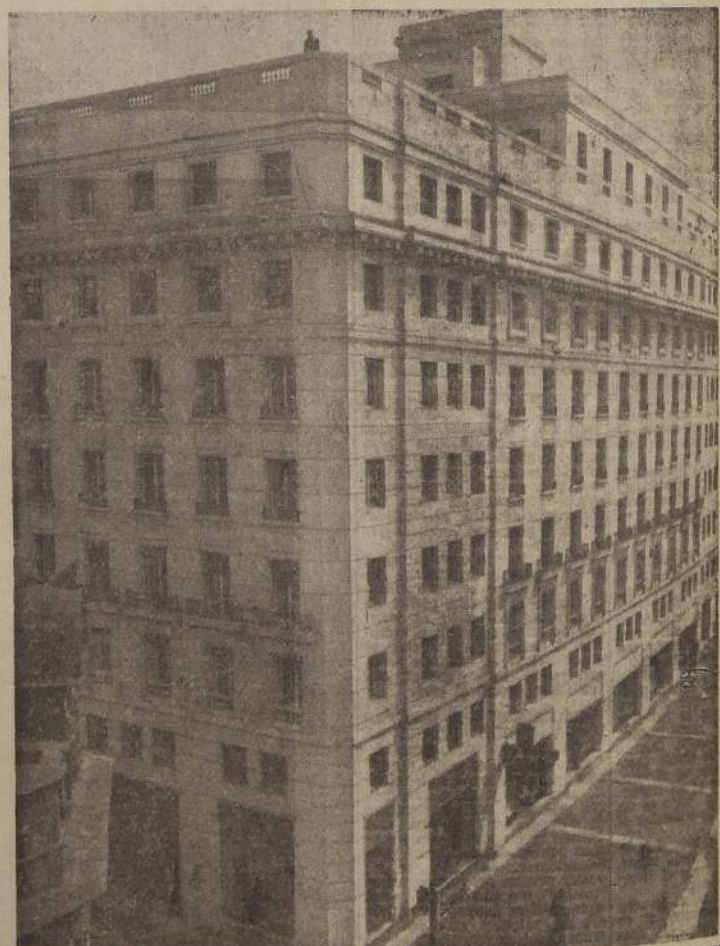


Sr. Dr. FLORENCIO GONZÁLEZ, Director de Obras Municipales de Santiago.

banos no debe ser considerado como obra de caridad ni de beneficencia. La buena organización de esta función de la vida ha de contribuir a mejorar la economía de los pueblos, como tal ha de ser absorbida por los planes de conjunto y a la liberación material y cultural del individuo y a la conciencia del equilibrio jurídico sus deberes y derechos (producción de Rev. Arquitecto Construcción).

Waldo Patricio, Arquitecto

PINTURAS "BLUNDELL"



ESTE IMPORTANTE EDIFICIO HA SIDO PINTADO CON TEMPLE LAVABLE "FRESCOL", PINTURA AL OLEO PREPARADA "4 DAGAS", Y PINTURA PREPARADA MATE "JAPONETTE", TAL COMO OTROS EDIFICIOS MODERNOS DE IMPORTANCIA DE LA CAPITAL.



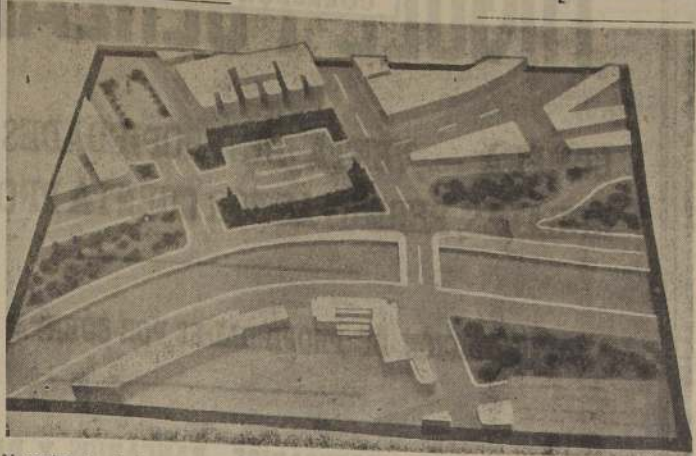
DISTRIBUIDORES:

AGENCIAS GRAHAM S. A. C.

MORANDE 330 — TELEFONO 64111 — SANTIAGO

LA PLAZA BAQUEDANO Y SUS ALREDEDORES SERAN TRANSFORMADOS

Transformación de la Plaza Baquedano



Al centro, haciendo curva, pasa el río Mapocho, sobre el cual se construirá un nuevo puente sin armazón superior. A la izquierda, centro, puede verse cómo quedará la Plaza Baquedano, que será — en su calzada central — un eslabón que unirá la Alameda con Avenida Providencia.

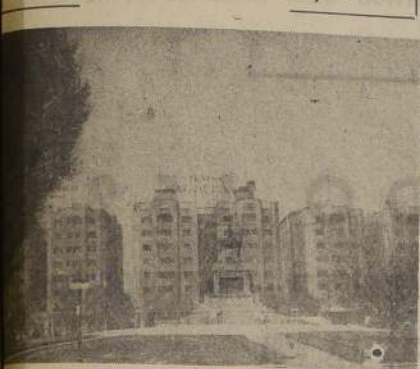
Se prolongará la Alameda hasta la Avenida Providencia. El nuevo puente será construido frente a la Escuela de Derecho.

Se modificará el Parque Forestal frente a la Plaza.

La plaza, que hace sólo 27 años, Plazuela, estaba rodeada de cocinas y almacenes. Al final de la Avenida, se veía el monumento a la Colonia Italiana obsequiado por el Centenario de la Independencia. La Avenida era en esos días un río de coches eléctricos, tranvías eléctricos, autos y zarramoras.

Donde se inicia el Parque Forestal, estaba la Estación de Ferrocarril, desde la cual salían locomotoras para los trenes que llegaban al río, donde se cargaban con arena y ri- que se conservaba allí el monumento al General Baquedano, que recordaba a don Am- O'Higgins, autor de las

Se transformará la plaza



La plaza, que quedará la actual Plaza Baquedano, que se transformará en un parque. La estatua del General Baquedano será ubicada al lado del río, junto con el monumento al Soldado Desconocido.

los campos y las quintas agrícolas. Pocos años han bastado, sin embargo, para hacer necesaria una nueva transformación de este sector. Principalmente el intenso tránsito de vehículos ha hecho indispensable que el Municipio de Santiago estudie un plan que permita aprovechar ese hermoso terreno, tanto para darle mejores perspectivas arquitectónicas, como para hacer más seguro y rápido el paso de vehículos.

El nuevo proyecto simplifica el trazado de la plaza y crea dos puntos de cruce francos: la conjunción de Vicuña Mackenna con Alameda Bernardo O'Higgins, y la conjunción de Avenida Providencia con el eje del Parque Forestal. El centro de la plaza se reserva para tránsito rápido y estacionamiento. Los alrededores se destinan al tránsito lento. Prácticamente, la solución contempla un centro que se destaca: crea un espacio central con arbolado. El conjunto gana en belleza y utilidad.

Esta transformación de la plaza se complementa con la construcción de un nuevo puente, en reemplazo del actual, ubicado frente a Pío IX. También el plano contempla la modificación substancial del Parque Forestal, en su extremidad oriental, y la edificación de edificios de altura uniforme, tanto entre Alameda y Merced, como entre el Hospital San Borja y el extremo de Alameda con Vicuña Mackenna.

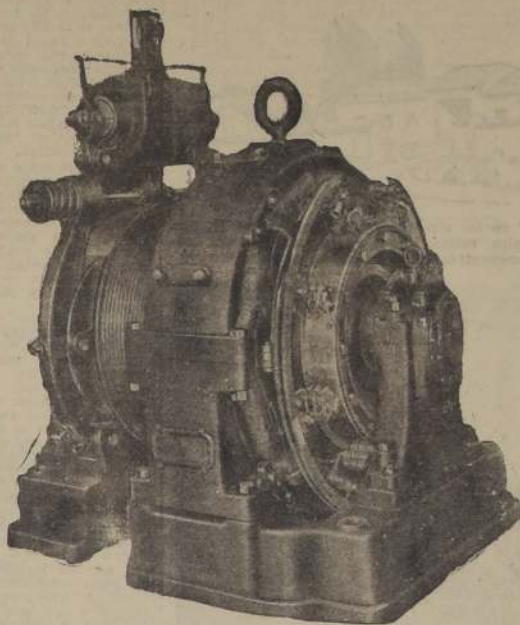
Finalmente, se continúan los trabajos de erección del mo-

numento al Presidente Balmaceda, que quedará ubicado al comienzo del Parque Forestal. La estatua del General Baquedano quedará a un lado de la plaza, frente al Teatro Baquedano. En suma, la realización de todo este proyecto amplio y costoso, significará una especie de apertura de líneas de movilización por el centro de la plaza actual, en forma que la Alameda de las Delicias, aparecerá prolongada, y sin interrupción, con la Avenida Providencia, que en la actualidad se termina de abrir hasta el canal San Carlos, bordeada en su última parte oriental con magníficos edificios, entre los que sin duda se destaca el Mercado Municipal de Providencia.

SE PROYECTA DESVIAR EL RIO MAPOCHO

Entre los proyectos que se estudian con interés está el de desviar el río Mapocho, haciéndolo pasar bajo el San Cristóbal frente a Providencia, y luego echar sus aguas hacia El Salto y Conchalí.

El cauce sería rellenado y convertido en parque. Sin embargo, este proyecto, que costaría muchos cientos de millones de pesos, no ha sido nunca considerado como posible de realizarse en el siglo actual, ya que se están construyendo nuevos y modernos puentes y existen en Santiago obras de mucho mayor necesidad e interés.



ASCENSORES
OTIS

LA FIRMA MAS ESPECIALIZADA Y QUE CUBRE TODO EL MUNDO.



AL PROYECTAR UN EDIFICIO, LA EXPERIENCIA DE "OTIS" PUEDE SERVIRLE PARA DETERMINAR LAS DIMENSIONES, ESPECIFICAR EL NUMERO Y LA CLASE DE ASCENSORES MAS ACONSEJABLES

IMPORTADORES E INSTALADORES EXCLUSIVOS

RAAB, ROCHETTE, ROCA Y CIA. LTDA.

CASA FUNDADA EN 1884
SANTIAGO TEATINOS 10, CAS 359, TEL. 82605 VALPARAISO AV. BRASIL 2104, CAS 208, TEL. 2111

MENICHETTI HERMANOS Y CIA.

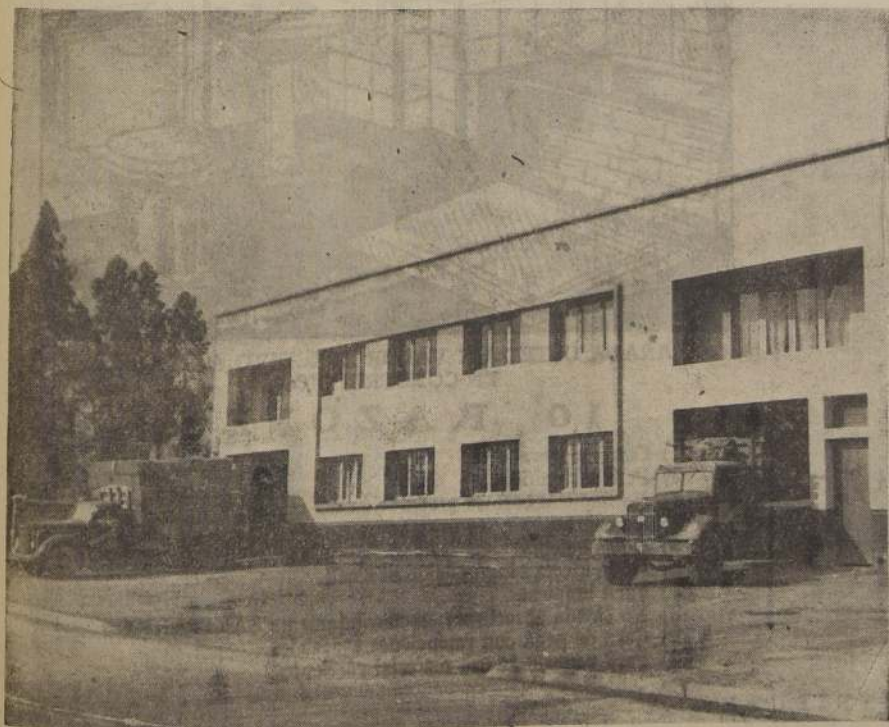
FRUTOS DEL PAIS

- FABRICA DE QUAKER
- FABRICA DE ARVEJAS PARTIDAS
- FABRICA DE ALIMENTO PARA AVES
- FABRICA DE ALIMENTO PARA VACUNOS Y CABALLARES
- FABRICA DE LADRILLOS MURALES Y FISCALES

MODERNA PLANTA SELECCIONADORA DE SEMILLAS

PROVEEDORES DEL EJERCITO Y CARABINEROS

AGENCIAS EN TODO EL PAIS



OFICINA PRINCIPAL

SANTA ROSA N.º 3280

Teléfonos 51315 - 52557

Direc. Telegr. "MENICHETTI"

SUCURSALES:

SAN VICENTE DE TAGUA-TAGUA

Carmen Gallegos esq.

Avda. España

Casilla 68 — Fono 57

SAN FERNANDO

Avda. Manuel Rodríguez

N.º 1169

Teléfono 209

CONCEPCION

Orompello 884

ARQUITECTURA CRIOLLA

Por EDUARDO SECCHI —
Arq. U. Ch.

En países de civilización reciente como el nuestro la arquitectura característica ha debido conservarse tan sólo en la parte rural de algunas zonas, ya que la urbana, pasando por el trance inevitable de las etapas imitativas, se ha transformado, siguiendo las tendencias de países más adelantados.

Las provincias centrales de Chile, tan favorecidas de sus conservados hermosos ejemplos de arquitectura que, si bien es cierto no podría llamarse "chilena" propiamente tal, porque es una derivación de la española, tiene un fuerte rasgo característico criollo. En esa arquitectura simple, destacada la mayoría de las veces sobre un fondo de cordillera, se observa un principio de solución sencilla y racional que, aunque no significa una revelación de formas desconocidas ni de algo tan soluto diferente de lo llamado "colonial", impresiona por su libre y segura belleza, habiendo elementos como el corredor el patio, el oratorio, por ejemplo, que constituyen un valor estético apreciable.

Y es que esta belleza no es producto de rebuscamiento ni de combinaciones arbitrarias; es el resultado de un plan orgánicamente desarrollado, es la representación sensible de una función, principio de toda arquitectura verdadera, independiente de la decoración y el ornamento. Cuando en nuestra tierra la carencia de concepto arquitectónico hubo traído como consecuencia la falta de simplicidad, entonces por extraña oposición, vimos en la construcción campesina el honrado equilibrio y percibimos la significación de esa serenidad, magnífica expresión de reposo, que de ella emerge. Es por eso que parece incontaminada, aislada podríamos decir de la pretensión de los estilos transplantados y del virtuosismo arquitectural de estos últimos decenios.

En su mayor parte, los arquitectos de la generación anterior tuvieron para con esta arquitectura de que hablamos una actitud que nos parecía inencontrable si no fuera que sabemos cuán precario ha sido nuestro ambiente en valores aptos para un mejor juzgar: una, mirándola con sobre simpatía teñida de romanticismo; otros, con desprecio de eruditos declarando "esto no es arquitectura"; y todos, atrapando el motivo ornamental de una regla el recorte de una vista, el perfil de un casarón, para fabricar el "colonial" muy de moda en aquellos días.

Este tono superficial, esta falsa manera de ver, se ha sintetizado también en el esfuerzo de hacer arquitectura chilena, sustituyendo en una composición de orden clásico francés

Recuerdo de casas viejas



Antigua "casa" en los alrededores de San Felipe. Es una construcción típica "chilena" de la época colonial, como tantas que se encuentran diseminadas en el valle central.



Una hermosa construcción colonial: La vieja casona que habitó don José Miguel Infante, el noble patricio. Actualmente pertenece al distinguido escritor Pbro. don Alejandro Vicuña. Está ubicada en Exequiel Fernández esquina de José Domingo Cañas, comuna de Ñuñoa.

el laurel por el cogúne, o decorando un arquivado toscano con motivos incalcos; basta con enunciarlo solamente para medir la puerilidad de semejante intento. Todo esto es signo de la desorientación que ha predominado hasta ahora y que ha producido el hecho lamentable de aplicar las tendencias venidas de fuera, y lo poco tradicional que existe, no en lo que tienen de constructivo y duradero, sino en lo que de pasajero representan.

Como prologación de este estado de cosas se cree posible clasificar la arquitectura de hoy como un capricho más llamándola "modernista", palabra que encierra la significación de transitorio, de "moda" más exactamente, y darle si el alcance

de un "Art-nouveau" o un "Luis XVI". La ingeniería nos ha dado una técnica completa, resultado de cálculo exacto y de precisa economía, que permite a la función constructiva alcanzar una perfección de la cual se habla carecido hasta principios de este siglo; tenemos una base de arquitectura esencialmente nueva y no una modificación de anteriores sistemas; así, estamos en un sector casi definitivo, histórico, lejos de las incertidumbres de los períodos de transición.

Por eso el momento arquitectónico de hoy no puede hermanarse, como se pretende, con los vecinos "Art-nouveau" o Luis XVI, etapas secundarias entre las grandes culminaciones, sino con los distantes, góticos y

clásicos. En este sentido, parece cumplirse la profecía de Augusto Schmarsow, que predice para el siglo XX un florecimiento de la arquitectura comparable por su trascendencia al que tuvo en la Edad Media. No es lo de hoy variación del ayer inmediato, es algo profundamente diverso y si hay una relación entre la arquitectura contemporánea y las arqueológicas, esa nexo es la idea de funcionalismo, eje y centro de toda realización de esta especie. Esta evidencia nos muestra el desvio fundamental de clasificar la arquitectura de nuestro tiempo dentro del "modernismo" superficial, como lo es mirar su plenitud desde un ángulo meramente decorativo.

Es que se habla de "modernismo", como se habla de "chileno", sin comprender ni lo uno ni lo otro, porque la referencia va a lo exterior sentimental, a la apariencia, sin adentrarse en lo profundo, la esencia misma de los elementos que forman una arquitectura y de donde nace su carácter.

El presente nos ha dado la perfección técnica, que acaso muchos siglos de ruda gestación prepararon y los problemas de la arquitectura, científicamente considerados, enflan a soluciones óptimas, gracias a esta circunstancia; se domina la técnica, pero queda el otro espacio por resolver: convertir ese dominio de la técnica, en facultad creadora. Y es aquí donde nos encontramos con toda la indigencia de contenido de nuestras construcciones de los últimos años, tan sólo algunos intentos de la gente nueva logran penetrar la sana inspiración de la arquitectura de hoy, los más la desfiguran.

Frete a este hecho, el sentido vital de nuestras viviendas rurales aparece animado de una significación intensa, porque vemos en su plástica un sentido actual, un sello de autenticidad que desde entonces se había perdido y que sólo ahora se empieza a recuperar.

En su pureza arcaica se filtra ese algo de genuino que muy sutil asoma algo hondo, entrañable, que, para aquellos espíritus que sepan captarlo, cristaliza en depurada geometría; fenómeno semejante al milagro de la música española contemporánea que convierte el elemento popular en refinada expresión.

Libre la vista de toda pretensión urbana, la mirada descansa en esas casas, capillas y graneros, coordinación admirable de muros callosos y tejados morenos, en la estructura del paisaje que muchos llaman despectivamente "casas viejas", viejas, verdad, y sin embargo, con la claridad y la armonía de la intención nueva, por cuya virtud nos sentimos emocionados ante ellas como ante el prodigio de la arquitectura de hoy, inspirada también por la sencillez y la lógica.

MIGUEL FUENZALIDA
CORREDOR DE PROPIEDADES

COMPRA — VENTA DE PROPIEDADES URBANAS Y RURALES, PERMUTAS POR CUENTA PROPIA Y AJENA

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES POR CUENTA PROPIA Y AJENA

PRESTAMOS HIPOTECARIOS, BANCARIOS Y PARTICULARES

CONVERSIONES DE DEUDAS

INFORMES BANCARIOS:

BANCO DE LONDRES PARA LA AMERICA DEL SUR

BANCO ESPAÑOL-CHILE - BANCO SUR AMERICANO

ESTADO 152

Piso 6º — OFICINAS NUMEROS: 629 31/32/34 — TELEFONOS: 64415

60544 — CASILLA 9491

AZULEJOS

Belleza permanente a un costo moderado!

HAMO PLASTIC
wall tile

HAMO-PLASTIC, uno de los milagros alcanzados en la postguerra, nos ha traído una nueva concepción del zócalo en cuanto a BELLEZA, LIMPIEZA y DURABILIDAD.

Usado con todo éxito para casas particulares, residenciales, oficinas, hospitales, casas de salud y reposo y cualquier otro sitio donde se desee una perfecta terminación y armonía.

NO ES UNA MADERA APRENSADA

No lleva ninguna capa superior de material adhesivo

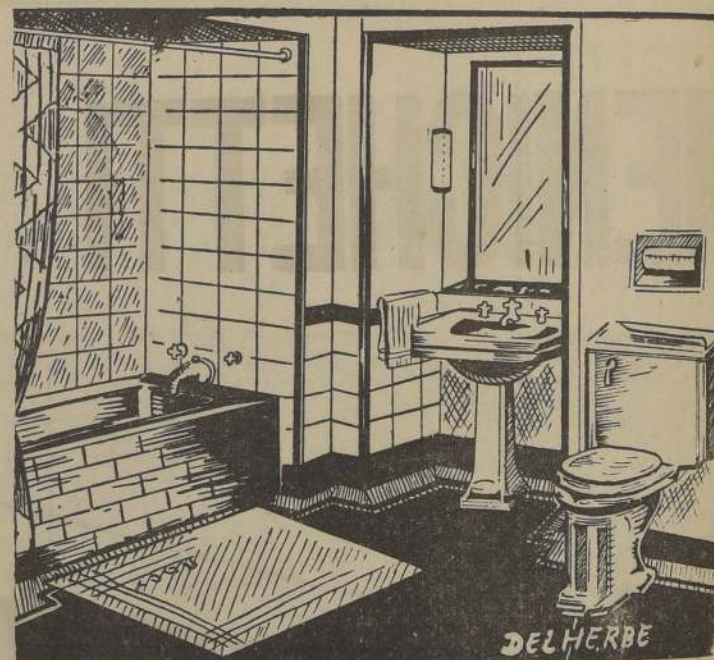
No es una imitación: es PLASTICO

DISTRIBUYE:

ARTEFACTOS SANITARIOS

F. Zeballos

AV. PORTUGAL N° 26 TELEFONO 33097 SANTIAGO



AÑADA USTED UN VALOR EFECTIVO A SU OBRA EN CONSTRUCCION.

10 RAZONES:

- 1) Costo moderado
- 2) Peso insignificante
- 3) No requiere costosa preparación del muro
- 4) No cuarteja
- 5) No se quiebra
- 6) No lo afecta ningún ácido ni alcali
- 7) Fácil limpieza
- 8) No siendo absorbente, es absolutamente SANITARIO
- 9) Cara de pega con retenciones especiales
- 10) Para pegarlo se usa material corriente

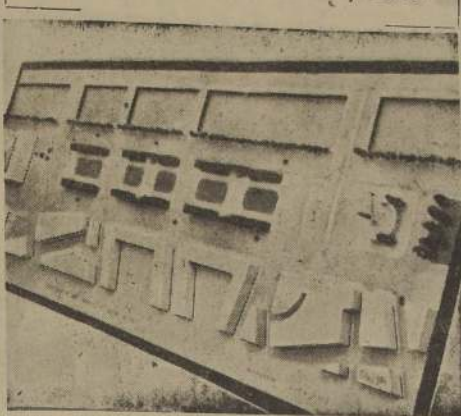
LA PLAZA VENEZUELA QUEDARA FRENTE A ESTACION MAPOCHO

El proyecto de transformación de la Plaza Venezuela, que dará belleza a todo el sector residencial de la ciudad, es el más importante de la actualidad, este sector de la ciudad está sufriendo interesantes transformaciones, que lo harán una de las zonas más modernas y bellas de la ciudad.

AMPLIADO EL PARQUE FORESTAL; NUEVAS AVENIDAS

DIAGONAL SANTO DOMINGO DESCONGESTIONARA EL TRANSITO

Frente a Estación Mapocho



Maquette del proyecto de transformación de la Plaza Venezuela, que dará belleza a todo el barrio Estación Mapocho-San Antonio

En el futuro cercano, el público, desde el interior de la Estación Mapocho llegará a la plaza por medio de un subterráneo para tomar allí, sin peligro alguno, el tranvía o el micro. En el lugar de arranque de la calle Bandera, donde ahora hay unas manzanas muy angostas, se construirá una plaza de estacionamiento de autobuses.

Bancos cómodos y sombra grata, falta en nuestros paseos

Necesidad evidente de Santiago moderno, son centros de esparcimiento al aire libre. Las plazas y escasas áreas verdes carecen de atracción y agrado. Las personas que de vez en cuando se acercan a la Plaza de Armas, o se sientan en la Alameda, o Parque Gran Bretaña, de inmediato echan de menos el banco cómodo, la sombra grata de los árboles frondosos, la ausencia de música. Basta decir que en los parques y plazas públicas no existen servicios higiénicos, para comprender el estado de abandono en que se encuentran.

El santiaguino, harto de cemento, ruido, gritos en las radios, estridencias en las calles y en la oficina, quiere también descansar, salir de paseo. ¿Dónde? Analizados los diversos puntos donde ir a pasar un rato de agrado, es posible que se decida por la calle Ahumada. "Un paseo por el centro" sirve —mentalmente— para relajar los nervios de muchos individuos supercivilizados.

Además, el desarrollo de los jardines que empezando en la plaza van a terminar en el arranque del Parque Forestal frente a San Antonio, deja en un espacio central totalmente libre hacia la estación. Se proyecta, además, la construcción de un monumento a don Pedro de Valdivia, como término de este paseo.

Esto ocurre, sencillamente, porque el área verde, el parque con sombra, agrado, cómodos bancos, agua fresca, pequeños negocios donde pueda obtenerse café, bebidas, golosinas para los niños, no se encuentran a su alcance. En nuestras plazas falta música. La Quinta Normal tiene un teatro al aire libre, una pista de baile y algunos entretenimientos, que apenas si bastan para la décima parte de la gente que los días domingos y festivos aprovecha sus hermosas avenidas para distraerse y descansar.

Párrafo especial merece la preocupación que tienen ciertas autoridades edilicias para colocar alambres de púa alrededor de los prados y jardines. Con esto sólo consigue herir a niños pequeños, pues la gente grande cada vez que lo desea pisa y destruye el pasto y las flores. Si a esto se añade el constante peligro de tranvías y autos en las calles vecinas, se comprenderá lo peligroso que es para los niños jugar en plazas y jardines. El Fore al, que en un tiempo fué sitio más o menos seguro para los juegos de niños, ahora tiene un intenso tránsito de vehículos. Los niños de ese barrio deben ahora jugar en las veredas y en las calles.

Plazas de juegos necesitan los niños de todos los barrios

Algunas plazas de juegos infantiles permiten mostrar a la población la posibilidad de

entretenimientos agradables para los niños. Desgraciadamente, estas plazas que en un tiempo se mantuvieron muy bien cuidadas y con juegos suficientes, en la actualidad carecen de equipo y de instalaciones adecuadas.

A lo largo de la Avenida Matía, barrio muy poblado, hay dos plazas cerradas, que tienen gran concurrencia de niños, todos los

días del año, pero en ambas faltan columpios y otros juegos indispensables. El Parque Gran Bretaña también tiene una plaza en la cual los columpios y juegos son insuficientes. Igual ocurre con la Plaza que está en el Parque Forestal. En la larga extensión de la Alameda, no existe ahora ninguna plaza. Tampoco las hay ni en la Plaza Brasil, ni en la de Yungay.

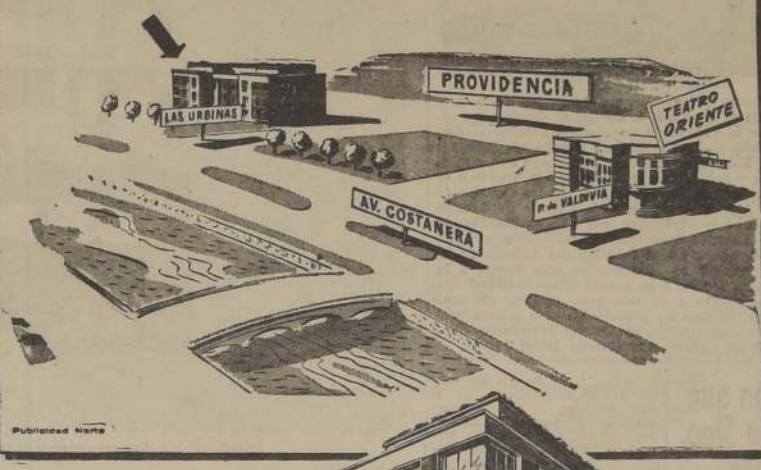
pero si, existen algunos columpios en la Quinta Normal, donde se cobra un precio excesivo por utilizarlos.

Cabe dejar constancia que en algunas poblaciones obreras, poseen plaza de juegos infantiles convenientes y muy bien tenidas, dentro de lo que sus recursos les permiten. Mencionaremos las poblaciones Yaurur, y Fermin Villagras.

vaceta como las mejores tenidas.

En general, puede afirmarse que una de las necesidades imprescindibles de la ciudad es la instalación de numerosas plazas para que jueguen nuestros niños, actualmente obligados a utilizar de sus diversiones las calles llenas de tránsito peligroso.

La Avenida Costanera...



EJE DEL SECTOR RESIDENCIAL MAS MODERNO DE SANTIAGO

Las propiedades que convergen a la Costanera tienen asegurada su valorización por razones de estética y progreso urbano ajenas a la inflación.

Ofrecemos los últimos departamentos disponibles en el moderno edificio de

LAS URBINAS 145

cuya construcción se está terminando.



BANCO SUD-AMERICANO
DEPARTAMENTO DE
COMISIONES DE CONFIANZA



COMPAÑIA MADERERA VILLANUEVA S. A.

PRODUCTORES -- EXPORTADORES -- DISTRIBUIDORES

ESTABLECIMIENTO: Avda. IRARRAZAVAL 361 - FONOS 45873-33544

DEDICADOS A LA EXPLOTACION DE MADERAS DESDE EL AÑO 1918

Santiago era hace 100 años la ciudad más limpia de Sud América

CASAS DE ESTILO MORISCO NOTO UN VIAJERO ALEMÁN

CURIOSA DISPOSICION ARQUITECTONICA DE LAS HABITACIONES

LAS SEÑORAS ANDABAN SOLAS POR LAS CALLES Y CON LA CABEZA DESCUBIERTA

La ciudad se extiende en manzanas rectangulares de cuatrocientos ochenta pies por cada costado, separadas unas de otras por calles de 42 pies de ancho, escribía Ruschenberger, viajero alemán, hace más de cien años. Agregaba: La dirección de las calles es más o menos de norte a sur y de oriente a poniente, y son empujadas con guijas, llevando a un costado una acera enlucada. Las aceras corren por el centro de la calle, y durante cierta parte del día pasa por ellas una buena cantidad de agua del río Mapocho, que continúa a la ciudad en su parte norte y oriente. Estas corrientes acarrearán todas las inmundicias fuera de la ciudad, lo que hace que Santiago sea tal vez la ciudad más limpia de toda la América del Sur. El Mapocho también prodiga a los hijos de Santiago el lujo de tener baños públicos y particulares.

La arquitectura de las habitaciones y de los edificios públicos es de estilo morisco. Las casas son de uno o dos pisos, de adobe, blanqueadas por fuera, y con el techo de tejas coloradas. Aunque hace frío en invierno, y aún a veces nieve, en las calles, son contadas las casas, aun entre las mejores, que tengan fogones u hogares, y por lo general las piezas se templan por medio de braseros. Cada una de las ventanas que dan al patio lleva al lado de afuera una reja, a veces dorada, y que sirve al mismo tiempo de ornamento; por dentro, las ventanas se cierran por medio de bastidores de lata con sus respectivos vidrios. Las habitaciones pequeñas que dan directamente a la calle tienen una puerta de entrada de dos hojas, y en una de éstas, en la parte de arriba, hay un postigo enrejado de alambre de un pie cuadrado, que sirve de única ventana. Las mejores casas de Santiago han sido construidas por carpinteros americanos, y en ciertos casos, debido a la escasez de una madera adecuada, se han traído las puertas y ventanas y gran parte de la armadura, ya fabricada en Estados Unidos.

La disposición arquitectónica de las habitaciones permite construir a cada lado de la puerta de calle, o mejor dicho del zaguán, dos piezas destinadas, al principio, expresamente para cuartos de cráneos y de pólvora, pero hoy día, algunas de las casas más elegantes han sido destinadas al hacer alambros, a cuartos de piezas a paños y remendones de zapatos. Sucede verse en su interior al discípulo de San Cristóbal dando martilladas a su horma, y a su mujer sucia y mal vestida que hace su costura, mientras media escena de chilillos mugrientos y gritando a toda hora se revelan en el suelo lleno de basuras e inmundicias. No sabría decir si la costumbre de atropellar estos apartamientos proviene de una indiferencia por las apariencias o por el deseo de aumentar las rentas, pero me inclino decididamente a la última hipótesis.

La Plaza de Armas, como en toda ciudad española, es un centro de animación. El plón del centro se encuentra siempre rodeado de los aguadores que se reúnen allí para llenar sus barriles con agua. Los barquillos en derredor de la plaza surten toda clase de artículos del comercio no se ha dividido todavía en diversos ramos, como en las ciudades de Europa y de Estados Unidos) y atrae a muchos compradores; a lo largo de las aceras se encuentra un gran número de canastas con diversos productos del país; se ven hombres de a caballo, con su poncho y sombrero de paja, que atraviesan la plaza a todo galope, y también toda clase de vehículos, coches tirados por cuatro caballos, cálesas, birlos, sin olvidar a la pesada carreta, todos ellos siguiendo su respectivo camino.

Casi todas las tiendas tienen unos cuantos libros sobre sus estantes, que por lo general son traducciones del francés u obras eclesiásticas. No hay una sola librería en toda la ciudad; la colección más grande de libros se encuentra en la biblioteca y ferretería de un almacén. No pude conseguir el Quijote en Santiago, a pesar de ser tan popular.

Al amanecer puede verse todos los días a la puerta de la cárcel (actual edificio de la Municipalidad) uno o dos cadáveres tendidos sobre el empedrado, con un platillo en el pecho para coleccionar limosnas con qué enterrarlos. Este es el resultado de la costumbre tan atroz, entre la gente del pueblo, de arreglar toda disputa personal con el cuchillo, en lugar de adoptar el sistema tan sencillo y natural de los descendientes de John Bull, de abofetearse con las armas que Dios nos ha dado, es decir, con los puños.

Después de las dos de la tarde, y hasta la puesta del sol no se ve casi un alma en la Plaza de Armas; las tiendas cierran sus puertas y todo el mundo duerme la siesta. Como a eso de las seis vuelve otra vez la animación; se abren las tiendas y la plaza se llena de señoras que hacen sus compras, o que van o vuelven del paseo de la Alameda. Las señoras andan solas por la calle y con la cabeza descubierta, salvo cuando llevan una mantilla a la Madonna, o alguna flor de jardín en el cabello. Esta costumbre de andar solas les da una cierta libertad de la que gozan las norteamericanas, y jamás se les insulta con palabras impertinentes.

La Plaza de Armas hace 90 años



Era todavía un espacio vacío, sólo con algunas fuentes y prados pequeños. En el grabado, al fondo, se divisan las torres de la iglesia de la Compañía que estaba ubicada donde hoy están los jardines de la Cámara de Diputados, Bandera con Compañía. En 1760 se colocaban vendedores con canastas llenas de ojetas y calzado de balisimo precio, frente a la calle del Rey y en la esquina del "Portal de los Condes de Sierra Bella". En 1838 se reemplazó la fuente de bronce obra del maestro Alonso Meléndez, por el monumento de mármol blanco de Carrara, que todavía existe. La antigua pila de bronce está ahora en el interior del Palacio de la Moneda. En 1851, todavía se ejecutaban reos frente a la Cárcel Pública, o sea, frente a la actual Municipalidad. En 1880 se plantaron árboles y se colocaron bancos. En esos días existían ya los "coches de posta". En este mismo año quedó terminada la construcción del Portal Fernández Concha, en cuyos altos funcionó el famoso Hotel Inglés.

Más población que B. Aires tenía Sgo. hace cien años

La población del "Gran Santiago" se estima actualmente de alrededor de 1.500.000 habitantes, de los cuales cerca de 900.000 viven en la comuna de Santiago, y el resto en las de Providencia, Ñuñoa, San Miguel, Quinta Normal, Quilicura. Es, sin duda, Santiago la ciudad más grande de América Latina, en el Pacífico, y de todos modos una gran capital si se la compara con la metrópolis de Europa y Estados Unidos.

Fundada por don Pedro de Valdivia, en sus primeros días fue habitada por 150 españoles, y muchos miles de indios "mapuches". Los que rápidamente fueron sucumbiendo debido al mal trato que recibían de los encomenderos y a la acción de las pestes y epidemias. Tres siglos después, en 1820, Santiago tenía 46.000 habitantes, los que en el año de 1830 llegaron a 65.655, y en 1844, a 95.795. En ese año, Santiago tenía más población que Buenos Aires.

La población pasó de 100.000 habitantes, solamente en 1865; en 1907, incluida la comuna de Quinta Normal, fue de 328.000, y en 1930, el "Gran Santiago" tenía 825.000 habitantes. Entre 1920 y 1940, Santiago creció más en número de habitantes que trescientos ochenta años anteriores, y en los últimos años el ritmo de crecimiento ha sido aún mayor.

Chile produce hoy todo el cemento que es necesario

DATOS ESTADISTICOS SOBRE CONSTRUCCION DE EDIFICIOS EN EL GRAN SANTIAGO

La construcción de grandes edificios y poblaciones ha sido posible por el desarrollo que han alcanzado la industria del cemento y de la construcción, especialmente en los años 1945 y 1946.

La producción de cemento en 1945 llegó a 411.000 toneladas y subió a 576.000 en 1946, o sea, tuvo un aumento de 40 por ciento. La importación de este producto durante el año último disminuyó con respecto a 1945, y de 47.000 toneladas importadas en 1945, sólo entraron a Chile en 1946 no más de 9.000 toneladas. Además, y hecho muy importante, se exportaron unas 4.000 toneladas, hecho que ocurría desde hacía varios años.

Con respecto a la edificación proyectada durante el año último, es decir, la que se está desarrollando en la actualidad, podemos resumirla en las siguientes cifras referentes a la ciudad de Santiago:

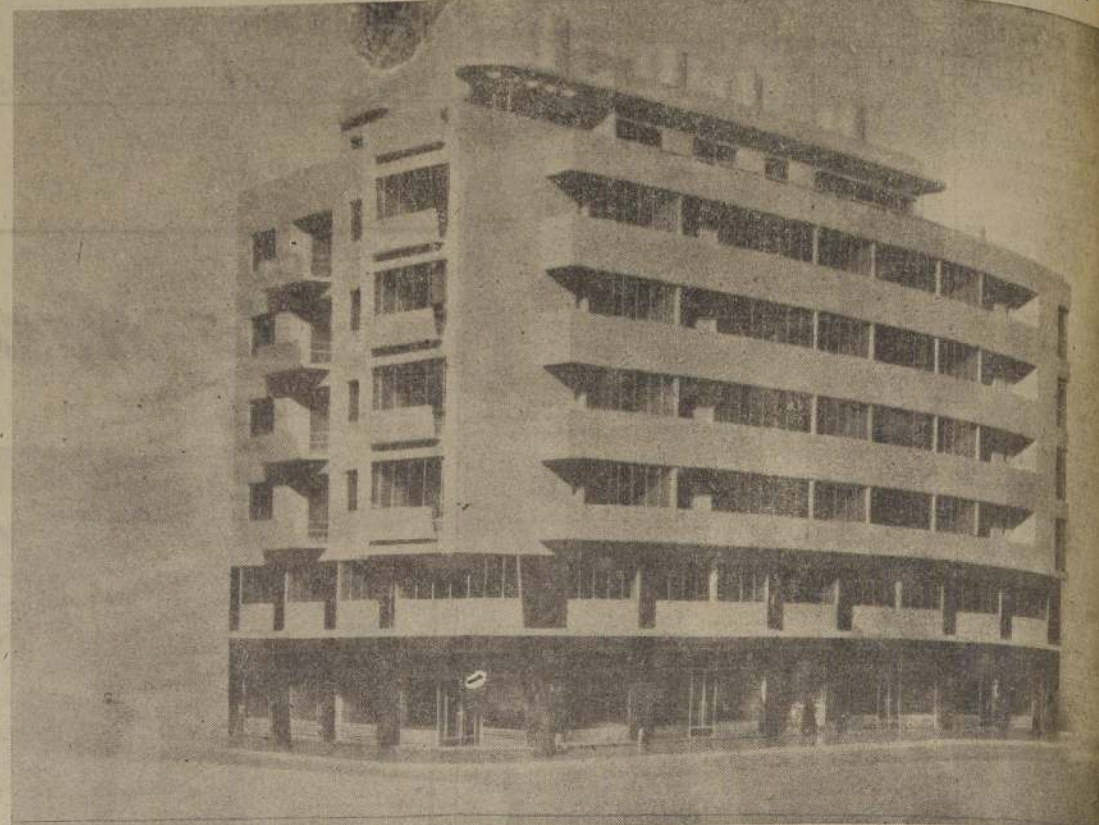
De un total de 1.118.677 metros de superficie proyectada en todo el país, 808.532 corresponden a nuestra capital, que aparece así en primer lugar, también en el valor de esa edificación por \$ 808.352.000, comparada con 1937: 283.453 metros de superficie y \$ 172.761.000.

En 1945 se construyeron en Santiago 128.269 metros de edificios destinados a casas habitacionales, con un gasto de cerca de doscientos millones de pesos. En 1946, la superficie construida fue de 278.562, con un gasto de \$ 565.301.000. En 1946 se construyeron también 157.569 metros de edificios comerciales e industriales por valor de \$ 225.000.000 y 25.592 m² de edificios públicos por valor de \$ 15.319.000.

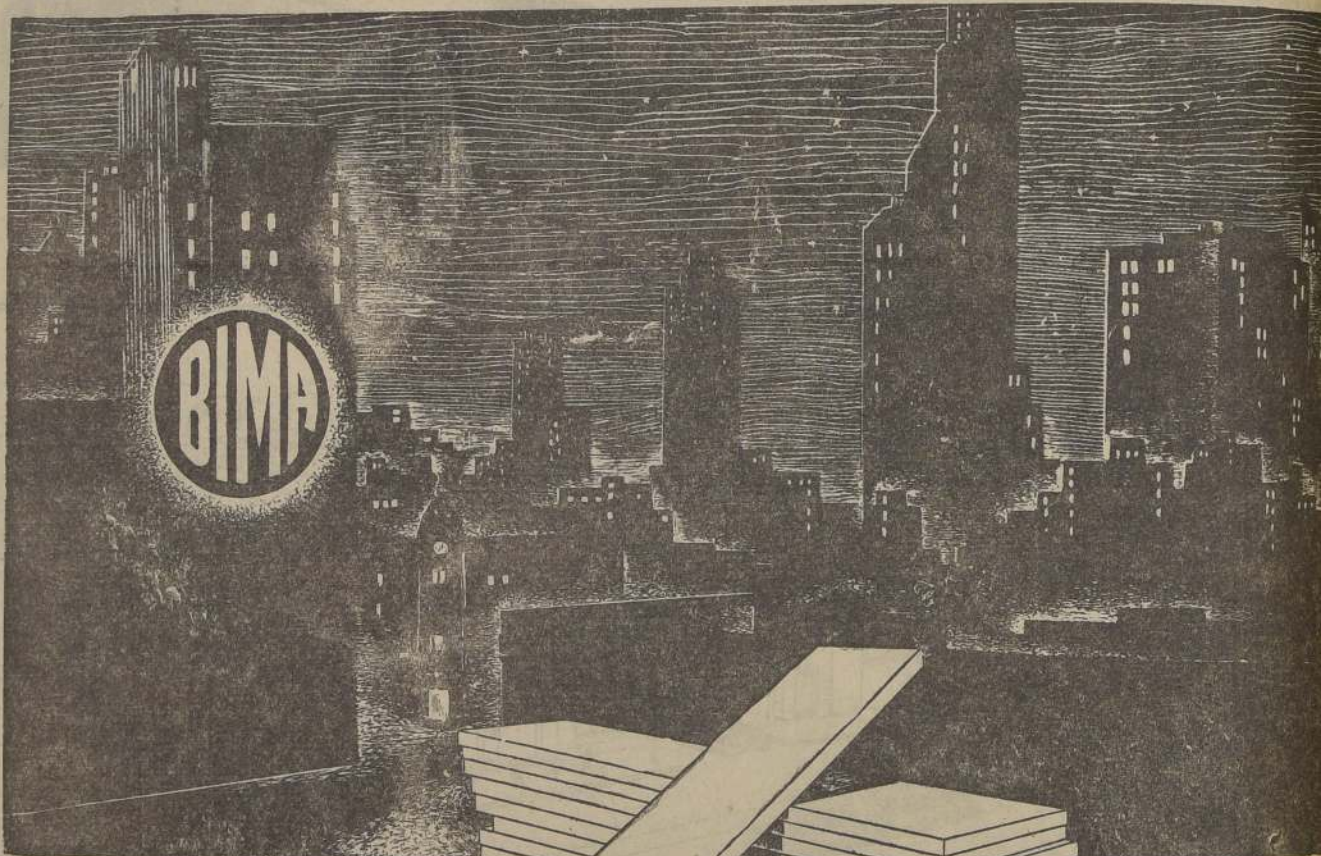
Tomando en consideración las comunas de Santiago, Providencia, Ñuñoa, San Miguel, Las Condes y Quinta Normal, se llega

a un total de 630.000 m² de superficie edificada en el año 1946, con un costo aproximado de: Santiago \$ 565.301.000; Providencia \$ 357.836.500; Ñuñoa \$ 155.838.000; San Miguel \$ 47.604.000; Las Condes \$ 67.300.200; Quinta Normal \$ 17.262.000.

MODERNO EDIFICIO DE DEPARTAMENTOS



Edificio de departamentos ubicado en Ismael Valdés N.º 820, esquina de San Antonio. Arquitecto: SACHA COVO



DEL SANTIAGO COLONIAL

AL SANTIAGO

Monumental

En sus noticias de Chile, Ruschenberger describe el Santiago de 1831, diciendo entre otras cosas:

"La ciudad se extiende en manzanas rectangulares de cuatrocientos ochenta pies por cada costado, separadas unas de otras por calles de cuarenta y dos pies de ancho... La arquitectura de las habitaciones y de los edificios públicos son de estilo morisco. Las casas son de uno o dos pisos, de adobe, blanqueadas por fuera, y con el techo de tejas coloradas..."

Santiago ha seguido siendo la ciudad de manzanas

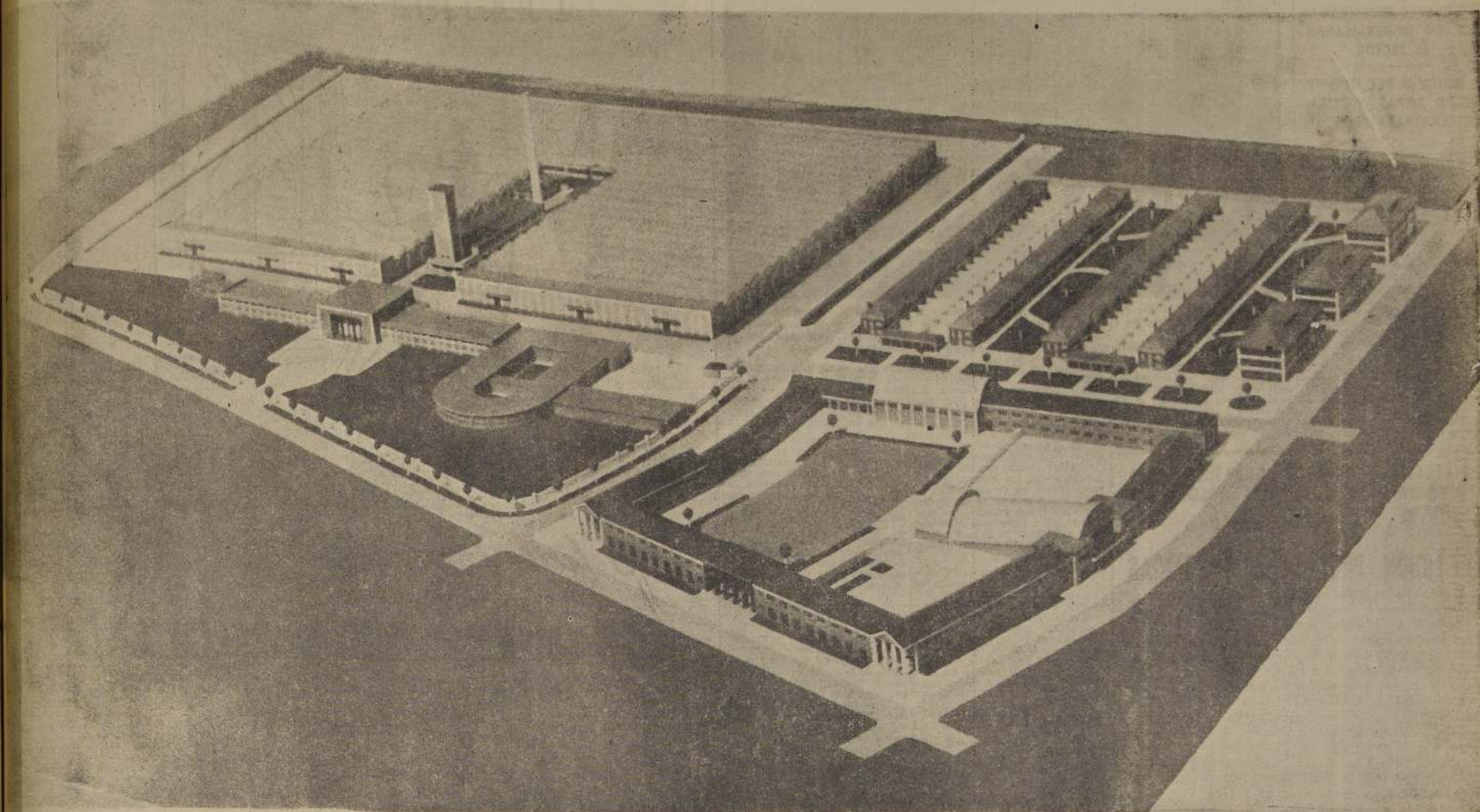
rectangulares, pero las calles se han ensanchado, los edificios monumentales son el signo de los nuevos tiempos de una ciudad puesta a tono con el siglo XX. El adobe ha desaparecido y las tejas perduran, solamente, para el adorno y satisfacción de la vista. Carpinteros chilenos manejan como los más hábiles las herramientas que ennobleciera el padre de Jesú. Desde nuestros inmensos y ricos bosques del Sur llegan a Santiago las maderas nacionales, adecuadas para todas las exigencias de una gran ciudad.

BOSQUES E INDUSTRIAS MADERERAS S. A.

Oficinas Generales: Plaza Buñes 21. — Santiago — Talca — Charruncó — Cádiz

Manufacturas SUMAR S. A.

LA FABRICA DE TEJIDOS DE ALGODON MAS IMPORTANTE DE SUD-AMERICA



Plano de la Fábrica de Tejidos de Algodones y Manu-
facturas Sumar, S. A., Avenida San Joaquín N.º 200, Co-
muna de San Miguel. Arquitecto: O. Depetris

Esta industria tendrá las siguientes secciones: 1, Fábrica; 2, Maestranza; 3, Oficinas; 4, Comedores Obreros; 5, Viviendas Unifamiliares; 6, Colectivos para solteros; 7, Espectáculos y Deportes; 8, Teatro; 9, Escuela; 10, Gimnasio; 11, Locales Comerciales; y 12, Sección Social del Sindicato. Superficie total del terreno: 327.000 mts².

La fábrica de tejidos de algodón, de la presente maqueta, se compone de hilandería, tejeduría, tintorería y estampado.

La Sociedad ha recibido las maquinarias más modernas del mundo que se conocen hasta la fecha y, actualmente, se está terminando la instalación de la primera parte del programa trazado por su directorio.

La instalación de las maquinarias está a cargo de tres técnicos norteamericanos, procedentes de las propias fábricas de donde fueron adquiridas nuestras maquinarias en los Estados Unidos de Norte América.

Al frente de la instalación de la hilandería en general, están los técnicos Mr. Joseph Bellanger y Mr. B. F. Price, y a cargo de la instalación de los telares, acabado y tintorería, el técnico Mr. Joseph R. Dumais. Además, dichas instalaciones están supervisadas por el ingeniero textil señor Ignacio Iriarte D., todos bajo la dirección del ingeniero textil señor Guillermo Sumar P., quien además es fuerte accionista de la Sociedad.

La planificación de la fábrica, población obrera, centros comunes y conjuntos urbanísticos, han estado a cargo del arquitecto señor Oreste Depetris.

Esta instalación es la primera fracción de un programa total de 1.000 telares y 36.000 husos, y la Sociedad Manufacturera Sumar S. A. fué formada especialmente para cumplir dicho programa.

La otra parte de las maquinarias fué pedida a los respectivos fabricantes, en enero de 1946, y los planos generales de la fábrica completa fueron enviados por el señor Salomón F. Sumar, presidente de la Sociedad, a la prestigiosa firma norteamericana Saco Lowell Shops, de Boston, para su estudio, quienes son los fabricantes de las máquinas para hilandería.

Esta firma escribe con fecha 28 de febrero de 1946, al acusar recibo de los planos indicados, la siguiente opinión con respecto al programa trazado por el directorio:

"Hemos observado que la Compañía ha

sido formada sobre la base de una Sociedad Anónima, y que usted es el presidente de la organización.

Tomamos nota que usted también tiene un gran programa proyectado para la expansión, y que eventualmente espera llegar a los 36.000 husos y 1.000 telares. Los planos que usted nos ha enviado para nuestro estudio y consideración, son una indicación que no deja duda alguna que su fábrica será la unidad más sobresaliente en toda Sud América.

Deseamos expresarle nuestras felicitaciones en esta ocasión, y desear a usted buena suerte.

Chile, en general, especialmente Santiago, debe considerarse afortunado que usted haya elegido esleberse con esta fábrica más moderna del mundo hasta la fecha".

Las maquinarias a que se refieren los párrafos anteriores, fueron adquiridas a las siguientes fábricas:

HILANDERIA: a la firma Saco Lowell Shops, de Boston, que es la mayor y más prestigiosa de los Estados Unidos de Norte América, en su ramo;

TELARES: a las firmas Draper Corporation, de Hopedale, y Crompton y Knowles Loom Works, de Worcester, Mass., y son totalmente automáticos y modernos;

CONERAS: a la firma Universal Winding Company, Providence, RI;

MAQUINAS DE DOBLAR Y MEDIR: a la firma Curtis y Marble Machine Co., de Worcester, Mass.;

TRANSFORMADORES Y MOTORES ELECTRICOS: a la International General Electric Co., New York;

ENCOLADORAS: a la firma West Point Foundry & Machinery Co., West Point, Georgia;

FRISADORAS: a la firma Woonsocket Napping Machinery Co., Woonsocket;

CALANDRAS: a la firma Elof Hansson, Inc., New York;

MAQUINAS PARA TENER CONOS: de la firma Smith, Drum & Company, Phila-

delphia, PA., y que es la única máquina que existe actualmente en Sud América, en su género;

CALEFACCION Y HUMIDIFICACION: a la firma The Bahnson Company, Winston-Salem NG.

Todas estas fábricas proveedoras nuestras son de las primeras y más conocidas de los Estados Unidos de Norte América.

Además, hemos adquirido de la firma John Daglish & Sons, Glasgow, Inglaterra, las máquinas para la sección tintorería y acabado, y, finalmente, a la firma Ateliers de Construction Schweiter S. A., Horgen, Suiza, canilleras completamente automáticas.

Con esta modernísima fábrica creemos poder ayudar en una buena parte a la economía y al progreso del país, y cubrir en una gran parte, el déficit de los tejidos e hilados de algodón, que tanta falta hacen al país.

A pesar de las grandes dificultades por que atraviesa el país, dificultades acarreadas por la postguerra, nuestro directorio está haciendo un esfuerzo máximo para llegar, en el plazo mínimo, al término del programa trazado.

Tenemos ya en nuestro poder un tercio de las maquinarias del total programado, maquinarias cuya instalación se está terminando, y esperamos poder comenzar con la producción de hilados, en los diferentes tipos, en el próximo mes de octubre, y la fabricación de géneros de algodón, en enero o febrero del próximo año.

El edificio que se ha construido para dicha fábrica, es lo más moderno y práctico que se conoce hasta la fecha, para fábricas textiles de este ramo.

Además, estamos construyendo una población obrera de 100 casas, y dicha construcción debe estar terminada a fines del presente año.

La Sociedad cuenta con un terreno de 327.000 m² de extensión, para dar cumplimiento al programa trazado.

El directorio de nuestra Sociedad está formado por conocidos hombres de la Ban-

ca, de la industria y del comercio, y se compone en la siguiente forma:

PRESIDENTE: Don Salomón F. Sumar.

VICEPRESIDENTE: Don Guillermo Alessandri Altamirano.

DIRECTORES: Señores Arturo Matte Larraín, Héctor Claro Salas, Vicente Valdés Freire y Antonio Valech Haddad.

DIRECTOR-GERENTE: Don José Sumar Pachá.

El señor Salomón F. Sumar fué el organizador de la Sociedad, y todos sus aportes en esta empresa fueron capitales traídos del extranjero. Los dólares fueron entregados en parte de pago de maquinarias en los Estados Unidos de Norte América, y para la construcción de los pabellones de la fábrica, vendió moneda nacional argentina a los bancos locales, al precio oficial, y con la debida autorización del Consejo Nacional de Comercio Exterior.

Nos complace dejar constancia de que en el desarrollo de nuestros esfuerzos hemos contado con el apoyo decidido del Banco Sud Americano, institución que, dándose cuenta cabal de lo que significa nuestra empresa en favor de la industrialización del país, factor que S. E. el Presidente de la República apoya tan decididamente, nos ha prestado su valiosa cooperación.

Réstanos informar todavía que en esta industria encontrarán trabajo miles de obreros de ambos sexos.

Ponemos en conocimiento de los fabricantes de tejidos de algodón, que pueden pasar a nuestras oficinas en calle Caupolicán 1014 (Providencia), para hacer sus pedidos de hilados.

Asimismo, nos es grato invitar a los señores Accionistas en general, y a los miembros de la Bolsa de Comercio, a visitar nuestra fábrica, para lo cual pueden pasar por nuestras oficinas en calle Caupolicán N.º 1014, a retirar la tarjeta correspondiente, o solicitarla por teléfono al número 41849, la que les será enviada inmediatamente por correo.

MANUFACTURAS SUMAR S. A., Caupolicán 1014-Casilla 1209. Fono 41849-Santiago.

EL BARRIO CIVICO SE ENRIQUECE CON NUEVOS Y GRANDES EDIFICIOS

La Moneda ha sido el centro de toda la transformación

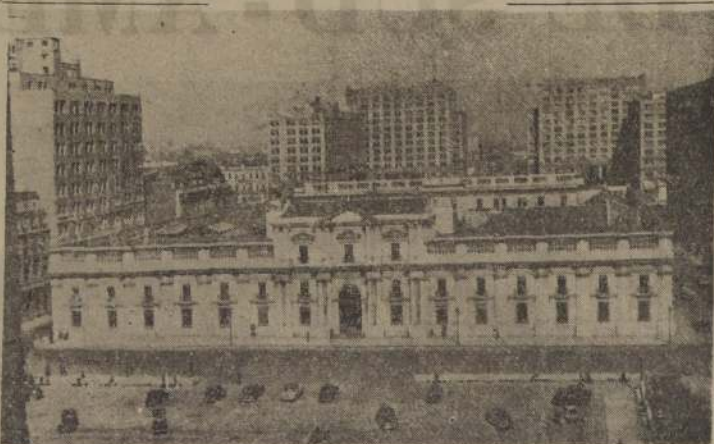
POR ETAPAS SUCESIVAS SE HA IDO MODERNIZANDO EL SECTOR

EL EDIFICIO DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS SE TERMINARA PRONTO

Centro indudable del Barrio Cívico de Santiago —todavía en construcción— es el Palacio de los Presidentes, la Moneda, o la casa de la "Almoneda", como se la llamó en otros tiempos.

Esta magnífica obra arquitectónica de don Joaquín Torres, restaurada y ampliada en 1929, fué terminada en 1935, en tiempos del Gobernador don Luis Muñoz de Guzmán, el cual creó por decreto, la primera plaza que hubo frente al edificio. Con sus estensos muros de vara y cuarto —recuerda don Carlos Peña Otaegui— costó la importante suma para la época de 800.000 pesos oro. La fachada a la calle de la Moneda Nueva —así llamaban a la actual de la Moneda para distinguirla de la calle de la Moneda Vieja— que era la de los Huérfanos debía ostentar un maravilloso escudo de piedra tallada con las armas reales de Es-

La Moneda centro del Barrio Cívico



Hermosa perspectiva del Palacio de la Moneda. Al fondo, a la izquierda, se ven los nuevos edificios del Ministerio de Obras Públicas, del Ministerio de Guerra y de la Dirección General de Carabineros. Al centro se abre al fondo la Avenida Bulnes, que en el futuro empalmará al sur con el camino longitudinal.

paña, y una reja no menos artística que por "sodas" no fueron jamás colocadas, y que se admiran actualmente en el Cerro Santa Lucía. La reja había costado a su autor tres años de labor y valía 12.000 pesos.

Hasta no hace muchos años existió frente a la Moneda el viejo Ministerio de Guerra, el cual estaba separado por unos modestos jardines y dos pilas. Ese edificio y todos los que formaban la manzana comprendida entre Morandé, Teatinos, Moneda y Agustinas, desaparecieron en 1929. Desde ese año hasta ahora se ha ido creando el Barrio Cívico, en el cual ahora se construyen el edificio del Ministerio de Obras Públicas, en Morandé entre Moneda y Alameda; y el edificio de la Caja Nacional de Ahorros, en la esquina de Morandé con Alameda.

Actualmente se hacen los últimos trámites para demoler la esquina de Moneda con Teatinos, donde se construirán altos edificios modernos que quedarán al frente del monumental edificio del Ministerio de Hacienda, que junto con el Hotel Carrera cierran por el poniente la plaza de la Constitución. Detrás del Ministerio de Hacienda se construye actualmente el edificio de las Tesorerías Fiscales de la República.

La construcción de nuevos edificios en la Avenida Bulnes y la apertura de nuevas calles al lado sur de la Alameda significan un aporte valioso en la terminación del Barrio. Proyecto muy interesante, todavía en estudio, es ubicar en la actual Plaza Almagro el nuevo edificio del Congreso Nacional, que quedaría en un barrio actualmente modesto, pero de magníficas perspectivas.

También se ha pensado en ubicar en la Plaza Almagro el monumento a las Glorias de la Patria, que, según se cree, quedaría mucho mejor frente a la Moneda que en Maipú.

Un nuevo edificio cuya construcción se iniciará en breve es el del Banco Sud-Americano, en la esquina de Morandé con Agustinas, al lado de nuestra casa. Esta monumental construcción cerrará en forma magnífica la perspectiva de la plaza por el lado norte. Es muy posible que también en breve se demuela el actual edificio de la Intendencia de Santiago que queda frente al rascacielos de la Caja de Seguro Obrero.

De cualquier modo, dentro de algunos años, el Barrio Cívico, cuando la Avenida Bulnes se prolongue hacia el sur y se complete la edificación de algunos edificios que faltan alrededor de la Plaza de la Constitución, será un centro de construcciones monumentales que darán a Santiago un aire de moderna metrópoli, superior —en su conjunto— a los que cualquiera otra capital sudamericana pudiera exhibir.

Estas nuevas plazas, amplias y muy bien iluminadas, han reemplazado en los días de fiestas patrias a la Plaza de Armas y a la Alameda como centros de interés popular. En ellas se instalan escenarios y fondas y se ofrece al pueblo fiestas agradables y simpáticas, se elevan globos y se queman fuegos de artificio.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
DEPARTAMENTO DE CAMINOS — SECRETARIA GENERAL

PETICION PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse propuestas públicas para la construcción del Puente "Los Maquis", en el Camino de San Fernando a Pichilemu, sector Palmilla a Colchagua, las que se abrirán en la Sala de Despacho del Director del Departamento de Caminos el martes 7 de octubre próximo, a las 4 P. M.

El presupuesto oficial de esta obra asciende a la cantidad de \$ 943.386,71.

Bases y demás antecedentes pueden los interesados consultarlos en la Sección Puentes de dicho Departamento, Morandé 322, 5.º Piso, todos los días de 9 a 12 M., y de 3 a 5 P. M., a excepción de los días sábado, que será de 9 A. M. a 12 M.

Santiago, Septiembre 16 de 1947.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE CAMINOS

Ascensores Suizos

Schindler



MAS DE 500 INSTALACIONES
FUNCIONANDO EN EL PAÍS



REPRESENTADOS, INSTALADOS Y ATENDIDOS
DESDE HACE 33 AÑOS, POR INGENIEROS
ESPECIALISTAS:



Oficina: Luis Harnecker
NUEVA YORK 25 * PISO 7º * CAS: 160 D. * TEL: 85651

El sistema más moderno de calefacción Convectores Eléctricos "CREATOR"



Solicite informes a:

DISTRIBUIDORA COMERCIAL S.A.

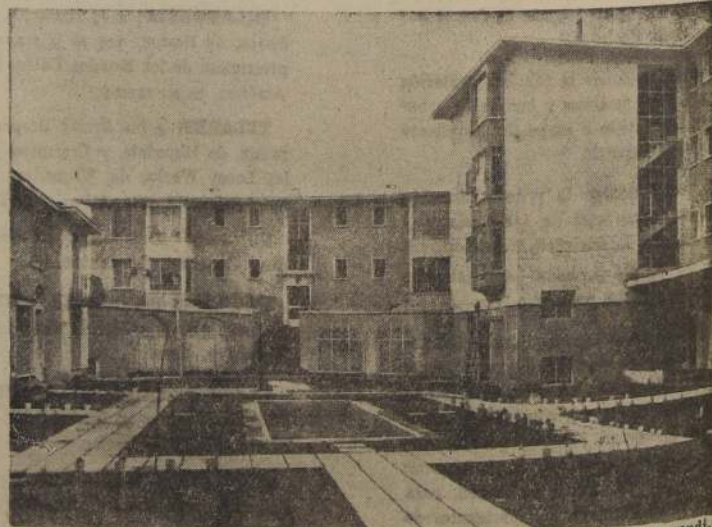
MORANDE 242 - CASILLA 2796 - FONO 69356

SANTIAGO

EDIFICIO "EDUARDO IRARRAZAVAL SANCHEZ"



Aspecto del edificio "Eduardo Irarrázaval Sánchez", ubicado en Providencia esquina de Pedro de Valdivia



Perspectiva interior del edificio "Eduardo Irarrázaval Sánchez", recientemente vendido por pisos

CARLOS CASANUEVA B.

ANDRES BALMACEDA B.

ARQUITESTOS U. C

PLAZA DE ARMAS SIGUE SIENDO EL "CENTRO" DE LA CIUDAD

edificios
casas
época colonial
PASAJES
CARACTERIS-
LA CIUDAD
PERDURAN CONS-
LLENAS DE
OTROS DIAS



Urbanistas que han transformado nuestra ciudad

Marcó una era en la modernización de Santiago la visita del célebre urbanista vienés Dr. Brunner, quien es el autor del plano de transformación de la ciudad. El Dr. Brunner estudió con criterio moderno los graves problemas arquitectónicos de la capital y estableció algunas nor-

mas que siempre tendrán que tomarse en cuenta en el crecimiento de la metrópolis.

Por su parte, el Instituto Nacional de Urbanismo, que preside el distinguido arquitecto don Rodolfo Oyarzún Phillips, es una de las varias instituciones que se han ocupado intensamente del progreso de Santiago. El señor Oyarzún es una autoridad en esta materia.

Es necesario recordar también a los señores Roberto Hummeres Solar, jefe de la Sección Urbanismo de la Municipalidad de Santiago, y a don Luis Muñoz

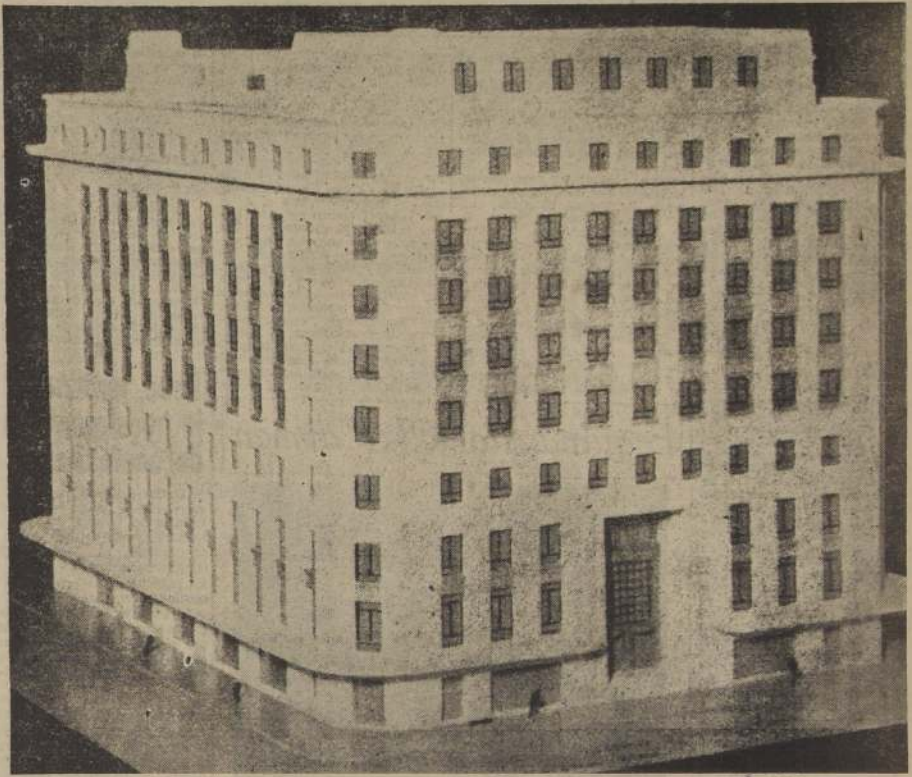
Abalasca, jefe de la Sección Urbanismo de la Dirección de Obras Públicas, quienes han realizado estudios especiales sobre variados aspectos de la transformación y modernización de Santiago.

Otras dos figuras que merecen recordarse entre muchas otras son los señores Alfredo Jonhnson, distinguido arquitecto con estudios especiales sobre urbanismo, Manuel Marchant, Director de la Revista "Arquitectura y Construcción", en la cual se analizan por diversos profesionales problemas relacionados con la modernización de Santiago.

LA TRANSFORMACION DE LA AVENIDA MATUCANA

Las obras de transformación de la Avenida Matucana están muy avanzadas. La supresión de la vía férrea y de los tranvías ha dejado esa Avenida convertida en una ancha arteria de fácil tránsito para automóviles y microbuses. Cuando se le coloquen jardines y árboles será una hermosa Avenida, que dará animación a un interesante sector de Santiago.

EL NUEVO Y MODERNO EDIFICIO DEL BANCO ESPAÑOL-CHILE



Aspecto del hermoso edificio del Banco Español-Chile, construido entre las calles Agustinas, Estado, Matías Guggiolo y Ramón Neco. — Arquitectos, señores Carlos Cruz Eyzaguirre, Escipión Munizaga Suárez y Alberto Cruz E.

El problema fundamental

Desde hace un siglo los diarios de Santiago se quejan de los medios de movilización. En los días de "El Progreso" los vecinos protestaban porque los coches de posta corrían demasiado rápido. Hoy el vecindario protesta porque no halla forma cómo ir y venir rápidamente a sus hogares u ocupaciones.

Catedral forman una cuadrada que ha tenido pocas transformaciones desde hace más de 30 años. El lado norte de la plaza tiene tres edificios de Santiago antiguo los que de un momento a otro pueden desaparecer. En la esquina de Puente está sirviendo de oficina de Correos el antiguo palacio de los gobernadores. Al centro de la cuadrada, está la antigua Intendencia y Aduana, y en la esquina de 21 de Mayo la Municipalidad. Fuera de algunas construcciones modernas que se han hecho por la calle Santo Domingo, la manzana entera podría ser transformada sin gran costo, en una plaza que, unida a la de "Armas", constituiría un centro único de esparcimiento y un área verde de insuperable interés en pleno centro de Santiago. Como se sabe, existe el proyecto de construir el edificio municipal al lado oriente de la calle 21 de Mayo, entre Monjitas y Santo Domingo. También se construirían grandes edificios en el lado poniente de Puente. Además, la construcción de la diagonal "Miguel de Cervantes", a la cual nos referimos en nota aparte, daría, en fin, a la iglesia de Santo Domingo una perspectiva especial sobre el conjunto de edificios. Este templo, construido todo de piedra, es de una belleza arquitectónica digna de atención.

Santiago, por lo demás, mantiene en sus iglesias lo mejor de la arquitectura colonial. La Iglesia de los Hermanos Predicadores o Dominicos, cuya construcción se inició en 1577, San Agustín, iniciada en 1555, y el templo de San Francisco, son ejemplos de esa arquitectura.

La edificación alrededor de la plaza actualmente da una clara idea de la importancia de Santiago como gran capital. Por el lado norte, existe el Portal Bulnes, con interesantes tiendas y negocios en el primer piso, y casas de departamentos en los superiores. Por el sur, el Portal Fernández Concha y el Pasaje Matte son tal vez los puntos más típicos del "centro" de la ciudad. Aquí existe toda clase de tiendas y negocios elegantes. El Portal y el Pasaje sirven de centro de reunión y paseo para quienes quieren que desee "dar una vuelta" por Santiago. Por el lado poniente, el edificio del Arzobispado, la iglesia del Sagrado y la

CAJA DE LA HABITACION

SOLICITA PROPUESTAS PUBLICAS

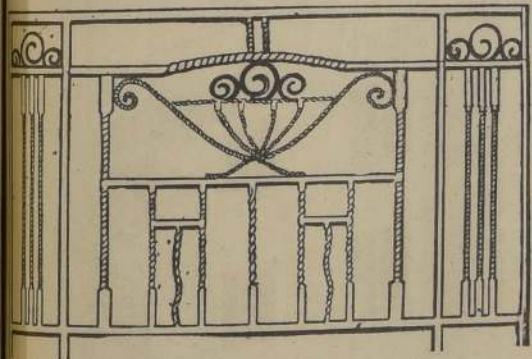
Alámase a propuestas públicas para ejecutar las obras de urbanización de la Población "OCHAGATA" Chica "LAS LILAS", comuna de San Miguel. Podrán concurrir a esta licitación los contratistas que se inscribieron para las obras de urbanización de la Población "PRESIDENTE RIOS", sectores 1.º y 2.º, y los que estén inscritos en la Categoría Especial por 30 días de anticipación a la apertura de las propuestas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados en el Archivo Técnico de esta Caja, a partir del 27 de Septiembre.

Las propuestas se abrirán en la oficina del jefe del Departamento Técnico el día 13 de Octubre, a las 10 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

L. MONTANARI R.



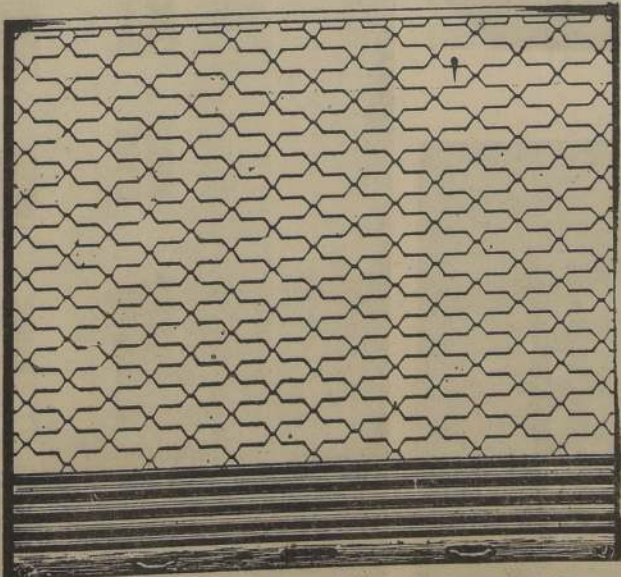
CERRAJERIA
BALCONES
BARANDA

MALLAS

SE CONSTRUYEN

TIPOS

ESPECIALES



Fábrica: CARMEN 1316 - 22

FONO 51560
SANTIAGO

Vidrieria ESTEBAN DELL'ORTO S.A.

CASA FUNDADA EN 1875

OFRECE PARA ENTREGA INMEDIATA

VIDRIOS SENCILLOS — DOBLE — TRIPLE
Y CUADRUPL — CRISTALES Y ESPEJOS

VIDRIO CATEDRAL — VIDRIO COARRUGADO

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE LOS LADRILLOS
BALDOSAS DE VIDRIO DELUZ

OFICINAS Y ALMACENES DE
VENTA

ESTADO 149
TELEFONO 87160

FABRICA DE ESPEJOS Y
DEPOSITOS

SAN FRANCISCO 251
TELEFONO 83767

SANTIAGO

GRANDES CONSTRUCCIONES REMOZARAN LA VIEJA ALAMEDA

Mejor perspectiva tendrá la iglesia de San Francisco

HERMOSO BARRIO SE CONSTRUIRA ENTRE SAN FRANCISCO Y SANTA ROSA

SERA TRASLADADA LA PLAZA DE LAS FLORES Y SE ENSANCHARA CALZADA SUR

Una de las obras de transformación que en breve se iniciarán para modernizar otro sector de la ciudad, es la de Alameda Bernardo O'Higgins entre las calles Arturo Prat y Santa Rosa. Punto central del plano de transformación es el templo construido en la época colonial, tal vez el más antiguo de Santiago.

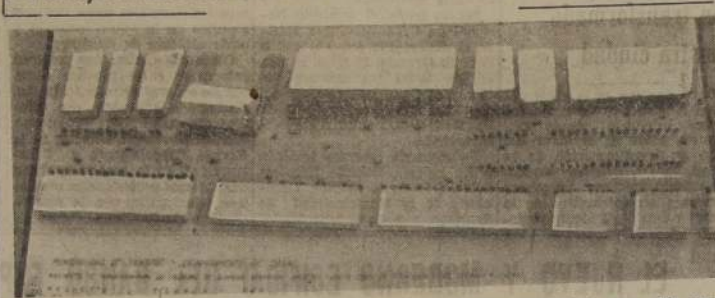
No ha mucho se procedió a la demolición del antiguo Hospital de San Juan de Dios (Del Socorro), construido también en la Colonia). Se abrió, así, una manzana entera, en la cual ya se ha iniciado la construcción de tres grandes cuerpos de edificios de departamentos, que quedarán separados por calles interiores llenas de jardines. Se prolongará la calle París hasta Santa Rosa. Al centro de los edificios quedará una nueva y hermosa plaza, que servirá de área verde a todo el barrio. De norte a sur, la nueva calle, que partirá desde la Alameda, posiblemente en un futuro no lejano, podrá alcanzar hasta Avenida Matía, conectándose con Los Valdeces.

La Alameda perdió hace algunos años los jardines y fuentes que exhibían frente a San Francisco. Allí también estuvo, hasta no hace mucho, el obelisco de la Primera Junta de Gobierno, erigido en 1838. Más al oriente, al comienzo de los jardines, existió la Columna de los Escritores de la Independencia, actualmente en el Parque Forestal, cerca de la Fuente Alemana. La supresión de esos jardines permitió dar mayor rapidez al tránsito desde y hacia las comunas de Providencia y Ñuñoa. En la actualidad es evidente el embotellamiento de vehículos entre la Iglesia y el Mercado de Flores.

El plan de transformación consultado, por consiguiente, y en primer término, el traslado de las floristas, probablemente a la Plaza Vicuña Mackenna, al final del Parque Forestal o al comienzo de la Avenida de la Paz, al otro lado del Mapocho. Así se podría entregar al tránsito de vehículos todo el centro de la Alameda, hasta la calle Estado.

Por otra parte, la línea de edificación por el lado sur, entre las calles Londres y Arturo Prat, retrocedería alrededor de ocho metros. En esta forma, además de ampliarse la calzada sur por donde el tránsito se dirige al oriente, se dará a la Iglesia una

Transformación del sector Alameda-San Francisco



Desaparece el actual mercado de flores. Al centro de la Alameda habrá una calle para el tránsito de vehículos. La edificación será de altura pareja. Habrá ocho metros más de calzada por el lado sur.

perspectiva espléndida desde el puente de la Alameda.

Más de alguna vez se ha hecho notar la conveniencia de eliminar este templo, tal como se hizo con la Iglesia del Carmen Alto, en la esquina de Alameda con la calle Carmen, sector ahora convertido en uno de los más elegantes y hermosos de Santiago. Sin embargo, en defensa del templo se alega, con justa razón, que es, junto con el de Santo Domingo y la Catedral, una de las pocas reliquias coloniales que nos quedan. Naturalmente, del convento, que ocupaba un enorme sector de terreno, no queda sino el templo mismo, los edificios contiguos por la calle Londres y el gran claustro rodeado de galerías de sólidos arcos de medio punto, y que están adornados de curiosas telas que representan la vida de San Francisco, pintadas en el siglo XVI. También queda una sola palmera de las muchas que se plantaron en la época colonial.

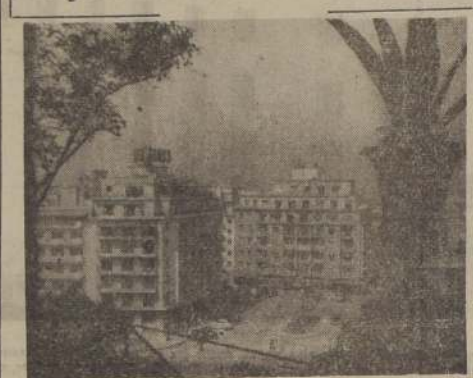
Historiadores también afirman que este templo es precisamente el más antiguo de Santiago, pues fue la Hermita de Nuestra Señora del Socorro, entregado a los frailes franciscanos con la condición de que "se digan misas en memoria y por el alma del señor Gobernador don Pedro de Valdivia, difunto, que fue fundador y patrono de dicha hermita", orden que los sacerdotes cumplen hasta hoy. Desgraciadamente, y tal como ha ocurrido en otros edificios con tradición histórica, la Iglesia fue "modernizada", especialmente en su Altar Mayor.

Por otra parte, si la Universidad de Chile construye un nuevo edificio para sus oficinas centrales en el sitio que ocupa

la ya vetusta casa erigida hace más de cien años, entre San Diego y Arturo Prat (en la esquina de esta calle estuvo hasta 1930 la biblioteca del Instituto Nacional), y por el lado de Alonso Ovalle se levanta un edificio adecuado para el Instituto, el sector quedaría convertido en uno de los más modernos de Santiago.

Finalmente, la construcción del edificio de la Caja de Ahorros en la esquina sur de Alameda Bernardo O'Higgins, entre Bandera y Morandé, y un proyecto de erección de modernos edificios, precisamente al frente, calzada sur, darán a este sector de nuestro principal paseo características de extraordinario interés arquitectónico.

Esquina Alameda-Carmen



Este nuevo sector residencial se termina rápidamente. Ya se han erigido allí algunos de los más modernos edificios de departamentos de Santiago.

NUEVOS PUENTES SOBRE EL MAPOCHO SON CONSTRUIDOS

EL PUENTE DE CAL Y CANTO FUE DINAMITADO EN 1888

En los primeros días de enero próximo será entregado al tránsito el nuevo puente sobre el Mapocho que se construye frente a Independencia. En breve se iniciarán los trabajos del puente frente a Recoleta y esta muy avanzada la construcción de los dos nuevos puentes en la Costanera, para conectar Providencia con el nuevo barrio residencial "Pedro de Valdivia Norte".

Con estos cuatro nuevos puentes, el río dejará de constituir una traba para el tránsito entre ambos lados de la capital, pues habrá que agregar los cinco o seis puentes más que lo cruzan desde Vitacura hasta Matucana.

La historia del Mapocho es de notable interés para Santiago. El río fue antiguamente el faja de la ciudad. Hubo tiempos en que tuvo hasta cuatro cuerdas de ancho. Corría dividido en dos brazos, uno de los cuales ocupaba la Alameda actual. En 1763 se iniciaron los trabajos de construcción del puente de Cal y Canto, hecho con piedra del Cerro Blanco. Tenía once arcos, contando los "ojos secos". Que se terminó en 1782. Un siglo después el Mapocho, en tiempos en que fue Intendente don Benjamín Vicuña Mackenna, quedó canalizado. El sábado 11 de agosto de 1888, a las 5.15 de la tarde, el famoso puente fue destruido.

El puente mismo habría perdurado a través de los siglos; tan sólida era su construcción. Por esto, es falsa la idea de que el río se lo "hubiera llevado". Lo que efectivamente sucedió fue que el puente molestaba para las obras de canalización, y fue dinamitado. La población entera de Santiago se reunió ese día a su orilla para ver como quedaba destruida una obra monumental.

diantes y de las parejas de enamorados. Es tradicional pensar que los novios que llegan a la oficina del Registro Civil o a la Iglesia sin haber pasado una tarde siquiera en el Santa Lucía, no tendrán buena suerte. Por desgracia faltan en el cerro bancas cómodas y sobran las impertinencias de individuos que se dicen "cuidadores" municipales. También hace falta mantener abierto este paseo —durante primavera y verano— hasta media noche por lo menos.

GAFAS LIMPIAS
Mejoran la Visión

MOTOR LIMPIO
Acrecienta la Impulsión

use lubricante **VEEDOL** Perfeccionado

Obtendrá mayor potencia con el lubricante Veedol Perfeccionado. El motor funcionará con mayor suavidad también. El Veedol Perfeccionado disminuye la oxidación y la fricción... y los sedimentos son reducidos a un mínimo. Pida siempre Veedol Perfeccionado y proteja el motor con este lubricante económico.

PERFECCION PARA LOS AUTOMOVILES NUEVOS
PROTECCION PARA LOS AUTOMOVILES VIEJOS

VEEDOL
MOTOR OIL

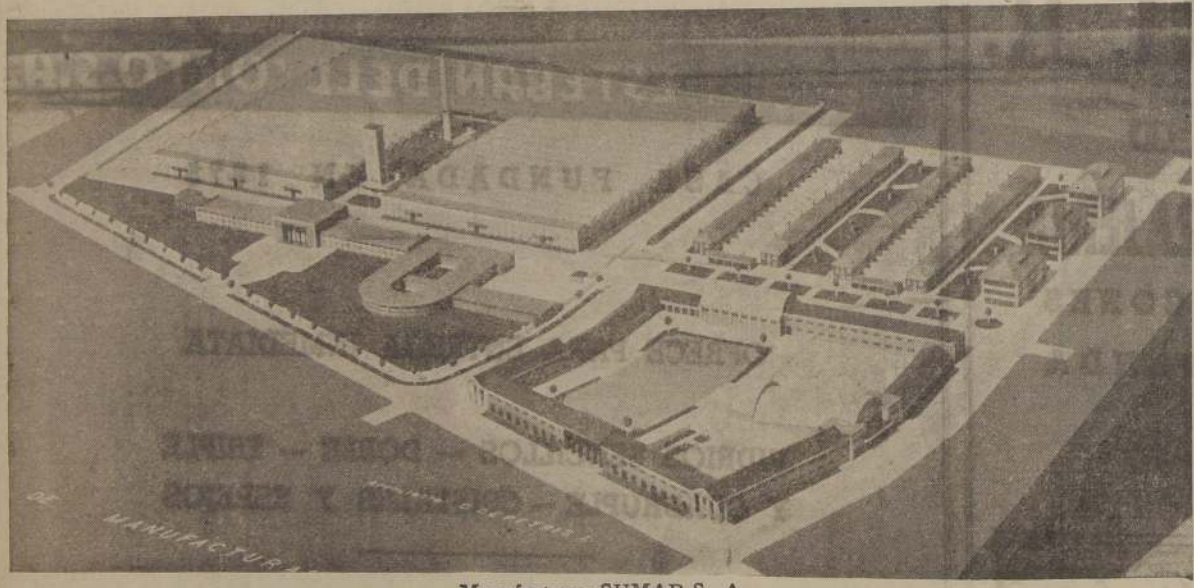
REPRESENTANTE EN CHILE

S. A. C. SAAVEDRA BENARD

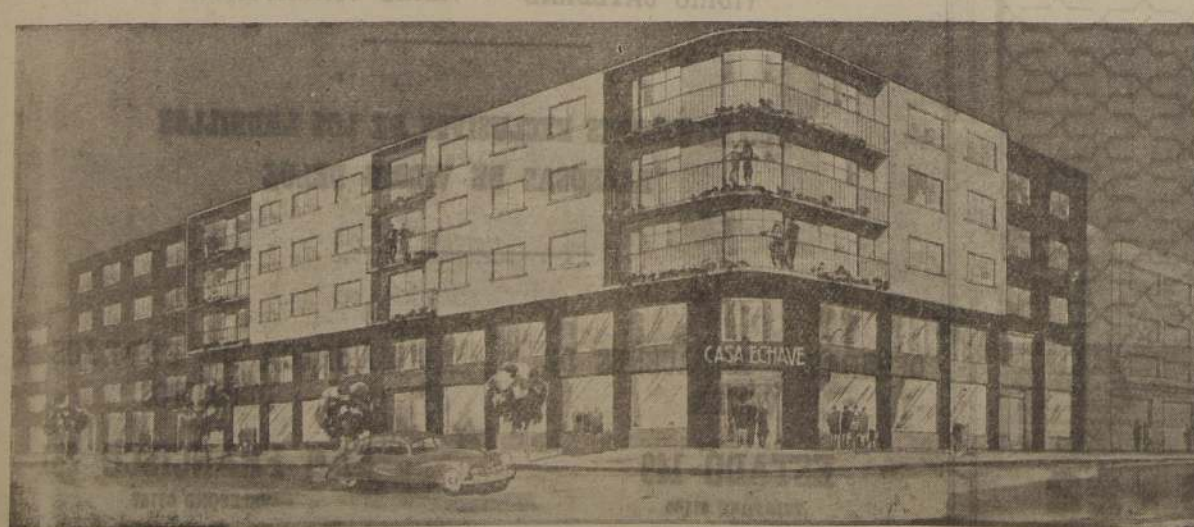
COQUIMBO — VALPARAISO — SANTIAGO — CONCEPCION

VALDIVIA

ACEITE DE PENSILVANIA, 100% PURO



Manufacturas SUMAR S. A.



EDIFICIO ECHAVE



Edificio ABOGABIR Y CIA.

ARQUITECTO: ORESTE DEPETRIS

80 millones de pesos costará la construcción del Matadero

Tendrá los últimos adelantos en esta clase de edificios

LA MAQUINARIA SERA TOTALMENTE DE ESTADOS UNIDOS

LAS OBRAS QUEDARAN TOTALMENTE TERMINADAS EN TRES AÑOS MAS

El Matadero Municipal de Santiago, será una obra imponente, construido en Lo Valdivia, tendrá no tan sólo un aspecto completamente aséptico, sino también todas las condiciones necesarias para la higiene y la salud del local, sino también el equipo de maquinarias indispensables para la preparación de la carne y la elaboración de subproductos.

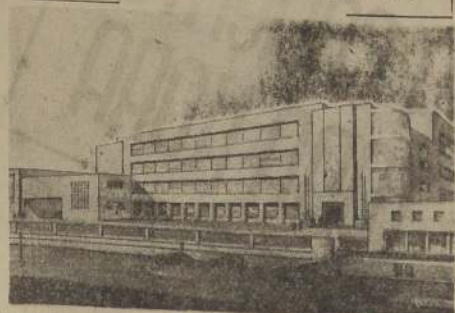
El valor de la obra será de \$80.000.000.—, quedará terminada en tres años más. Los planos pertenecen al Ingeniero, don Juan Carlos Herrera, y al arquitecto don Eduardo Secchi. La maquinaria apropiada para el funcionamiento del matadero, ya ha sido encargada a Estados Unidos, y será de tipo moderno en la materia. Los planos han sido elaborados por ingenieros norteamericanos, han impuesto de los planes y proyectos de construcción, han declarado que será el Matadero más moderno de Nueva York, pues quedará dotado de cuanto elemento arquitectónico o mecánico sea posible adaptar. El Municipio de Santiago cuenta con los fondos necesarios para financiar la obra, que a su terminación significará, además, dar movimiento a un nuevo sector de la ciudad.

Terminará también así la transformación del actual matadero en una construcción antihigiénica e inadecuada.

hermosos barrios obreros existen en nuestra capital

Una característica del Santiago actual son los hermosos barrios residenciales obreros, especialmente las poblaciones creadas por la Caja de la Población Popular. El viejo y antiguo conventillo, que aún puede ser recordado de épocas en que las familias modestas tenían que esperar otra forma de vida, desaparece poco a poco. Santiago todavía tiene, por otra parte, calles sin pavimentar y barrios sin servicios de

Construcción del Matadero



Un aspecto del proyecto de construcción del Matadero de Santiago. Este será su aspecto futuro por frente de la Avenida San Joaquín.



Aspecto interior que tendrá el edificio

agua y luz, indispensables, pero el conventillo, "los ranchos abandonados, los barrios llenos de pantanos, inmundicias, de murallas desplomadas, de cerros de basuras y de acequias que se derraman", se modernizan con celeridad. Santiago es hoy una ciudad higiénica y agradable, aún en el peor de los barrios.

Corresponde a Benjamín Vicuña Mackenna la idea de suprimir los barrios inmundos. Ya en 1872 nombró una comisión formada por los señores Maximiliano Errázuriz, e integrada por los señores José Rafael Echeverría, Francisco de Paula Echaurren, Francisco de Borja Valdés, Melchor Concha y Toro, Francisco Puelma, Miguel Cruchaga, Francisco Subercaseaux y otros, para estudiar la eliminación de Santiago de los "ranchos" que apestaban la ciudad. Se recuerda aún que el señor Concha y Toro pidió en esos años a Estados Unidos, planos y presupuestos de casas demostrables para obreros.

Sin embargo, corresponde a los gobiernos de los últimos años

Grandes figuras en el progreso de nuestra ciudad

Entre los hombres que en el pasado, en forma más decisiva han contribuido al progreso de la ciudad, deben mencionarse: a Pedro de Valdivia, su fundador y delineador; a Joaquín Toesca, constructor de La Mocha y de otros edificios públicos; a Ambrosio O'Higgins, bajo cuyo gobierno la capital del reino se renovó tanto en su organización administrativa como social, a su hijo don Bernardo y, finalmente, a D. Benjamín Vicuña Mackenna, el celoso escritor e historiador, quien consagró sus mejores horas de su vida a la labor de renovar y hermosear la capital de la República a mediados del siglo pasado.

Vale también recordar a dos grandes arquitectos: Claude Brunet Debaines, fundador de la Escuela de Arquitectura, y a quien se debe la construcción del Pasaje Bulnes, el Portal Macquiere, la casa de don Domingo Fernández Concha, el antiguo Club de la Unión, las casas de los señores Rafael Larraín Moxó y de don Melchor Concha, esta última en Huérfanos esquina de San Antonio.

Otro gran arquitecto fue don Fermín Vivaceta.

Hombre de modesto origen — todavía no se le reconocen sus brillantes méritos — (no se olvida que su madre fue una simple lavandera), el señor Vivaceta construyó la Casa de Oros, terminó el edificio de la actual Universidad de Chile, la Iglesia del Carmen Alto, la fachada y las torres de San Agustín, de San Francisco de la Recoleta, Franciscana, de las Monjas Rosas, de la Vera Cruz, la Capilla de Ossa.

Vicuña Mackenna, para no citar otros méritos, tiene a su haber la transformación del "Huérfano", el desierto peñón de la época colonial en el actual Cerro Santa Lucía, famoso en el mundo entero por la belleza de sus avenidas, jardines y arbolados.

Don Bernardo O'Higgins dio a Santiago un paseo monumental, la actual Alameda de las Delicias, diseñada por él personalmente. Es bien sabido que era un gran dibujante y pintor. Su padre, don Ambrosio, además de iniciar la canalización del Mapocho, empezó la construcción del Tajamar, cuyos últimos restos duraron hasta el año 1930, fecha en que se transformó la Plaza Italia y se inició la construcción del Parque Gran Bretaña.

NUEVA POBLACION CONSTRUIRA LA CAJA DE EE. PP. Y PP.

En terrenos que quedan en el Llano Subercaseaux, la Caja de Empleados Públicos y Periodistas iniciará en breve la construcción de una nueva población, que constará de 600 modernas casas y departamentos. Estará ubicada entre el Estadio de El Llano, Salesianos y el fundo "Ochagavía".



Las nuevas Escuelas de Santiago

Escuela de Hombres, Cochrane 850
Escuela de Mujeres, Roberto Espinoza 836
Escuela de Hombres, Población Vivaceta (Los Nidos).
Escuela de Mujeres, Población Vivaceta (Los Nidos)
Escuela de Mujeres, Mapocho 3887
Escuela de Hombres, Mapocho 3885
Escuela de Mujeres, Tocornal 1445
Escuela Mixta, Peñalolén 5896 (Ñuñoa)
Escuela Mixta, Exequiel Fernández 1447 (Ñuñoa)

Escuela Mixta, Población Pedro Aguirre Cerda
Escuela Mixta, Avenida El Salto
Escuela Vocacional de Hombres, José Joaquín Pérez 5309
Escuela Vocacional de Mujeres, José Joaquín Pérez 5309
Escuela Hogar N.º 1, Parque Subercaseaux
Escuela Hogar N.º 2, Parque Subercaseaux
Escuela Hogar Mixta, Ciudad del Niño

REPRESENTAN UNA CONTRIBUCION EFECTIVA AL PROGRESO DE LA CAPITAL

Soc. Constructora de Establecimientos Educativos S. A.

Santiago. — Morandé N.º 322.

OFICINA DE PROPIEDADES

CARLOS OSSANDON G.

CALLE NUEVA YORK N° 25

Fundada en 1907 por don Carlos Ossandón Barros para el corretaje de propiedades y ramos anexos.

Por la extensión que dió a sus servicios, la confianza que han sabido inspirar al público su corrección y diligencia en la administración de bienes de sus clientes, su constante progreso y nuevas ideas, puede decirse que es la creadora en Chile de "Las Comisiones de Confianza".

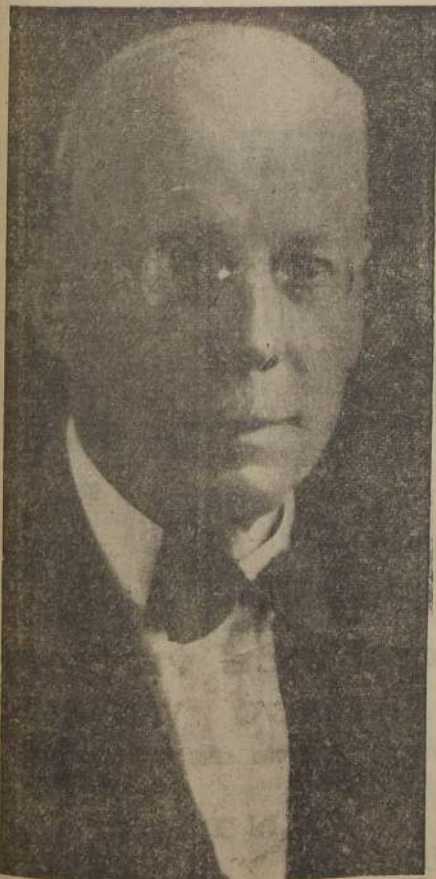
En sus cuarenta años de existencia ha tramitado la compraventa y arrendamiento de millares de casas, sitios, fundos, chacras; ha parcelado infinidad de predios agrícolas y formado hermosas poblaciones residenciales; ha administrado gran número de propiedades y ha gestionado la colocación de miles de millones de pesos en bienes raíces, préstamos hipotecarios y otras inversiones.

Si usted desea vender su casa o asegurarla contra incendios, parcelar su fundo, lotear un terreno, evitarse la molestia de administrar sus bienes, invertir capitales en edificios de renta o en préstamos hipotecarios, acuda a la Oficina "Carlos Ossandón", donde será atendido rápida y eficientemente.

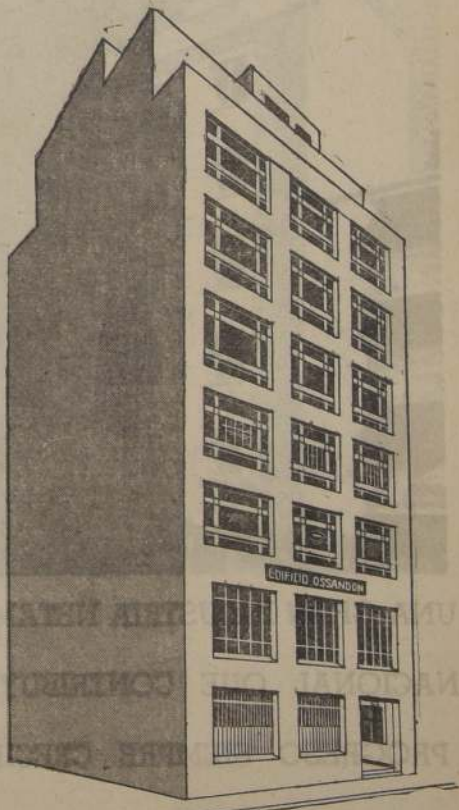
SANTIAGO

NUEVA YORK 25 — CASILLA 1080

TELEFONOS: 87080 - 82369 - 65388 - 80901 - 69008 - 69715 Y 81333



DON CARLOS OSSANDON BARROS
1864-1938



Barrios autónomos es necesario crear en toda la ciudad

Mejor utilización
de la tierra en
beneficio común

INTERESANTE LABOR DES-
ARROLLA UNA COMISION
QUE ESTUDIA URBANIZA-
CION

DEBE DICTARSE NORMAS
MAS ERICTAS RESPECTO
A LA "ZONIFICACION"

Existe necesidad de buscar un financiamiento adecuado para el desarrollo del proyecto de Plano Regulador de Santiago. Actualmente la Municipalidad de Santiago, en gran parte, el presupuesto que podría destinarse a urbanización de la ciudad, con el pago de expropiaciones de terrenos.

Sin embargo, la mayoría de los planes de transformación permiten la plusvalía que aprovechan algunos vecinos para especular con un beneficio que debe a la colectividad. Con el propósito de evitar esta especulación y hacer posible obras de positivo interés como las de construcción de Avenida Bulnes, Parque Bustamante, etc., ha habido que dictarse leyes especiales, cuando en realidad debería existir una legislación general sobre esta materia.

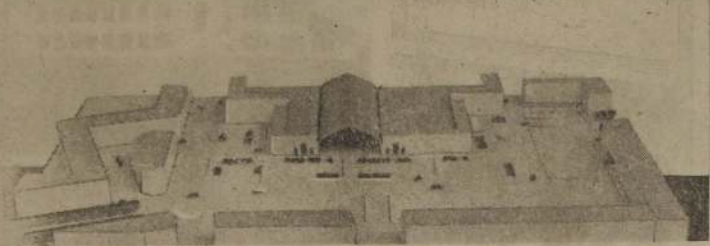
A este respecto, se estudia actualmente un proyecto en el cual además de la idea de impedir la especulación con la plusvalía en los planes de transformación y urbanización de cualquier sector de la ciudad, se contempla la conveniencia de dar una mayor inversión a los terrenos municipales en beneficio común.

Otra idea que se contempla es la urbanización de grandes sectores, con áreas verdes y otros servicios en forma colectiva, con lo cual se aprovecharían mejor la tierra y los materiales y medios de movilización, etc.

Con estas y otras ideas se está estudiando actualmente un proyecto de ley que será presentado al Gobierno. Trabajan en la preparación de este proyecto, entre otros, los señores Juan Carlos Herrera, ex Director de Obras Municipales; regidor don Mario Valdés; ex regidor y arquitecto don Tomás Reyes Vicuña; el Jefe del Servicio Jurídico de la Municipalidad de Santiago, don Jorge Pinochet Encina; el Director de Obras Municipales, don Florencio González. También se han interesado por este estudio el Alcalde señor Salas, y varios otros regidores.

Otra labor que tiene gran interés para el desarrollo de la ciudad es la referente al estudio de un "Plano Directriz" de Santiago, que basado en los estudios que realizó el doctor Brüne, aproveche las últimas experiencias arquitectónicas y urbanísticas de otras

Transformación de la Estación Alameda



Otro proyecto aprobado por la Municipalidad de Santiago es el de transformación de la Plaza Argentina, frente a la Estación Alameda. En la maqueta se puede ver que la Estación, oblicua a la dirección de la Alameda quedará rodeada por grandes espacios para estacionamiento de vehículos, y edificios de altura uniforme.

ciudades y las colique en el pro-
greso futuro de Santiago.

Colaboran activamente en estos
estudios los señores Roberto Hu-

meres Solar, jefe del Departamen-
to de Urbanismo de la Municipa-

lidad de Santiago; el director del
Departamento de Urbanismo de la

Dirección de Obras Públicas, don
Luis Muñoz M.; don Rodolfo Oyar-

zun P., director del Instituto Na-
cional del Urbanismo; don Manuel

Marchant Lyon, director de la re-
vista "Arquitectura y Construc-

ción; don Florencio González, di-
rector de Obras Municipales; el

arquitecto don Tomás Reyes Vi-
cuña, y otros.

Ideas principales de estos estu-
dios son:

1.º—Creación de barrios autó-
nomos que se abastezcan por sí

mismos, haciendo innecesario el
continuo traslado de sus poblado-
res al centro de la ciudad a di-

ligencias comerciales y adminis-
trativas.

2.º—Una solución al problema
de la vialidad en toda la ciudad.

3.º—Ampliación y mejor utiliza-
ción de los espacios verdes para
el recreo y sanidad de la pobla-
ción.

4.º—Zonificación más estricta y
lógica, impidiendo la instalación
de fábricas e industrias en medio
de habitaciones.

5.º—Perfeccionamiento de la or-
denanza local, en lo referente a
la edificación.

Algunos de los barrios a que se
refiere el No 1, ya existen en sec-
tores de la ciudad, tal como los
que se advierten en San Pablo-
Matucana, Plaza Argentina, Ave-
nida Matta-San Diego, Plaza Ba-
quidano, Pedro de Valdivia-Pro-
videncia, Ñuñoa, con Pedro de
Valdivia, Gran Avenida con Para-
diso, etc.

**BOTADEROS DE BASURAS
EN COMUNA DE
SAN MIGUEL**

Uno de los más graves proble-
mas de Santiago lo constitu-
yen los botaderos de basuras que
infectan diversos barrios popu-
lares, intensamente poblados. La
Municipalidad de Santiago, que
posee hornos crematorios, aca-
sin embargo enormes cantida-
des de basura en la Comuna de
San Miguel, entre las calles de
Santa Rosa y Santa Elena, pasa-
do el ferrocarril de circunvala-
ción. En estos botaderos se crían
cerdos, y se hace con los desper-
dicios un negocio antihigiénico,
que debería ser prohibido por la
autoridad competente.

**OFICINA DE COMPRA VENTA
DE PROPIEDADES AGRICOLAS
Y URBANAS**

JOSE MANUEL BALMACEDA E HIJO
MONEDA 1042

**AGUA CALIENTE
a TODA HORA**

**AUTOMATICOS,
económicos, silenciosos.**

Capacidades: 30, 50, 80
120, 180 y 250 litros.

**CALIDAD
INSUPERABLE
FACILIDADES**



TERMO ELECTRICO

TROTTER
PARA AGUA CALIENTE

MATUCANA 1297 • FONO 9283

SOCIEDAD MADERERA FENIX LTDA.



UNA GRAN INDUSTRIA NETAMENTE
NACIONAL QUE CONTRIBUYE AL
PROGRESO SIEMPRE CRECIENTE
DE CHILE

★
FABRICA DE:
PUERTAS VENTANAS
PERSIANAS
PARQUETS CAJONES
★

MADERAS EN BRUTO Y ELABORADAS



OFICINAS DE VENTAS:
SANTIAGO VALPARAISO
STO. DOMINGO 1158 TELEFONO 85585 BLANCO 1158
SAN DIEGO 2264 T. 2425

AGENTES:
CURICO OVALLE
FERNANDEZ UNANUE MANUEL PERAFIEL
Prat 733 — Tel. 22 Ariztia 240

★
FABRICA Y DESVIO: CARRASCAL 3791 - FONO 92255

SUPRESION DEL ESTACIONAMIENTO DE AUTOS EN EL CENTRO

tránsito colectivo
se construirse
una especial

DE LINEAS DE
Y TRANVIAS DE
LAS CALLES CENTRALES

ES POSIBLE QUE TODO
EDIFICIO TENGA SU
GARAGE PROPIO

Ciudad de calles estrechas



Santiago es una ciudad de calles estrechas y veredas angostas. Primitivamente tuvieron solo 12 varas. Poco a poco se han ido ensanchando sin que nunca se haya dado una línea definitiva a la edificación, pues siempre, aún en la avenida más importante hay un edificio que señala una nueva línea. Esta calle estrecha, llena de vehículos, es típica de la capital. — (Aspecto de calle Ahumada al llegar a Alameda)

interesante solución del problema de la movilidad en la ciudad, nos ha expuesto el arquitecto y ex regidor don Tomás Reyes Vicuña. Consiste, en general, en la adopción de las siguientes medidas:

1. La necesidad que tiene la gente de ir al centro para comprar un par de zapatos. Algunos barrios, como los de las áreas verdes, al no tener negocios de abarrotes, artículos comestibles, etc., un vecino que viene desde la periferia hasta el centro, para comprar un par de zapatos, tiene que ir a un comercio que está a un extremo de la ciudad. Ir poco a poco a un comercio que está a un extremo de la ciudad, para comprar un par de zapatos, es una primera medida que se adopta.

2. La necesidad de establecer un sistema de transporte colectivo que permita a la gente ir al centro sin necesidad de ir a un comercio que está a un extremo de la ciudad.

Reyes Vicuña sostiene que la conveniencia de establecer un sistema de transporte colectivo en el centro de Santiago, es que no existan los vehículos, al menos que ahora sucede. La necesidad de las líneas de tranvías y gondolas para las calles de Ahumada, Alameda, Testino y San Esteban, el modo de establecer un sistema de transporte colectivo que permita a la gente ir al centro sin necesidad de ir a un comercio que está a un extremo de la ciudad, es una primera medida que se adopta.

establecimiento de una línea de tranvías que permita a la gente ir al centro sin necesidad de ir a un comercio que está a un extremo de la ciudad, es una primera medida que se adopta.

estas garages, indicadas para ser construidas en zonas determinadas, o en zonas ya determinadas, gran parte de los edificios, para cubrir los estacionamientos, los edificios, ahora obligados a tener garages individuales, el Club de Chile, la Municipalidad, etc. Sobre el particular, hay experiencia, adecuada a las grandes capitales, como de gasolina, estacionamientos, etc., completos servicios.

agencias formuladas por el señor Reyes Vicuña, han sido acogidas en las instituciones que se encargan de la solución de los problemas que crea el tránsito en la gran ciudad, y las calles centrales ahora no más de 2.500 auto-

Problemas de la Vivienda en la Ciudad de Santiago

Próximamente se efectuará en la Universidad de Chile, un foro organizado por la Acción Cívica y Cultural, relacionado con los problemas de la vivienda en la ciudad de Santiago.

Los temas que se tratarán son estudiados atentamente en una serie de reuniones que se efectúan semanalmente en las oficinas de redacción de Arquitectura y Construcción Nueva York 55.



El arquitecto y ex regidor, don Tomás Reyes Vicuña, quien nos ha expuesto algunas interesantes ideas sobre problemas comunitarios.

Gran Hotel será construido en Ahumada - Agustinas

Se continúa activamente la demolición de los edificios de Ahumada entre Agustinas y Moneda, para la construcción de dos pisos, en la cual estaban ubicados una larga serie de negocios de arrabato prestigio en la ciudad.

Como ya se ha informado, en la esquina de Ahumada con Agustinas, se está construyendo un Hotel "Wardof Astoria", de Santiago, por la empresa norteamericana que controla el hotel del mismo nombre en Nueva York, y otras grandes capitales y que por su organización, prestigio, es una de las empresas hoteleras más grandes del mundo entero.

La conveniencia de construir un moderno y gran hotel en el centro de Santiago, es manifiesta, pues los que actualmente existen, no hacen estrechos para satisfacer la demanda de los turistas extranjeros, que muy a menudo no encuentran departamentos apropiados, pues nuestros mejores hoteles mantienen departamentos arrendados por largos períodos a pasajeros, turistas o diplomáticos, que no desean quedarse sin alojamiento.

Sabemos que las gestiones de adquisición de los terrenos en referencia todavía no han sido finalizadas, pero los trabajos de demolición y aun de excavación, se continúan, con el propósito de tener todo listo en el momento en que sea necesario. También se estudian diversos planes de construcción del hotel nombrado.

Para el caso de que la negociación fracasara también se ha pen-

Cuentas Corrientes:
Caja Nacional de Ahorros

Banco de Crédito e Inversiones

Banco Español-Chile

Osorno y La Unión Banco de Chile



MONJITAS 825

Teléfonos 32822-

30756

Correo: CASILLA 3161

SANTIAGO

DARWIN FLORES C. -- EUGENIO KERSTING P.

IMPORTADORES DE:

MATERIAL AISLANTE, ALAMBRE DE BOBINA PARA REPARACIONES DE MOTORES ELECTRICOS, INSTRUMENTOS, RADIO Y TELEGRAFIA



MATERIAL ELECTRICO EN GENERAL

MOTORES ELECTRICOS, TRIFASICOS, ALTERNOS

INSTRUMENTOS DE MEDICION ELECTRICA

MEDIDORES ELECTRICOS, MONOFASICOS



TERMO CALENTADORES AUTOMATICOS "HORUS"

COCINAS Y COCINILLAS "ELECTRO HELIOS"

VENTILADORES Y EXTRACTORES DE AIRE

SOLDADORES ROTATIVOS. ELECTRICOS

LAMPARAS DE LAGRIMAS,
ESTILO HOLANDES,
MODERNAS, CROMADAS,
VELADOR, APLIQUES,
Y MATERIAL DE LUZ
FLUORESCENTE

PROVEEDORES DE LA ARMADA NACIONAL, FERROCARRILES, EMPRESAS ELECTRICAS, ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES, ESCUELAS DE ARTESANOS E INDUSTRIALES, COMPAÑIAS CARBONIFERAS Y MINERAS

ASLANTES TERMICOS Y ACUSTICOS

S. CARRASCO A. Y CIA. LTDA.

"FABRISLANTE"

SUBSIDIARIA DE LA FIRMA
SOCLIMA

ASLANTES TERMICOS PARA TECHOS, ESTUCOS,
TERRAZAS, FRIGORIFICOS Y CAÑERIAS

SANTA ELENA 1820

SANTIAGO

CASILLA 3028 — TELEFONO 53028

REALIZACION DEL PLANO REGULADOR EXIGE CREAR EL GRAN SANTIAGO

Un criterio diferente aplican autoridades de diversas comunas

EL CIUDADANO SOLO OCASIONALMENTE SABE QUE VIVE EN COMUNAS DIVERSAS

PARA LOS EFECTOS URBANISTICOS DEBE COORDINAR SE LA ACCION DE LOS MUNICIPIOS

Viene discutiéndose desde hace largos años, la idea de establecer un "Gran Santiago", es decir, formar una ciudad, con servicios, administración, etc., únicos.

En la actualidad, para el común habitante, Santiago en el hecho, es una sola ciudad, ya que la mayoría de sus pobladores ignoran hasta el límite de las diversas comunas. Al viajar en auto, tranvía o micro, por Alameda arriba, hacia Providencia y Avenida Apo-

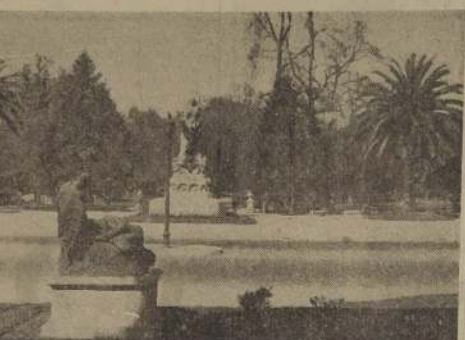
quino, difícilmente se asocia con los términos Santiago, y comunas Providencia o Las Condes.

La diferenciación sólo se establece en el momento en que el ciudadano necesita construir una casa, instalar un negocio, sacar una patente, etc., y tiene que recurrir a oficinas que tienen a menudo criterio diferente en cada comuna.

Esta división administrativa de la ciudad significa, también, diversa atención de servicios esenciales, como asco, pavimentación, luz, etc., en que el vecindario advierte diferencias fundamentales. Asimismo, se nota cuando se trata del progreso urbanístico, construcción, apertura de calles, etc., en que cada Municipalidad también aplica criterios diferentes.

Opiniones de diversas personas que hemos consultado sobre este particular, concuerdan en que Santiago debe en sus problemas urbanísticos, tener un solo plano regulador y un solo criterio, conservándose para otros efectos administrativos, las diversas Municipalidades. Hay numerosos proyectos e ideas que surgen, podían llevarse a la realidad, si no se realizan en el conjunto de Santiago, dejando a un lado egoísmos mal entendidos de Alcaldes, regidores y funcionarios.

La belleza del Forestal



El parque Forestal, es uno de los más bellos paseos de Santiago. En su construcción, con criterio de aprovechamiento al máximo de las ventajas de la naturaleza, se utilizaron las hondonadas y diferencias de nivel del terreno, para construir jardines y esplanadas. Hasta 1909, época de su construcción, estos terrenos formaban parte del lecho del río Mapocho y se utilizaban como botaderos de basuras. Ahora este barrio es uno de los más hermosos de la capital.

El nuevo y hermoso edificio de la Caja de Ahorros



Uno de los más hermosos edificios de Santiago está el que la Caja de Ahorros construye en la Alameda entre las calles Morandé y Morandé. Habrá allí un gran teatro, cómodos locales comerciales y numerosos departamentos; además de las oficinas de la propia Caja. Su perspectiva es magnífica y valorizará además el Barrio Cívico. Arquitecto, don Néstor Martínez.

FERROCARRILES DEL ESTADO PROPUESTAS PUBLICAS POR MATERIALES

Se llama a propuestas públicas por los siguientes materiales, las que se abrirán en la Sección Adquisiciones del Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Central), a las 10 horas de los días que a continuación se indican:

EL 10 DE OCTUBRE DE 1947 — GRUPO N.º 20

PINTURAS, BARNICES, ETC.: ACEITE linaza crudo y cocido; ACEITE impregnación para maderas; APAREJO gris; BARNICES diferentes; BROCHAS varias clases; CERA para pulir pintura duro; DESGRASADOR Flamenca o sim.; DILUYENTE duro; ESMALTE diferentes colores; EXTRACTO caoba; ESPATULAS; FRANELA; GOMA laca; HILACHA; MASILLA; PEZ CASTILLA; PINCELES varios tipos; PINTURAS clases diferentes; BARNIZ impermeable; PIEDRA pómez; REMOVEDOR pinturas y barnices; SECANTE líquido; TIERRAS o PINTURAS en polvo, diferentes colores; TIZA para masilla y en terrones.

EL 14 DE OCTUBRE DE 1947 — GRUPO N.º 24

METALES EN LINGOTES, MATERIALES Y UTILES FUNDICION: ANTIMONIO; ALUMINIO; ARENAS cuarzo, blanca y amarilla; ARCILLA refractaria o TOFO; CARBONATO calcio o PIEDRA caliza; CAOLIN lavado; CRISOLES; ESTASO; GREDA; NIQUEL; PLOMO; TIERRA amarilla; TOFO; TOTORA trenzada; ZINC.

EL 25 DE SEPTIEMBRE DE 1947 — GRUPO N.º 18

PRODUCTOS QUIMICOS y OTROS: ACIDOS clorhídrico o muriático, nítrico, sulfúrico; ALCOHOL desnaturalizado y de 95 grados; AZUFRE en polvo; ANTIBULSIVO Dearborn en polvo; BICARBONATO de soda; BORAX cristalizado; CARBONATO de sodio; CIANURO comercial; CREOLINA o similar; ESTEARINA; LIQUIDO insecticida con DDT; HIPOCLORITO de sodio; MELAZA; NAPHTALINA en bolitas; OXIDO de zinc; PARAFINA sólida, blanca; PULVERIZADORES de mano para insecticidas; SALES amoníaco en piedra y moída; SAL común (Cloruro de sodio); SILICATO de sodio o vidrio soluble; SODA caustica; SULFATOS de aluminio; bario, para medicina; y níquel y amonio; TALCO pulverizado y VASELINA amarilla.

EL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1947 — GRUPO N.º 23

CHAVETAS, GOLILLAS, PERNOS, REMACHES y TUERCAS: 174.200 CHAVETAS de fierro acerado; 9.332 Kgs. GOLILLAS de fierro, redondas; 23.060 GOLILLAS de presión; 411.666 Kgs. de PERNOS de fierro de tipos y usos diferentes; REMACHES de cobre, de fierro galvanizado, comunes y para calderos.

EL 2 DE OCTUBRE DE 1947 — PROPUESTA N.º 32

ALAMO en bruto; SULFATO de amonio; BARNIZ; ALAMBRE de bronce; CABLE de acero; ALQUITRAN mineral; TUERCAS; SILICIO magnesio zirconio; TERRAJA para cañería; ACERO dulce redondo; CAÑERIAS y TUERCAS de fierro negro y galvanizado; TUBOS vidrio para nivel; PASETE gris; VELAS de composición y FIERRO canal U.

Bases, mayores datos y antecedentes pueden consultarse diariamente en la Sección Adquisiciones del mismo Departamento, de 9.30 a 11.30 A. M., y de 3 a 5 P. M., excepto sábados, que se atenderá de 10.30 a 11.30 A. M.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES.

Mercado de flores se ubicará al lado de Piscina Escolar

Se ha autorizado al alcalde de Santiago, la revista "Arquitectura y Construcción", cuyo director es el distinguido arquitecto, don Manuel Marchant Lyon, quien se encuentra en Francia actualmente, y es reemplazado por el arquitecto, señor Arredondo.

La revista, impresa en papel couché, publica material de gran interés, no sólo para los profesionales, sino para toda persona interesada en el urbanismo y la ciencia y a técnica de la construcción. De uno de sus últimos números, hemos tomado el artículo que se refiere a la Orientación Solar en el diseño de casas, que fue adoptado por el arquitecto don Julio Reither de un trabajo sobre el particular formulado por la Universidad de Illinois.

Arquitectura y construcción es elegante revista

La Municipalidad, en atención a un informe de la Comisión de Urbanismo y Obras, por la unanimidad ha aprobado el siguiente proyecto de acuerdo:

"Establécense en el Plano Oficial de Urbanización, en el sector de la Alameda Bernardo O'Higgins, comprendido entre las calles Serrano y Londres, una servidumbre de antejardín de cinco metros de ancho a partir de la línea oficial."

"Reemplázase el N.º 11 del artículo 10 de la Ordenanza Local de Edificación de la comuna de Santiago, por el siguiente:

"11.—Avda. Bernardo O'Higgins (Parque Sur), entre Serrano y Londres, quedará determinado obligatoriamente por un plazo horizontal que diste 28 metros, medidos verticalmente en la línea de fachada, desde el nivel más alto de la acera en la esquina surponiente, formada por la Alameda Bernardo O'Higgins y la calle Londres."

"El conjunto de edificios de esta cuadra, en sus alturas de sus alfeizares, cornisas, etc., al plano y características elaborados por la Dirección de Obras Municipales, repartición que deberá aprobar expresamente estas fachadas, armonizándolas entre sí."

"Los estucos de los edificios deberán ser de la misma calidad y color."

"Los estanques de agua, salas de máquinas de ascensores, chimeneas y otros elementos que sobrepasen la altura fijada, deberán proyectarse en forma de no perjudicar el aspecto del conjunto y, en todo caso, figurarán en los planos que se presenten a la aprobación municipal."

"Todos estos edificios llevarán un antejardín de cinco metros de ancho."

Servidumbre de antejardín en la Alameda

La Municipalidad ha acordado cancelar a la señora María Fuentes Sepúlveda de Martínez, la cantidad de \$ 190.000, valor del inmueble de su propiedad, ubicado en la calle Santa Elena números 1733/37 que se resolvió expropiar extraordinariamente para formar la plaza que

un crimen casi perfecto

Parece que el robo de 250.000 dólares al banco de Lamar y los cuatro asesinos que lo acompañaron quedarían impunes, pero... El jefe del FBI explica en selecciones de septiembre cómo los milheques insignificantes que, en colaboración con la prodigiosa memoria de un perito dactiloscópico y la tenacidad policíaca, dio la clave del enigma.

También en este número

LO QUE VERIAN MIS OJOS EN TRES DIAS. ¿Cómo emplearía la vista un ciego a quien le fuese concedida por un breve plazo? Los que hemos visto siempre, apenas podemos figurárnoslo. Pero una ciega muy inteligente describe en Selecciones de septiembre lo que haría. Su plan demuestró, sólo poco partido sacamos de los ojos y, examinándolo bien, de todos los sentidos.

NO QUISE QUE MIS HIJOS SE CRIARAN EN RUSIA.

Cumplida nuestra misión diplomática, cuenta la autora en Selecciones de septiembre, resolvimos liberarnos del Soviet o pretencioso, pero sabíamos que Moscú pediría nuestra extradición. Teníamos panorama del país donde los niños denuncian a sus padres, caten de solidaridad, juegan a predios, "purgas" y "liquidaciones", y pueden ser ejecutados a los 12 años.

EMPLEOS PARA LOS QUE TENGAN IDEAS.

¿Quiere usted ocupar un puesto vacante? Lea antes de solicitar este artículo de Selecciones de septiembre. Siga luego la técnica indicada. No deberá fallarle. Porque nadie hace oídos sordos a lo que le interesa—y usted hablará con conocimiento y entusiasmo al presunto patrono de lo más interesante para él, que es el propio negocio.

En congreso, 27 artículos interesantes y estimuladores, más la condensación de un libro notable, en este nuevo número de Selecciones.

La revista que lee la gente bica informada del mundo entero.

Obtenga SELECCIONES de septiembre ya está a la venta

LA REVISTA INTERNACIONAL PUBLICADA EN 10 IDIOMAS

Estudios para el Metropolitano de Stgo. están listos

Se continúan activamente los estudios de presupuestos de construcción del subterráneo de Santiago, que como se sabe, será construido primero en la sección Gran Avenida-Estación Mapocho, para continuar en seguida hasta Negrete. Luego las obras se continuarán en el segundo, o sea, General Velásquez-Alameda-Providencia, Las Condes.

La construcción del metropolitano costará —en su primer sector—, más de mil millones de pesos, cantidad se que hace sumamente difícil, que el municipio o el Estado, se interesen en financiarla. Por esto, se cree que

PLAZA EN EL BARRIO RECOLETA SE CONSTRUYE

La Municipalidad acordó reemplazar en el Plano Oficial de Urbanización de Santiago el trazado que consultó para la formación de una plaza en la acera poniente de la Avenida Recoleta, entre Einstein y San Gerardo, por el que se determina que dicha plaza se formará en la manzana comprendida entre las calles Julia Teresa Meléndez y San Gerardo y Avenida Recoleta y México.

El Metropolitano será entregado a alguna firma norteamericana, la que obtendrá el capital invertido y las utilidades necesarias, en la explotación del mismo servicio durante un determinado número de años.

PARA CHIMENEAS

Parrillas, morrillos, biombos, portatenaes, leñeras y carboneras, gran existencia.

VENTAS AL DETALLE

Argomedeo 322

TELEFONO 61585

MANTELLI HERMANOS

SU CAMION FORD MEJOR CUIDADO



Por eso le conviene llevarlo a la Estación de Servicio FORD más cercana cuando necesite reparaciones

Para proporcionar a su Camión Ford el mayor cuidado, recurra siempre a los servicios de su Distribuidor Ford. Naturalmente, él conoce su Camión Ford mejor que nadie, y usa legítimas piezas Ford. Sus mecánicos se especializan en máquinas Ford, y están equipados con herramientas especiales para trabajar en ellas. El Servicio Ford es excelente, es rápido, y sus precios son razonables. Lleve su Ford regularmente a una Estación de Servicio Ford y verá cómo sale ganando en buen funcionamiento, menor consumo de gasolina y aceite y mayor kilometraje entre una y otra revisión.

Su distribuidor Ford conoce mejor su automóvil y usa piezas legítimas Ford.



Camiones y automóviles comerciales

CANADA DRY

El Champagne de las Ginger Ales

YO TAMBIEN LO TOMO

CANADA DRY